

La Tribune

CARTEL DE L'ESSENCE

28 NOUVELLES ACCUSATIONS

/3



Dennis De Young, la voix dominante de Styx, a fait voyager son public à travers 30 ans d'histoire musicale, hier à la Fête du lac.

IMACOM, ANDRÉANNE LEMIRE

LA FÊTE DU LAC > Du rock d'hier pour adultes « matures » /4 et 5



MARÉE NOIRE
BP parvient
à stopper
la fuite /16

RÉSIDENCE MURRAY

★ 500 \$ ★
de rabais

★ 205, RUE MURRAY ★
★ SHERBROOKE ★
★ 819 569-8988 ★
Applicable sur le premier mois d'un bail de 12 mois



OUVERT samedi

Modèle illustré :
BMW 525Xi 2007 20 885 km

LE PLUS VASTE INVENTAIRE DE
VÉHICULES BMW D'OCCASION EN ESTRIE.

TAUX DE
FINANCEMENT
À PARTIR DE

0,9 %

* La majorité de nos véhicules bénéficient de la garantie
Série certifiée de BMW (6 ans ou 160 000 km).

BMW



Le plaisir
de conduire.

supremautomobile.com

- Série 3, 5, 7
- Utilitaire
- Cabriolet
- Mini Cooper

Suprem Automobile
Sherbrooke 819.821.9272
www.supremautomobile.com

Après la canicule, des vacances bien méritées !

C'est relâche pour plus de 5000 travailleurs de la construction en Estrie

FRANÇOIS GUGEON
francois.gugeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Ce sont des vacances estivales particulièrement bien méritées cette année qui débutent dans l'industrie de la construction: pour les deux prochaines semaines, les travailleurs vont suer autrement que sous leur casque protecteur.

Il faut dire qu'avec la semaine dernière et une canicule ayant frappé comme jamais, de même qu'avec les derniers jours très chauds et humides, les conditions ne sont pas faciles sur les chantiers.

«Heureusement on a des bons patrons. On organisait les horaires pour commencer plus tôt et finir plus tôt et éviter le pire de la chaleur... Mais là, c'est vrai que ça va faire du bien de se reposer un peu», lance avec large sourire Pierre Bergeron. Pour son confrère Réjean Gaulin, qui cumule 20 ans d'expérience, c'est l'une des plus dures périodes depuis nombre d'années.

Avec d'autres collègues sur le chantier du nouveau poste de police de Sherbrooke, où *La Tribune* s'est arrêtée hier pour immortaliser le début de l'édition 2010 des vacances de la construction, la bonne humeur régnait en maître parmi la *gang* du surintendant Maurice Guay, de l'entrepreneur Gératek.

D'habitude, c'est le vendredi



IMACOM, ANDRÉANNE LEMIRE

Le traditionnel lancer du chapeau, soulignant le début des vacances de la construction, s'est faite dans le bonheur total parmi les ouvriers travaillant au compte de l'entrepreneur Gératek à la construction du poste de police de Sherbrooke.

midi que sonne la cloche de la longue récréation. Mais à la hauteur de la rue Des Forges et pour d'autres chantiers, ça s'est terminé hier après-midi, sous un soleil de plomb et un humidex équivalent à 38 Celsius.

«Malgré des températures parfois difficiles, les gars ont bien travaillé. On a même un peu d'avance sur le chantier et c'est pourquoi on se permet de partir un peu plus tôt pour les vacances», a exprimé avec fierté M.

Guay, à propos du projet d'environ 24 millions \$ lancé en novembre dernier. Il faut dire qu'en 32 ans dans le monde de la construction, M. Guay dirige le plus important chantier de sa carrière.

5365 travailleurs

En Estrie, cette année, ce sont 5365 travailleurs qui laissent les chantiers pour les deux prochaines semaines. Ils se partagent une paie de vacances de 10,5 millions \$.

Le montant est basé sur le nombre d'heures travaillées qui, cette année, est en hausse de 7 pour cent sur l'an passé. C'est le même pourcentage d'augmentation qu'à la grandeur du Québec, où la construction est très vigoureuse. La Commission de la construction du Québec (CCQ) prévoit d'ici la fin de 2010 un cumulatif de 140 millions d'heures travaillées pour la province: cela représenterait un sommet inégalé depuis 35 ans.

LES VACANCES DE LA CONSTRUCTION COUP D'OEIL

LA TRADITION DES VACANCES DE LA CONSTRUCTION AU QUÉBEC EXISTE DEPUIS 1971, DANS LE CADRE D'UNE IMPORTANTE RÉFORME DANS CETTE INDUSTRIE.

- Pour le Québec, ce sont **137 419** ouvriers qui désertent les chantiers jusqu'au 31 juillet inclusivement, dont **5365** en Estrie.
- Les « chèques de vacances » remis à ces ouvriers totalisent **295,9 millions \$**, comprenant les **10,5 millions \$** pour l'Estrie.
- La Commission de la construction du Québec (CCQ) estime que **85 pour cent** de cette masse monétaire seront dépensés au Québec, soit quelque **260 millions \$**.
- La Loi prévoit des exclusions à ce congé estival et son report, notamment pour les travaux d'urgence et en voirie. Néanmoins, ce sont **80 pour cent** des ouvriers de l'industrie qui bénéficient des deux prochaines semaines de repos.
- La construction est considérée comme un moteur économique: le secteur crée **8,5 emplois** généralement bien rémunérés pour chaque million de dollars d'investissement.
- Très largement masculin, le secteur se féminise très lentement: de **243 femmes** en 1997 à **2656** en 2009 pour l'ensemble du Québec. Cela représente **2,5 pour cent** de l'ensemble des travailleurs de la construction.

— François Gugeon

ACCIDENT MORTEL SUR LA 55 Une femme s'endort au volant

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Une femme de 49 ans d'Asbestos est décédée hier après s'être endormie au volant de son véhicule sur l'autoroute 55 à Windsor.

Elle a succombé à ses blessures après avoir été impliquée dans une embardée vers 15 h 20.

«Selon des témoins de l'accident, la conductrice se serait endormie au volant de son véhicule», explique le porte-

parole de la Sûreté du Québec, le sergent Richard Gagné.

La femme circulait sur la voie rapide en direction de Drummondville lorsqu'elle a perdu le contrôle de son véhicule à la hauteur de Windsor.

«La conductrice n'a pas

été en mesure de prendre la courbe sur l'autoroute. Une fois dans le terre-plein, son véhicule a fait plusieurs tonneaux. Elle n'a pas été éjectée du véhicule», indique le sergent Gagné.

La femme a été transportée

au CHUS, Hôpital Fleurimont où son décès a été constaté en début de soirée.

Les enquêteurs de la SQ ont procédé à la reconstitution de la scène d'accident, mais la circulation n'a pas été perturbée sur l'autoroute 55.

La Tribune

ADRESSE

1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454

redaction@latribune.qc.ca /

télec. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /

télec. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:

819 564-2222

télec. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466

1 800 567-6955

www.latribune.qc.ca

Sommaire

Annonces classées

18 à 23

Arts et spectacles

13 à 15

Décès

23 à 25

Économie

17

Horoscope

20

Loterie

11

Monde

16

Mots croisés

20

Opinions

10

Sports

27 à 31

MÉTÉO

AUJOURD'HUI

NUAGEUX ET QUELQUES AVERSES

MAX.: 26° MIN.: 17°

Lever du soleil: 5 h 15

Coucher du soleil: 20 h 32

Philippe, 5 ans, CPE Plein de Tendresse

SAMEDI

nuageux, max.: 25° min.: 17°

DIMANCHE

nuageux, max.: 23° min.: 16°

À voir!

latribunesurmonordi.ca

LE CLIN D'OEIL DE STÉPHANE LAPORTE

Si vous entendez encore des vuvuzelas, consultez votre médecin.

CARTEL DE L'ESSENCE

Vingt-huit nouvelles accusations

RENÉ-CHARLES QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Nouveaux rebondissements dans l'affaire du cartel de l'essence en région: le Bureau de la concurrence a annoncé hier avoir déposé de nouvelles accusations contre 25 individus et trois entreprises soupçonnées d'avoir fixé le prix de l'essence à la pompe à Sherbrooke, Magog, Thetford Mines et Victoriaville.

Certaines personnes accusées dans le cadre de cette nouvelle série auraient agi dans plus d'un marché.

Une compagnie qui opérait sous les bannières Esso et Shell ainsi que huit individus associées aux bannières Shell, Pétro-Canada et Irving font face à ces nouvelles accusations à Sherbrooke. À Magog, ce sont quatre personnes associées aux bannières Pétro-Canada et Shell qui sont accusés par le Bureau de la concurrence.

Ces accusés devront se présenter au palais de justice de Sherbrooke le 13 septembre prochain pour être formellement accusés en même temps que les dossiers de ceux déjà impliqués reviendront devant le tribunal.

À Victoriaville, la Société coopérative agricole des Bois-Francs qui opérait sous la bannière Sonic et Gestion Marc-Yvan Létourneau pour la bannière Sonerco de même que sept personnes qui opéraient des bannières Sonic, Shell, Sonerco, Pétro-T, Irving et Esso se trouvent aussi dans l'eau chaude. Ils devront se présenter au palais de justice de Victoriaville le 17 septembre prochain.

Pour Thetford Mines, les nouvelles accusations touchent dix individus associées aux bannières Esso, Shell, Irving, et Sonic. La comparaison de ces individus est fixée au 1er octobre.

«C'est le plus important dossier mené dans l'histoire du Bureau de la concurrence. Jamais un dossier n'a eu cette ampleur. Nous avons accumulé les éléments de preuve, afin de porter des accusations que nous de-



ARCHIVES LA TRIBUNE

Le Bureau de la concurrence a annoncé hier avoir déposé de nouvelles accusations contre 25 individus et trois entreprises soupçonnées d'avoir fixé le prix de l'essence à la pompe à Sherbrooke, Magog, Thetford Mines et Victoriaville.

vons prouver hors de tout doute raisonnable devant le tribunal. Les enquêteurs ont saisi plus de 100 000 documents, effectués 90 perquisitions et intercepté des milliers de conversations téléphoniques tout au long de cette enquête», explique le sous-commissaire adjoint au Bureau de la concurrence, Donald Plouffe.

Les premières accusations ont été déposées en juin 2008 contre 13 individus et 11 entreprises qui se seraient entendus pour fixer les prix de l'essence à Sherbrooke, Magog, Victoriaville et Thetford Mines.

Les amendes contre les entreprises déjà condamnées varient de 90 000 \$ à 1 850 000 \$ selon

l'implication. Quant aux individus, ils ont été condamnés à des peines allant d'amende, à l'imposition de travaux communautaires et d'emprisonnement à purger dans la collectivité.

Depuis le dépôt des accusations, ce sont 38 individus et 14 entreprises qui ont été touchés par cette affaire dans la région.

«L'enquête du Bureau révèle que ces détaillants d'essence s'appelaient les uns les autres pour fixer les prix de l'essence. Nous avons toujours prétendu que dans les marchés concernés, chaque hausse d'un cent du litre représentait deux millions \$ de moins dans les poches

NOUVELLES ACCUSATIONS

VICTORIAVILLE

Martin Fréchette	Sonic
Normand Roy	Shell
Ghislain Lallier	Anciennement sous Esso
Marc-Yvan Létourneau	Sonerco
Tomas Fréchette	Pétro-T
Claude Bédard	Représentant Irving
Stéphane Grant	Représentant Irving

COMPAGNIES

Société coopérative agricole des Bois-Francs	Sonic
Gestion Marc-Yvan Létourneau Inc	Sonerco

THETFORD MINES

Jacques Robert	Esso
Luc Fecteau	Esso
Yvan Grondin	Esso
Jacques Blais	Shell
Louis Blais	Shell
Claude Bédard	Représentant Irving
Stéphane Grant	Représentant Irving
Robert Murphy	Représentant Sonic
Gary Neiderer	Représentant Sonic
Fabien Chouinard	Représentant Sonic

SHERBROOKE

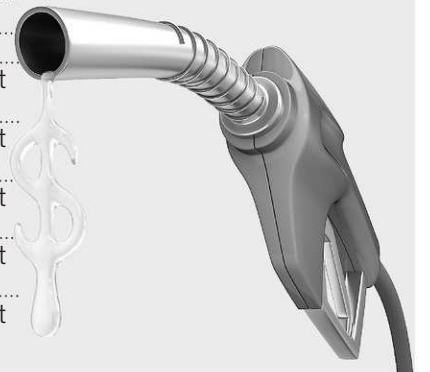
Donald Darby	Shell
Valérie Houde	Pétro-Canada
Sylvie Fréchette	Pétro-Canada
Martin Proulx	Pétro-Canada
Jean-Pierre Durand	Pétro-Canada
Yves Gosselin	Représentant Irving
Claude Bédard	Représentant Irving
Stéphane Grant	Représentant Irving

COMPAGNIES

134553 Canada Inc.	Esso / Shell
--------------------	--------------

MAGOG

Micheline Lapointe-Cabana	Pétro-Canada
Bruno Cabana	Pétro-Canada
Michel Lagrandeur	Shell
Linda Proulx	Pétro-Canada



des consommateurs. Ces individus sont accusés en vertu des anciennes dispositions législatives où nous devons prouver qu'il y a eu entente entre eux en plus des conséquences économiques pour le consommateur. Depuis mars 2010, nous ne devons prouver que l'entente pour réussir à accuser des individus de complot. Il sera maintenant plus facile de porter des accusations en vertu de ces modifications», explique Donald Plouffe du Bureau de la concurrence.

La réforme législative a fait passer les peines maximales de 5 ans à 14 ans d'emprisonnement et les amendes de 10 à 25 millions \$.

Le 15 juin dernier, la Cour supérieure autorisait l'ajout de 36 détaillants de stations-services dans le recours collectif contre les pétrolières impliquées dans ce cartel de l'essence en Estrie et dans la région des Appalaches.

En janvier 2010, on estimait à plus de 5000, le nombre d'automobilistes inscrits au recours collectif sur le cartel de l'essence. Les personnes qui peuvent s'inscrire sont les automobilistes qui ont acheté de l'essence dans les secteurs de Victoriaville, Sherbrooke, Thetford Mines et Magog, entre le 1er janvier 2002 et le 12 juin 2008.

L'ASTROLab ne s'objecterait pas à l'éclairage des pistes de ski à Orford

DAVID BOMBARDIER

david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Contrairement à ce qu'on aurait pu croire, l'implantation possible du ski de soirée à la station Mont Orford ne crée pas de commotion à l'ASTROLab du parc national du Mont-Mégantic, où la lutte contre la pollution lumineuse a été une priorité au cours des dernières années.

«Il y a moyen d'éclairer les pistes sans que ce soit une ca-

tastrophe pour nous», affirme la porte-parole du parc national du Mont-Mégantic, Marie-Georges Bélanger. Il y a cinq ans l'ASTROLab était toutefois vigoureusement opposé à un tel projet.

S'il réussit à acquiescer la station Mont Orford, Robert Sudermann souhaite prioritairement éclairer des pistes pour y permettre le ski de soirée. M. Sudermann, de l'entreprise Camp Fortune, est le seul soumissionnaire ayant répondu à l'appel d'offres de Québec.

Il y a dix ans à peine, le type d'équipement utilisé pour éclairer les pistes de ski représentait une source intense de pollution lumineuse pour les observatoires comme l'ASTROLab. La technologie a toutefois grandement évolué, évoque Mme Bélanger.

«L'éclairage est moins blanc, plus jaune, et c'est moins intense, énumère-t-elle. Les stations de ski ferment généralement à 23 h alors que notre observatoire est en fonction jusqu'à 4 h.»

Même si la station Mont Or-

ford est orientée directement vers l'ASTROLab, l'éclairage de ses pistes aurait un impact limité sur l'observation du ciel étoilé. Ça ne viendrait pas annuler complètement les efforts de la Ville de Sherbrooke pour contrer la pollution lumineuse, estime la porte-parole du parc national du Mont-Mégantic.

Si ce projet va de l'avant, une collaboration est nécessaire entre l'ASTROLab et les nouveaux acquéreurs de la station Mont-Orford, juge Mme Bélanger,

d'autant plus qu'il s'agit de deux parcs nationaux.

Rappelons que, en 2007, l'International Dark-Sky Association a attribué à la région le statut de «Réserve internationale de ciel étoilé du mont Mégantic», grâce à cinq ans d'efforts de l'ASTROLab pour contrer la pollution lumineuse. Ce territoire protégé couvre les MRC du Granit et du Haut-Saint-François ainsi que Sherbrooke.

En 2005, l'ASTROLab et les universités de Montréal, McGill et Laval - qui utilisent l'observatoire du mont Mégantic - s'étaient élevés contre l'éclairage éventuel des pistes de la station Mont Orford. Ils disaient alors craindre l'impact de cette nouvelle source de pollution lumineuse sur les activités de recherche.

Du rock d'hier pour adultes « matures »



MÉLANIE
NOËL

melanie.noel@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Une scène principale envahie par le rock de jadis, du rythme et des vibrations sous la tente et un oasis jazzé pour démarrer la soirée. Quelque 38 000 festivaliers ont foulé le sol du parc Jacques-Cartier, hier, soit pour la musique, soit pour le feu d'artifice. Le tout dans une atmosphère de fête.

Dennis De Young et la musique de Styx était le clou de la soirée. Avec sa voix, le chanteur de 63 ans a encore assez d'énergie pour faire voyager les Sherbrookoises à travers 30 ans d'histoire musicale, tiré par de grands classiques du rock tels que *Suite Madame Blue*, *Rockin' the Paradise*, *Show me the Way*, *Come Sail Away*. Ravie, la foule l'a suivi.

C'est le groupe ontarien Honeymoon Suite qui avait réchauffé la scène pour l'ancien claviériste de Styx. La formation de rock pur aux accents de guitares électriques qui chantait déjà dans les années 1980 *Bad Attitude* avait, pour sa part hier, une excellente attitude sur scène. Le chanteur Johnnie Dee s'est forcé pour adresser quelques mots en français à la foule, a remercié cette dernière d'être présente à de nombreuses reprises et a passé sa soirée les bras dans les airs pour l'inviter à se soulever et chanter avec lui.

Les spectateurs attroupés près de la scène n'étaient pas des ados hystériques mais bien des adultes « matures » qui étaient en âge d'écouter du rock dans leur chambre à coucher, il y a de cela un quart de siècle. Même si au départ, ils semblaient avoir oublié en partie les paroles de *Stay In the Light* ou *Wave Babies* que le chanteur a insisté pour leur faire chanter *a capella*, ils se sont repris par la suite, notamment avec le premier grand succès du groupe *New Girl Now* ou le rappel *Loves Changes Everything*.

Un ciel entre la simplicité et le spectaculaire

Garden City Display Firework était le deuxième compétiteur en lice pour le concours de feu d'artifice 2010. Sur une musique plus classique que la veille, le spectacle de lumières a transporté les festivaliers dans un univers fantastique à la Walt Disney ou Alice au pays des merveilles. Avec des moments très bruyants et des moments d'accalmie, le feu d'artifice de conception ontarienne a fait preuve d'originalité avec beaucoup de pétards en basse altitude, dont certains flottaient même sur l'eau. Le spectacle intitulé *Le feu dans le ciel* avait des volets tout en douceur et d'autres très spectaculaires. Et la finale portait bien son nom. Elle a été brève et intense. «Les compétiteurs de demain ont la barre haute», a souligné Laval Chartré, le président de l'organisation, satisfait de l'ensemble de la soirée.



IMACOM, ANDRÉANNE LEMIRE

C'était au tour des artificiers de l'Ontario, hier, d'en mettre plein la vue aux 38 000 festivaliers attroupés aux abords du lac des Nations. Sur des mélodies plus classiques que la veille, les pétards très sonores ont explosé aussi bien en haute qu'en basse altitude.

«Rien de négatif à déclarer. Ce n'est pas un record d'achalandage parce que le 50 000 qu'on a eu avec CCR va être difficile à battre, mais on est très content. Il faisait chaud sur le site, mais on a été chanceux, car certains quartiers de Sherbrooke ont reçu de la pluie et nous, on a été épargné», a déclaré M. Chartré.

Sous la tente Bistro SAQ, le groupe Hombre avec Tomas Jensen et ses cinq complices de fête ont donné une excellente prestation. La formation de latino-rock-électro-reggae s'est déchaînée devant un public dispersé qui avait indéniablement moins d'énergie qu'elle (à la première de deux prestations le moins). Jensen et sa bande, qui compte une fille malgré son nom (Hombre qui signifie homme en espagnol), ont joué les chansons de leur premier album *Hay que subir!* composé de textes principalement en espagnol et portugais. Les deux chanteurs du groupe, Jensen et la fille parmi les hommes (Margot Czapracki), ne se sont pas empêchés de danser même s'ils étaient peu à le faire avec eux. Peut-être parce que c'est moins gênant de danser sur du «connu», les danseurs se sont multipliés lorsque la reprise de *Sang d'encre* de Jean Leloup s'est fait entendre.

Jazz à six

La soirée avait commencé à



IMACOM, ANDRÉANNE LEMIRE

Le guitariste Derry Grehan et le chanteur Johnnie Dee, du groupe Honeymoon Suite, ont de toute évidence encore beaucoup de plaisir à faire de la scène et les deux musiciens qui jouent ensemble depuis 1982 le font avec une grande complicité.

18 h avec le jazzman Vic Vogel. Le vieux routier qui aura 75 ans le 3 août a performé pendant 90 minutes sans entracte pour «ne pas perdre son élan». Devant un public calme et réceptif de quelque 300 paires d'oreilles, le pianiste infatigable a joué plusieurs de ses compositions (*Nakia*, *Suite no. 2*) et des grands classiques du jazz (*Blue Monk*, *Lament*), toutes des pièces d'une durée de huit à dix minutes qui incluent deux ou trois solos. Entre ses élans musicaux, il s'est adressé lentement et généreusement à son auditoire et a raconté qu'il était présent lors

de la première édition de la Fête du lac des Nations, il y a de cela 29 ans.

Le pianiste qui joue normalement avec son Big Band de 17 musiciens s'est présenté, hier, avec un sextuor composé d'un contrebassiste, deux saxophonistes, un trompettiste, un batteur et lui-même «avec des partitions datant de 1976, l'année où il a joué pour les Jeux olympiques», raconte son producteur Bob Pover. «Pour lui, c'est beaucoup plus exigeant de jouer en sextuor qu'avec son Big Band, car il dirige moins et joue davantage», ajoute M. Pover.

CE SOIR

18 h Roberto Lopez
Scène 6 @ 8

20 h Paul Kunigis
ET 22 h 30
Bistro SAQ

20 h Pépé Goes Français
Scène principale

22 h 30 Plume et
ses Mauvais
Compagnons
Scène principale

Le temps et la maturité

Perspectives

LUC LAROCHELLE

luc.larochelle@latribune.qc.ca



Dennis DeYoung se produisait hier au parc Jacques-Cartier et sera ce soir au Motor Casino City de Détroit.

Il y a 30 ans, on n'espérait pas mettre la main sur un billet lorsque Styx débarquait à Montréal. C'était la ruée. Jamais personne n'aurait osé prédire que la Fête du lac des Nations accueillerait un jour la grande vedette de ce groupe fétiche à un prix d'entrée de 12 \$ par adulte (il en coûtait 72 \$ pour assister au dernier concert qu'il a offert en juin 2009 au Théâtre Granada).

Vous allez me dire que le DeYoung dont les jeunes boomers fredonnaient les balades il y a trois décennies a aujourd'hui l'âge de son public proche de la retraite. C'est vrai. N'empêche, voilà où la Fête est rendue.

Au départ, l'organisation n'invitait que les artistes qu'elle pouvait s'offrir avec ses modestes moyens. Les feux lancés dans le ciel de Sherbrooke étaient une volée de pétards plus ou moins organisée. Rien de comparable avec les agencements artistiques et synchronisés illuminant cette semaine le lac des Nations.

Une réussite qui n'a pas nécessité les millions injectés pour lancer le spectacle Omaterra, me faisait remarquer hier un des festivaliers visiblement pas très entiché par la nouvelle attraction sherbrookeuse.

Nuance importante: à la Fête du lac des Nations, nous consommons une production artistique établie tandis que l'injection de fonds publics dans le Grand spectacle de l'eau est un investissement

dans la création, dans le développement d'un nouveau produit. Omaterra est un «start-up culturel».

Les embryons d'entreprises pharmaceutiques ou microélectroniques se développent à l'intérieur d'incubateurs largement financés avec nos taxes et nos impôts. Des programmes d'aide au démarrage sont offerts aux entreprises dans à peu près tous les secteurs économiques. Le portefeuille de capital de risques est augmenté. Les idées prometteuses sont appuyées, mais sans garantie absolue de succès.

La patience est une vertu qu'il a souvent fallu

se répéter pour se

convaincre que la

conversion économique

était bien engagée.

En voyant cette comparaison, des chercheurs et des développeurs sauteront au plafond. Le soutien qu'ils reçoivent n'est aucunement comparable aux 3,8 M \$ consentis à Omaterra par la Ville et les gouvernements supérieurs pour ses dépenses en immobilisations.

C'est ce qui fait d'ailleurs que les attentes sont proportionnelles à la mise de fonds.

Deux éléments sont toutefois à considérer. D'abord, la grande majorité des créations sont largement subventionnées dans cette industrie, y compris les plus grandes productions télévisuelles et cinématographiques. Celles qui émergent sans contribution gouvernementale sont des exceptions.

La mission spécifique d'Omaterra, d'unir le centre-ville au pôle d'attraction qu'est le lac des Nations, doit également être prise en compte. Une scène standard aurait été plus accommodante et moins coûteuse que les infrastructures compactes et faites sur mesure pour convenir au site coincé entre la rivière Magog et la rivière des Abénakis, imposé aux promoteurs. Pour les besoins de la cause.

Le million que la Ville a injecté dans du pavé imbriqué au début des années 2000 sur la rue Wellington Sud était-il un meilleur placement qu'Omaterra? C'était l'intervention qui préparait la réfection de la rue du Dépôt, passablement coûteuse elle aussi mais qui a redonné vie à la vieille gare. Tout s'enchaîne.

Les améliorations apportées sur Wellington Nord ainsi que sur la rue Frontenac se cal-

culent également en millions de dollars. Ces interventions municipales ont eu un effet de levier sur les investissements privés.

À l'aube de ses 30 ans, la Fête du lac des Nations est mûre, ses dirigeants sont alertes et aguerris. Ils gèrent l'événement avec la bonne dose d'audace. Sans prétendre que la Fête ne sera plus jamais éprouvée, la présente équipe d'administrateurs a chassé le doute et la crainte de l'échec.

Ce n'est pas une question d'indulgence que d'accorder du temps à Omaterra pour se prouver. C'est juste reconnaître que c'est le temps qui a donné cette assurance à la Fête du lac. Celle-ci rayonne bien au-delà de tout ce que ses organisateurs de la première heure ont pu anticiper et ce que les Sherbrookoises auraient été prêts à croire au début de l'aventure, qui a connu ses passages turbulents et périlleux.

La patience est une vertu dans une collectivité. Il a souvent fallu se le répéter pour se convaincre que la conversion économique de Sherbrooke était bien engagée après les coups durs des fermetures d'usines.

La métamorphose n'est pas parfaite mais, en cette sortie de crise, qui prétendra qu'elle n'est pas réelle?

Un cirque pour faire briller les yeux des enfants

MARIE-CHRISTINE BOUCHARD

marie-christine.bouchard@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Il fallait voir les yeux brillants des tout-petits qui, sous le soleil de plomb, ne prenaient même pas la peine de s'essuyer le front perlé de sueur, question de ne pas rater une seule seconde du spectacle qui s'offrait devant eux. Présent depuis hier et jusqu'à la fermeture de la Fête du lac des Nations, le Fabuleux cirque Jean Coutu risque bien d'en émerveiller plus d'un.

«Ils sont très bons! J'ai aimé ça!» assure la jeune Mathilda Renneteau, accompagné de sa soeur Laury et de son frère Jonathan.

«Je pense que ça va leur donner des idées de pirouettes à faire à la maison!» renchérit la maman, Nancy Dubuc.

Présent pour la première fois à Sherbrooke, le Fabuleux cirque Jean Coutu existe cependant depuis quatre ans. Il engage des jeunes étudiants de l'École de cirque de Québec, pour qui le job estival prend des allures de tournée aux quatre coins de la Belle Province.

Le thème du spectacle: aller au bout de ses rêves quand on y croit, accompagné de ses amis. «Ce sont de belles valeurs», fait savoir le responsable du cirque, Marc-André Charron.

«Ce genre d'emploi, ça me



IMACOM, ANDRÉANNE LEMIRE

Jean-Philippe Deltel est l'un des cinq artistes de la troupe du Fabuleux cirque Jean Coutu, lui qui s'est déniché un boulot passionnant pour l'été: jongleur dans les festivals aux quatre coins de la province!

confirme que c'est ce que je veux faire de ma vie. C'est vraiment agréable», affirme d'ailleurs Jean-Philippe Deltel, un des cinq artistes de la troupe, un jongleur qui n'a pas peur des balles.

Quand ils ne sont pas en spectacles, les artistes du cirque don-

nent des ateliers aux enfants: houla oup, maquillage, jonglerie, danse et fil de fer.

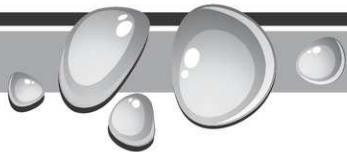
«Les enfants réagissent bien, autant pendant le spectacle que pendant les ateliers. On a une belle relation avec eux», assure d'ailleurs celui qui donne les cours de jonglerie.

Journée des enfants

D'ailleurs, le Fabuleux cirque poursuivra ses activités aujourd'hui, jour des enfants à la Fête du lac des Nations, tout comme demain, alors que l'entrée est gratuite pour les jeunes de 10 ans et moins.

Aujourd'hui, Souris Bouqui-

ne sera sur la Grande scène à 14 h, alors que l'Académie de pilotage Motos Thibault sera présente de 13 h à 18 h aujourd'hui et demain. Ronald McDonald fera ses clowneries demain à 15 h 30, alors qu'un atelier de châteaux de sable sera offert sur le site dès midi demain.



La première d'Omaterra a fait le bonheur des restaurateurs

DAVID BOMBARDIER

david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les restaurateurs du centre-ville jubilent. Mercredi, soir de première d'Omaterra, plusieurs restaurants des rues Wellington Nord et Frontenac étaient pleins à craquer, du jamais vu en cette semaine de la Fête du lac des Nations.

«D'habitude, la Fête du lac vide le centre-ville, mais là, les terrasses de nos deux restaurants étaient pleines», se réjouit le copropriétaire de la Toquade et de l'Antiquarius, Jean-François Lafleur.

En temps normal, ces deux restaurants comptent chacun une dizaine d'employés en devoir. Les proprios avaient prévu cette nouvelle affluence: environ cinq employés additionnels par restaurant seront désormais au boulot du mercredi au samedi, soirs de représentations d'Omaterra au centre-ville de Sherbrooke.

Le restaurant Au Bouchon en a aussi profité. «Pour un mercredi soir, on ne peut certainement pas se plaindre, affirme le copropriétaire, Stéphane Fournier. La terrasse, le sous-sol et le rez-de-chaussée étaient complets. Ce spectacle va permettre aux gens de redécouvrir le centre-ville.»

Au Classyco Café, on ne l'avait



IMACOM, ANDRÉANNE LEMIRE

Plusieurs restaurants des rues Wellington Nord et Frontenac étaient pleins à craquer, mercredi soir, à l'occasion de la grande première du spectacle Omaterra, un phénomène jamais vu en cette semaine de la Fête du lac des Nations. Malgré cette affluence, certains propriétaires d'établissements se font tout de même prudents sur les retombées à venir et préfèrent attendre quelques semaines avant de s'emballer.

toutefois pas vu venir. «La terrasse était pleine, raconte le propriétaire, Toussaint Attiave. Ça nous a vraiment surpris et on ne s'attendait pas à ça! D'habitu-

de, le mercredi, il y a beaucoup moins de monde... C'est une très bonne chose pour le centre-ville et on va rectifier le tir de notre côté» en ajoutant des employés

les soirs de spectacle.

«Ça a fait une bonne différence avant le spectacle», indique pour sa part le gérant de la Brûlerie de café de Sherbrooke,

Sylvain Dutil.

Si les restaurants situés près du site d'Omaterra ont clairement profité des impacts du Grand Spectacle de l'eau en ce soir de première, les répercussions ont été moindres pour le restaurant Auguste, un peu plus loin sur Wellington Nord.

«Ce n'était pas la folie furieuse, convient le chef et copropriétaire, Danny St-Pierre. Environ 30 pour cent de notre clientèle allait voir Omaterra. On a fait une soirée moyenne en servant 70 couverts.»

Plus d'achalandage à cause de billets gratuits?

Si les restaurateurs interrogés se croisent tous les doigts pour qu'Omaterra attire massivement les Sherbrookoises et les touristes jusqu'à la fin août, certains se font tout de même prudents sur les retombées qu'ils pourraient en retirer et préfèrent attendre quelques semaines avant de s'emballer.

Mercredi, les gradins d'Omaterra étaient pleins, mais plusieurs personnes n'avaient pas payé leur billet, relèvent Stéphane Fournier, du Bouchon, et Jean-François Lafleur, de la Toquade et de l'Antiquarius.

Selon la Cité des rivières, environ les deux tiers des 1150 spectateurs ayant assisté à la première ont profité de billets gratuits.

En n'ayant pas déboursé la cinquantaine de dollars nécessaires pour assister à Omaterra, les spectateurs pouvaient être davantage tentés de manger au restaurant avant de traverser de l'autre côté de la rivière Magog, laissent entendre MM. Fournier et Lafleur.

Un scénario bousculé par les contraintes techniques

«Ça demeure un excellent divertissement», soutient l'auteur Stéphane Baillargeon

SONIA BOLDUC

sbolduc@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — C'était début février, sur la scène du Granada. L'auteur Stéphane Baillargeon, en son nom et en celui de son comparse Pierre-Yves Bernard, dévoilait les grandes lignes de l'Omaterra à venir. Le sourire large, les yeux lumineux, il parlait avec plaisir des liens de haine et d'amour qui allaient lier mademoiselle Lunettes et Ti-Guy Robe-de-Chambre, ainsi que des nombreuses aventures qui les attendaient au fil de l'histoire. Mercredi, soir de grande première, l'histoire

s'était dissoute.

«Les réalités techniques nous ont lié les mains, admet l'auteur sherbrookoise. Tout ce qu'on a appris à la dernière minute concernant la scène ou les chutes d'eau, qui devaient d'abord être opaques, nous a obligés à tout revoir. Les transitions et les projections qui devaient profiter de cette chute opaque ont dû être enlevées. Ce sont donc des lieux qui ont été supprimés, alors nécessairement, l'histoire en prend un coup.

«Mais je suis loin d'être déçu, poursuit encore Baillargeon. Jean-Guy (Legault) a pris beaucoup de décisions

pour sauver le tout, il a marié plusieurs tableaux pour que ça coule. Nous, il a fallu réécrire le spectacle en cinq semaines, c'était tout un contrat. Mais le résultat est là. Les numéros sont plus solides avec les artistes de cirque. On sent l'influence de Catherine (Archambault) qui était plus solide que Lysanne (Gallant).»

Cirque oblige, l'histoire occupe moins d'espace dans le nouveau monde d'Omaterra. «C'est un compromis à faire pour les auteurs, avoue Stéphane Baillargeon, mais le spectacle demeure un excellent divertissement. Et je suis convaincu que l'histoire va se replacer, les artistes ont eu tellement de choses à ajuster dernièrement qu'ils n'ont pas encore pu assimiler l'histoire et les personnages.»

Mais Baillargeon sait bien que ce n'est pas l'histoire qui se démarque. Les numéros, les acrobaties, les projections et la musique prennent davantage d'espace, bien que la dualité de madame Purelle et de monsieur Sprinkler image bien celle du gaspillage et de la conscience environnementale de ce début de millénaire.



ARCHIVES LA TRIBUNE

Afin de se plier aux contraintes techniques, l'auteur Stéphane Baillargeon et son comparse Pierre-Yves Bernard ont dû réécrire le spectacle Omaterra en cinq semaines. «C'était tout un contrat. Mais le résultat est là.»

«Mais l'histoire prend surtout vie dans les transitions, parce que les numéros de cirque sont nécessairement plus axés sur la performance. Mais tout ça

va se resserrer au fil des représentations avec la musique et la vidéo. Déjà ce matin, on a sûrement commencé à apporter des changements.»

Voyages Lennoxville American Express

Division autocars

Pour information et réservation : **819 346-7500**

Voyages de groupe

31 juillet	Québec en liberté (possibilité de spectacles)
7 août	Montréal : découverte de la communauté grecque
12 au 14 août	Lac Bouchette et Lac-Saint-Jean
21 août	Mélodie du bonheur, incl. un repas - NOUVEAU
4 au 6 sept.	Boston à la fête du Travail
23 au 26 sept.	Niagara et la route des vins
8 au 11 oct.	Philadelphie et le pays des Amish



214, rue Queen, Sherbrooke (Lennoxville) J1M 1K2, 819 346-2277
Agence indépendante opérée par Tours BelAzur inc. titulaire d'un permis du Québec et intermédiaire en transport.

Le spectacle va se bonifier au fil des représentations

SONIA BOLDUC

sbolduc@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le rodage du grand spectacle de l'eau Omaterra devrait se poursuivre pendant quelques jours encore, voire quelques semaines. Son évolution, elle, durera autant que le spectacle lui-même, si l'on se fie à ce qui se passe ailleurs au Québec.

Du côté de Saguenay comme de Shawinigan où on vient d'amorcer la quatrième saison des Aventures d'un Flo d'une part, d'Eclips, de l'autre, les représentations de 2010 diffèrent sensiblement de celles de 2007.

«Au départ, il n'y a pas eu de pépins techniques, juste du rodage normale de mise en scène, se rappelle la directrice marketing des Aventures d'un Flo à Saguenay, Isabelle Gagnon.

«Mais depuis, le spectacle s'est modifié, poursuit-elle. On a coupé les tableaux qui avaient rapport au déluge, mais on a ajouté un tableau où une tempête de neige gagne même les gradins. C'est superbe. On a ainsi bonifié le spectacle au fil du temps.»

Même chose à la Cité de l'énergie de Shawinigan où Eclips propose un voyage lunaire rempli d'acrobaties pour une quatrième saison. «Il y a une

centaine de fidèles qui viennent chaque année parce que le spectacle évolue vraiment beaucoup d'une saison à l'autre, fait valoir le producteur d'Eclips, Robert

Trudel.

«On a aussi corrigé le début du spectacle au fil du temps pour le rendre plus drôle, reconnaît monsieur Trudel. Ce sont des

ajustements normaux en cours de production. Mais depuis le début, tout va très bien. Il y a une ambiance bon enfant qui règne parmi les artistes et

ils se poussent entre eux afin d'améliorer les numéros. D'une année à l'autre, certains partent, d'autres reviennent, alors le spectacle évolue et se bonifie.»

C'EST LA SEMAINE DES ÉCONOMIES À LA BAIE

Du vendredi 16 au jeudi 22 juillet seulement

CE WEEK-END du vendredi 16 au dimanche 18 juillet

50% DE RABAIS

Vêtements de bain et cache-maillots pour femme

Sur nos prix ordinaires.
Au rayon des vêtements de bain.
Exception : articles dont le prix se termine par 99 €.

50% DE RABAIS

Bijoux en or 10, 14 et 18 carats, diamants, pierres précieuses, zircons cubiques et perles de culture

Sur nos prix ordinaires. Exceptions : articles « Notre meilleur prix chaque jour », « Dernière chance » d'Effy et « Offre spéciale du fabricant ».

20% DE RABAIS

Meubles

Sur nos prix ordinaires.
Exceptions : articles « Offre spéciale de la direction », EQ3, Nautica, Ralph Lauren et dont le prix se termine par 95 €.

20% DE RABAIS

Verrerie et vaisselle DENBY

Sur nos prix ordinaires.
ET UNE PRIME! À l'achat de 100 \$ ou plus (avant taxes) d'articles DENBY, obtenez un ensemble à découper EN PRIME (une valeur de 30 \$).

ET TOUTE LA SEMAINE du vendredi 16 au jeudi 22 juillet



50% DE RABAIS

Mode printemps-été
PETER NYGÅRD, NYGÅRD COLLECTION, STYLE&CO.™
SPORT et STYLE&CO.™
pour femme

ET 40 % DE RABAIS Mode printemps-été **ALLISON DALEY et INVESTMENTS** pour femme

Sur nos prix ordinaires. Tailles courantes, petites et grandes. Exceptions : articles dont le prix se termine par 99 €, nouveaux arrivages automnaux et gamme Gypsy Caravan de Style&Co.™



Shorts pour homme

24,99\$ Ord. 35 \$ à 45 \$
29,99\$ Ord. 46 \$ à 55 \$

ET 30% DE RABAIS

Autres shorts pour homme

Ord. 56 \$ et plus.
Exceptions : Nautica, Tommy Bahama et articles dont le prix se termine par 99 €.

50% à 65% DE RABAIS

Bagages
AIR CANADA, SAMSONITE et RICARDO BEVERLY HILLS

Sur nos prix ordinaires.
Exception : articles dont le prix se termine par 97 €.

CE WEEK-END SEULEMENT!

50%-70% DE RABAIS

Bagages
Ord. 25 \$ à 400 \$
Exception : articles dont le prix se termine par 97 €.



INONDATIONS

Québec vient en aide à Cookshire-Eaton

JÉRÔME GAUDREAU

jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

COOKSHIRE-EATON — La Ville de Cookshire-Eaton et ses citoyens sinistrés recevront l'aide du gouvernement du Québec à la suite des pluies abondantes et des inondations survenues lors des dernières semaines.

Le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire a annoncé hier la mise en oeuvre du Programme général d'aide financière lors des sinistres.

Rappelons que dans la nuit du 27 au 28 juin, le ruisseau situé au centre-ville de Cookshire-Eaton avait quitté son lit pour ainsi envahir une dizaine de propriétés et briser ou soulever différents tuyaux de canalisation.

Les citoyens touchés par les inondations devront effectuer une demande d'aide financière en remplissant un formulaire et en transmettant le tout à la Direction de l'aide financière du ministère de la Sécurité publique.

Il s'agit toutefois d'une aide de dernier recours pour «certains dommages liés aux résidences principales et aux infrastructures municipales qui ne peuvent être couverts par une assurance.



Choisissez votre sac

+



Choisissez votre teinte pour les lèvres

+



Choisissez votre mascara

+



Choisissez votre crayon ligneur

+



Choisissez vos produits de soin

PRIME LANCÔME

Personnalisez votre PRIME de 6 pièces en choisissant chaque article!

Avec tout achat de 45 \$ ou plus de produits Lancôme!*

UNE VALEUR ALLANT JUSQU'À 152 \$. JUSQU'AU 1^{er} AOÛT, SEULEMENT À LA BAIE!

Voyez aussi d'autres offres dans notre cahier Déco solde en ligne : labaie.com/cahierdeco

Découvrez notre **bon exclusif en ligne** et économisez encore davantage sur la literie, les articles de salle de bain, les articles ménagers, la vaisselle, etc.

20\$ DE RABAIS

Avec tout achat de 100 \$ ou plus (avant taxes). Précisions en ligne.

labaie.com

la **Baie**

*Avant taxes. La valeur est calculée selon le prix au millilitre ou au gramme de nos produits de format courant. Offre en vigueur jusqu'à épuisement des stocks. Quantités limitées. Une prime par personne.

Le choix varie selon le magasin. Les rabais s'appliquent à nos prix ordinaires, à moins d'indication contraire. Exceptions : articles « Notre meilleur prix chaque jour », « Nouvellement réduit », « Achat-choc », « Offre spéciale de la direction », Salvati, Vera Wang et ceux de la Fondation Hbc et des rayons concédés. Les mentions « Achat-choc » et « Offre spéciale de la direction » indiquent que nous avons trouvé une aubaine incroyable dont nous voulons vous faire profiter. La mention « Prix de comparaison », sur une étiquette ou une affiche, indique le prix qu'un autre détaillant canadien demande ou pourrait demander pour un article identique ou de valeur comparable. Les quantités d'articles « Achat-choc », « Offre spéciale de la direction » et de « l'Entrepôt du style » sont limitées et peuvent varier selon le magasin. Aucun bon d'achat différé ni article de substitution ne sont offerts. La mention « Prix ciseaux » signifie que le bas prix au quotidien existant est temporairement réduit. Précisions en magasin.

Un « maquilleur » de véhicules condamné à 42 mois de prison

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Maquilleur associé à l'organisation de Stéphane Boutet qui a été démantelée dans le cadre de l'opération Calepin, Mario Gouin du Canton d'Irlande a été condamné à passer 42 mois derrière les barreaux.

Arrivé au palais de justice de Sherbrooke par la grande porte hier, Gouin est reparti dans un fourgon cellulaire en direction du pénitencier.

Devant la juge Hélène Fabi de la Cour du Québec, il a reconnu sa culpabilité à plusieurs chefs d'accusations déposés à la suite de l'opération Calepin réalisée en avril 2008.

Menée conjointement par la Sûreté du Québec et le Service

de police de Sherbrooke le 2 avril 2008, l'opération Calepin avait permis d'ébranler un présumé réseau de voleurs et receleurs de véhicules à l'échelle internationale. La preuve recueillie dans le cadre de l'enquête s'échelonne du 1^{er} juin 2006 au 31 mars 2008.

Mario Gouin, qui possédait le garage Impact MG dans le Canton d'Irlande, se procurait des véhicules volés par l'entremise de l'organisation de Stéphane Boutet. La preuve recueillie par l'écoute électronique et un agent d'infiltration a permis de déterminer que Gouin «maquillait» les véhicules.

Chez Mario Gouin, les policiers ont retrouvés 95 pièces d'automobiles rapportées volées, et six véhicules complets qui venaient d'être volés. L'agent d'infiltration relie Mario Gouin à

14 autres vols de véhicules.

Chez Mario Gouin, les policiers ont retrouvés 95 pièces d'automobiles et six véhicules volés.

Mario Gouin a enregistré des plaidoyers de culpabilité à des accusations de gangstérisme, avoir eu en sa possession des véhicules et des pièces les sachant volées, complot pour vol et recel de véhicule de même que gangstérisme. Gouin a aussi réglé des dossiers relativement à des accusations portées à Thetford Mines pour recel de pièces d'automobiles et de véhicules.

Son avocat, Me Guy Boisvert, et la procureure aux poursuites criminelles au dossier, Me Caroline Meilleur, ont suggéré à la juge Fabi que Mario Gouin purge une peine de 42 mois de prison, dont une année pour le chef de gangstérisme.

À cette peine, deux mois ont été retranchés pour la détention provisoire purgée. Gouin restera donc à l'ombre 40 mois.

À la suite de ces plaidoyers de culpabilité, le ministère public a déclaré qu'il ne déposait pas la preuve dont il disposait contre la conjointe de Mario Gouin.

La principale tête dirigeante de ce réseau, Stéphane Boutet, a déjà plaidé coupable et a été envoyé en prison pour sept ans, pour des crimes de complot, de vol et de recel de pièces d'autos et de véhicules et pour gangstérisme.

Décès d'un ancien maire de Warwick

YANICK POISSON
ypoison@latribune.qc.ca

WARWICK — L'ancien maire de Warwick Gérard Laroche s'est éteint en fin de semaine à l'âge de 96 ans. Il avait été à la tête de la capitale des fromages fins de 1978 à 1990.

Au cours de ses 12 ans de mandat, M. Laroche a procédé à l'acquisition des terres contenues dans l'emprise de la voie ferrée afin de développer le deuxième parc industriel de la municipalité, aidé de différents partenaires, et il a jeté les bases du projet de piscine intérieure.

Au cours de ses trois mandats, Warwick a été couronnée grande gagnante de sa catégorie quatre années de suite au concours de Villes et villages fleuris du Québec. Il a été reconnu comme un homme honnête, intègre, respectueux des citoyens et des membres du conseil municipal.

La Ville de Warwick a annoncé qu'elle comptait prendre des actions concrètes afin de souligner l'apport de Gérard Laroche au développement de la collectivité.

Ses funérailles de l'ancien maire auront lieu cet après-midi, à 14 h, en l'église Saint-Médard de Warwick. Outre son épouse, Marie-Rose Desrochers, il laisse dans le deuil ses enfants, 43 petits-enfants et 50 arrière-petits-enfants.

Lotto

MAX Les

MAXMILLIONS

font d'heureux gagnants...



Montérégie



Montréal



Chaudières-Appalaches



Laurentides



Outaouais



Montréal



Montréal



Estrie



Montréal

23 BILLETS GAGNANTS
EN JUIN AU QUÉBEC

PLUS DE 15 MILLIONS DE DOLLARS REMPORTÉS

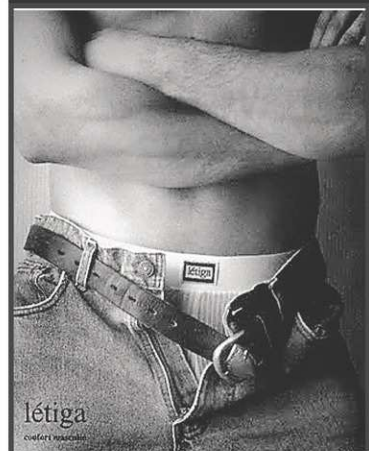
18 ans +

lotoquebec.com/lottomax



létiga
CONFORT

FABRICANT DE
SOUS-VÊTEMENTS
ET
MAILLOTS DE BAIN
POUR HOMME



Atelier boutique

HORAIRE SPÉCIAL
Été 2010

Ouvert tous les samedis
de 9 h à 16 h
jusqu'au 4 septembre
www.letiga.com

ARGENT COMPTANT
SEULEMENT

450 297-3861

337, Route 245, Eastman
(À 2 minutes de la 10, sortie 106, direction Bolton)
1297574

La Voie maritime rouverte à la navigation

DAPHNÉ CAMERON

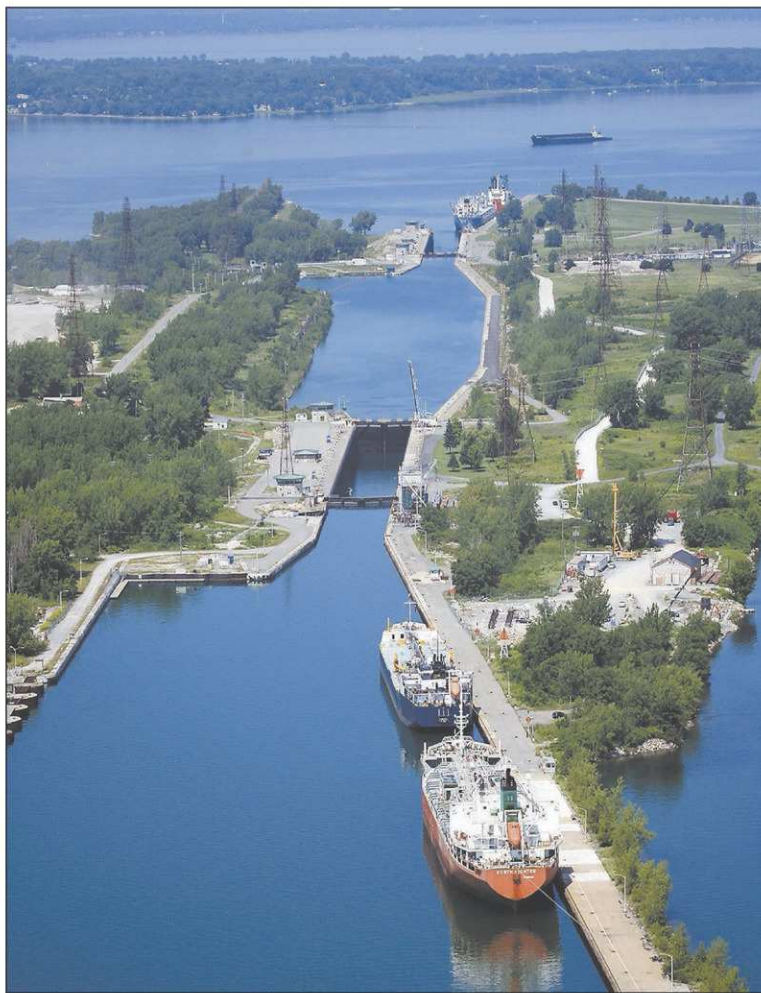
MONTREAL — La Voie maritime a été rouverte à la navigation, hier après-midi, environ 72 heures après le déversement de mazout survenu aux écluses de Sainte-Catherine. Les opérations de nettoyage se poursuivront toutefois durant au moins une semaine.

«Il n'y a pas de pétrole libre dans l'eau. Tout a été contenu sur la rive nord et sur la rive sud à l'intérieur d'estacades», a assuré Jack Meloche, gestionnaire des opérations et des services régionaux de la Corporation de gestion de la Voie maritime du Saint-Laurent. «Les navires vont traverser l'écluse très lentement pour éviter de faire des vagues», a-t-il ajouté.

Hier après-midi, 16 bateaux attendaient le feu vert de la Garde côtière pour traverser les écluses à la hauteur de Sainte-Catherine, sur la Rive-Sud. Lundi soir, le MVRichelieu de la société Canada Steamship Lines (CSL) y a perforé l'un de ses réservoirs de carburant en passant sur son ancre, qu'il venait de jeter dans l'espoir de freiner à la suite d'un problème mécanique. L'accident a forcé la fermeture de la Voie maritime.

Selon les évaluations de la Corporation de gestion de la Voie maritime, ce délai devrait entraîner des coûts d'environ 400 000 \$ pour l'ensemble des transporteurs concernés. On ne sait pas encore s'ils ont entrepris des démarches de dédommagement auprès de CSL et si celle-ci acceptera de payer la note.

L'entreprise a toutefois assuré qu'elle allait rembourser tous les coûts de décontamination liés à l'accident. Selon Jean-François Lebrun, de la firme de communications National, «moins de 50 tonnes» de mazout se sont répandues dans le Saint-Laurent. Le fioul aurait débordé sur le pont du navire après que le réservoir perforé s'est rempli d'eau.



LA PRESSE, MARTIN CHAMBERLAND

Des bateaux attendaient en ligne, hier pour franchir l'écluse qui a été fermée en raison du déversement de pétrole.

Hier, des plongeurs ont colmaté la brèche dans la coque à l'aide d'une plaque d'acier. Le pompage de l'eau et du carburant dans le réservoir abîmé s'est poursuivi toute la journée.

«Le MV Richelieu est en bon état pour quitter le quai, reprendre son trajet vers Québec afin d'y décharger sa cargaison et se rendre ensuite en cale sèche au chantier maritime pour effectuer des réparations permanentes à la coque», a écrit M. Lebrun dans un communiqué diffusé en fin d'après-midi.

Selon Environnement Canada, les opérations de nettoya-

ge devraient durer encore au moins une semaine. Une quinzaine d'oiseaux salis ont été observés près des lieux de l'accident. Six d'entre eux ont été pris en charge par la faculté de médecine vétérinaire de Saint-Hyacinthe.

Même s'il s'agit du premier accident du genre dans la Voie maritime du Saint-Laurent, le gouvernement du Canada ne le considère pas comme une «catastrophe environnementale».

Il faudra environ une journée et demie avant que le trafic maritime revienne à la normale. (La Presse)

Le MTQ incapable de livrer un portrait d'ensemble sur le coût des routes

ALEXANDRE ROBILLARD

LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Après des mois de travail, le ministère des Transports a accouché hier d'une étude comparative entre le Québec et deux autres provinces canadiennes qui ne permet pas de savoir si les contribuables québécois paient plus cher pour l'ensemble de leurs routes.

Les données dévoilées lors d'une conférence de presse où la ministre des Transports, Julie Boulet, était absente sont établies à partir d'un seul kilomètre de l'autoroute 20, une nouvelle construction située en zone rurale dans la région du Bas-Saint-Laurent.

La sous-ministre adjointe au MTQ, Anne-Marie Leclerc, a affirmé que cet échantillon avait été choisi parce qu'il permettait d'avoir des éléments de comparaison plus fiables.

«On pourrait analyser en milieu urbain et on va y aller mais on voulait commencer par quelque chose de relativement simple, qui était représentatif de beaucoup des travaux du ministère des Transports», a-t-elle déclaré.

Alors que le communiqué de presse remis aux journalistes stipulait que «de façon générale, les coûts de construction d'une chaussée au Québec sont équivalents à ceux observés au Nouveau-Brunswick et inférieurs à ceux de l'Ontario», Mme Leclerc a cependant rapidement contredit cette affirmation.

«Je ne peux pas généraliser et répondre oui ou non à votre question, a-t-elle répondu à un journaliste qui la questionnait à ce sujet. Chaque chaussée et chaque structure de chaussée, chaque autoroute, qu'elle soit urbaine ou rurale a des caractéristiques propres qui en font un objet unique.»

L'étude conclut néanmoins que les coûts de construction du tronçon étudié, soit 823 162 \$, étaient inférieurs de 17,5

pour cent à ceux de l'Ontario et similaires à ceux du Nouveau-Brunswick.

En ce qui concerne les travaux de correction et de recouvrement des chaussées, les coûts unitaires de l'asphalte sont inférieurs de 4 pour cent à ceux du Nouveau-Brunswick et de 5 pour cent à ceux de l'Ontario, en tenant compte des distances de transport.

Mme Leclerc a affirmé que les fonctionnaires du MTQ planchaient sur l'analyse comparative depuis l'automne dernier. Elle a refusé de dire si d'autres routes québécoises avaient été étudiées durant cette période mais elle a admis que l'exemple de l'autoroute 20 à Sainte-Luce relevait d'un choix.

«Oui, on a fait un choix», a-t-elle dit.

Mme Leclerc a reconnu que d'autres travaux d'analyse seront nécessaires pour avoir un portrait plus complet, mais le choix des ouvrages comparés reposera sur un consensus avec les autres provinces.

En février, Mme Boulet avait annoncé que le MTQ allait effectuer une analyse des coûts des infrastructures routières pour répondre à des préoccupations soulevées par le vérificateur général Renaud Lachance.

M. Lachance s'était étonné que le gouvernement ne dispose d'aucune donnée comparative lui permettant d'établir la valeur des contrats ou d'apprécier la rigueur des prix pratiqués par les entrepreneurs répondant à ses appels d'offre.

La publication des résultats de l'analyse comparative avait été promise au printemps par Mme Boulet, mais deux reports ont été nécessaires jusqu'au dévoilement d'hier.

L'Association des constructeurs de routes et de grands travaux du Québec a indiqué que les données comparatives présentées hier vont dans le même sens que les chiffres dont elle dispose.

ÉMISSION SPÉCIALE
CE SOIR 21 h

■ LES CHANSONS D'ABORD

ANIMÉE PAR DANIELA LUMBROSO ET VÉRONIC DICAIRE

UN SUPER SHOW QUI RÉUNIT DES ARTISTES DE LA FRANCE ET DU QUÉBEC. ÉCOUTEZ LES VIGNEAULT, LENORMAN, COEUR DE PIRATE, ZAZ ET PLUSIEURS AUTRES.

telequebec.tv



Le plus grand juke-box de
succès franco-québécois

Le Libéral Express sera-t-il à l'heure?



JEAN-GUY DUBUC
Collaboration spéciale

Le jour de son départ, l'autocar *Libéral Express* est tombé en panne... Présage?

Michael Ignatieff portait des jeans, sa femme l'accompagnait en tenue à la mode, costume «détente» pour le périple de 43 jours qui doit les amener partout (ou presque) au Canada. Ils seront chez nous, avec arrêts à Montréal, Trois-Rivières et Sherbrooke la semaine prochaine. Bonne idée.

Les organisateurs nous disent que M. Ignatieff veut montrer aux Canadiens qu'il n'est pas qu'un intellectuel, un professeur reconnu, mais aussi un homme ordinaire qui veut servir son pays. Encore une bonne idée. Mais il ne suffit pas de manger une poutine ici et un épis de maïs plus loin pour faire la preuve qu'il peut comprendre la population et enregistrer ses attentes. Son défi est plus grand. En fait, il est double.

Premier défi: faire la preuve qu'il peut être un chef politique. C'est ce qui importe le plus, parce qu'il n'en a pas fait la preuve jusqu'à maintenant. Il n'est pas nécessaire d'être un génie pour diriger un parti et un pays. Il faut, en premier, avoir le sens politique. Ce sixième sens qui souffle à l'oreille quand prendre une position, comment la défendre, pourquoi elle est meilleure qu'une autre, inciter ses troupes à la défendre.

La population a besoin d'indices dans des gestes publics. Au début, on se dit qu'il va apprendre. Mais après des mois d'attente, même les libéraux s'inquiètent. Eux-mêmes perdent confiance, même s'ils ne veulent l'avouer. Quand va-t-il prouver qu'il est le chef attendu?

En Chambre, il est placé dans la position de celui qui veut faire peur mais qui n'a rien pour le faire. Avec un

recul de 10 % sur les conservateurs, les libéraux n'ont pas les moyens de se lancer en élections. Leurs menaces sont ridicules. Il faut d'autres moyens pour se faire valoir, d'autres que de s'absenter de la Chambre pour voter «contre» sans danger. Là, l'intelligence devrait paraître.

Un chef a le privilège d'être vu et entendu chaque jour s'il le veut. En chaque occasion, il peut frapper les esprits, démontrer ses talents et la valeur de ses idées, autant que de sa personne. Mais il ne peut le faire seul. Se pourrait-il que M. Ignatieff soit mal entouré?

C'est l'autre défi: qui le conseille? Par exemple, pour la nomination de Marc Garneau comme leader du Québec. Un bien bon gars, capable de nous impressionner par son voyage en orbite, mais pour représenter le Québec?

Premier défi pour Michael Ignatieff: faire la preuve qu'il peut être un chef politique.

Qui lui apprend à écouter avant de parler, à prévoir les embûches? Qui lui donne des leçons sur la réalité québécoise? Il ne suffit pas de parler un français convenable et répéter à tous moments «les Québécois et les Québécoises...» pour prétendre avoir compris la leçon. La population ne sent pas que M. Ignatieff la comprend: son C.V. compte moins que ses maladroites et ses signes d'impuissance. Surtout devant le chef conservateur!

De fait, M. Harper a été tellement plus habile pour séduire les Québécois... La preuve, ses gains à ses premières élections dans la ville même de Québec! Aujourd'hui, ses positions de droite lui font perdre bien des points. Mais M. Harper sait exactement que quand il choque les uns, il fait plaisir à un plus grand nombre ailleurs. Chaque geste qui nous choque lui vaut des votes dans l'Ouest!

J'aime me rendre à pied à la gare afin d'y choisir une glace et des saucissons, etc. Je ne prendrai certainement pas ma voiture pour m'y rendre.

Pendant cette période, j'irai davantage vers Magog en vélo.

Jean M Bougie
Sherbrooke

OMATERRA



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

Tribune libre

Harper attaque des programmes sociaux efficaces

Chaque cinq ans, Statistique Canada nous demande, comme citoyen, notre collaboration. Il s'agit du recensement. Certains ménages — un sur cinq — sont appelés à fournir plus d'informations à travers un questionnaire détaillé.

Les données de ce questionnaire sont utilisées entre autres pour élaborer des programmes sociaux, culturels ou économiques solides et efficaces.

Par exemple, l'information recueillie aide énormément les groupes minoritaires au pays. Ces données servent d'indices précieux pour développer des programmes visant les autochtones, les minorités linguistiques, les chômeurs, les femmes, les producteurs agricoles, les gens vivant en région rurale et bien plus encore.

La décision du premier ministre Stephen Harper d'éliminer ce questionnaire de recensement détaillé obligatoire de Statistique Canada aura d'importantes conséquences pour nous tous.

En éliminant l'aspect obligatoire du questionnaire, comme le veut le gouvernement conservateur, l'information amassée devient beaucoup moins valable.

Notre confiance dans les résultats, c'est-à-dire que ceux-ci reflètent la réalité de la situation des Canadiens, sera réduite.

Des données moins valables engendreront nécessairement une lecture biaisée de la situation des Canadiens. Le résultat sera des programmes moins efficaces et avec moins de chance de succès. Et nos taxes seront investies dans ces programmes, pourtant nécessaires, mais qui n'auront pas les effets escomptés.

Le travail de Statistique Canada est de renommée mondiale. Les médias, le secteur de l'éducation, le secteur communautaire et les organismes non-gouvernementaux, les municipalités et gouvernements provinciaux, ainsi que les départements fédéraux se servent régulièrement de ces données pour prédire, planifier, implanter et analyser des programmes.

Un seul ménage sur cinq doit remplir ce questionnaire, une fois par cinq ans. C'est un questionnaire simple et qui prend peu de temps à remplir. L'information personnelle y est protégée. Et les données mènent à des programmes plus efficaces.

C'est un bien public pour tous.

Laissons-le comme ça.

William Hogg

Candidat du Parti libéral du Canada Compton-Stanstead

Marc Garneau

Député dans Westmount-Ville-Marie Porte-parole libéral en matière d'industrie, sciences et technologies

POUR NOUS ÉCRIRE

La Tribune invite ses lecteurs à réagir à l'actualité dans cette page. Les lettres courtes seront privilégiées et la direction se réserve le droit d'abrégier les documents.

Ne seront publiées que les lettres portant le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de leur auteur. Seuls le nom et le lieu de résidence apparaîtront toutefois dans le journal.

Envoyez vos documents:

Courriel: redaction@latribune.qc.ca

Télécopieur: 819 564-8098

Poste: Opinions des lecteurs, 1950, rue Roy, Sherbrooke, Québec, J1K 2X8.

Haro sur les clôtures

Les mots mêmes «lac des Nations» n'invitent pas des clôtures.

Oui il y a un soi-disant festival payant. Je crois que cela ne justifie en rien la transformation d'un bien public et populaire en une prison avec des affiches qui invitent à consommer davantage.

Québec s'oppose à l'abandon du questionnaire long au recensement

PATRICE BERGERON
LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Québec est résolu contre l'abandon du questionnaire long obligatoire au recensement de 2011.

La ministre Christine St-Pierre a fait savoir hier que le gouvernement s'oppose à la décision d'Ottawa d'éliminer le questionnaire long obligatoire du recensement.

La ministre joint ainsi sa voix à l'Institut de la statistique du Québec, qui a aussi protesté contre l'abandon du question-

naire long.

Le questionnaire court demeure obligatoire, tandis que le formulaire détaillé existera toujours mais sera rempli sur une base volontaire.

Dans une entrevue, Mme St-Pierre a rappelé que le recensement est non seulement «un outil essentiel» pour les chercheurs, mais aussi pour les décideurs qui façonnent les politiques publiques en fonction des tendances de la société.

Elle a dit avoir «un peu de difficulté à comprendre la raison» (de l'abolition du caractère obli-

gatoire du questionnaire long) et qu'elle «ne comprend pas pourquoi».

Selon elle, les recensements donnent «le portrait le plus complet de la société canadienne». À plus forte raison, à titre de ministre responsable de l'application de la Charte de la langue française, elle a souligné que les données de Statistique Canada sont «importantes» pour dresser le bilan linguistique du Québec.

Si le questionnaire long n'est plus obligatoire, «les gens vont mettre le formulaire sur la table et vont l'oublier».

Or, participer au recensement «est un devoir de citoyen parce que la société a besoin de savoir vers où elle s'en va». Les chercheurs s'en servent pour «faire des projections, déceler des tendances et savoir comment une société se comporte», a-t-elle résumé.

Mme St-Pierre n'a pas encore discuté avec ses collègues des suites à donner à ce mouvement d'opposition.

De son côté, l'Institut de la statistique du Québec a fait une rare sortie pour s'élever contre le

choix fédéral. Dans un communiqué, l'institut affirme qu'on y perdra en fiabilité, en cohérence et en comparabilité des données. Les répercussions, affirme-t-il, seront importantes.

L'organisme appréhende également une baisse du taux de réponse à cause du caractère facultatif du futur questionnaire. Et cela, craint-il, diminuera la fiabilité des statistiques qui en seront tirées.

Avant l'Institut de la statistique du Québec, d'autres organismes et des partis d'opposition se sont élevés contre cette décision fédérale. Une coalition est même née pour s'opposer à ce choix.

La Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec (CREPUQ) s'oppose elle aussi à l'abolition de l'obligation de remplir la version longue.

En bref

La SQ surveillera les vacanciers

MONTREAL — Les vacanciers qui prendront la route au cours des prochains jours devront y aller de façon modérée puisque la Sûreté du Québec promet de mener pas moins de 6000 opérations policières au cours des deux prochaines semaines.

La SQ veut ainsi éviter que le congé des vacances de la construction ne deviennent, comme à chaque année, la période où se tue le plus de gens sur les routes de la province.

Ces opérations porteront principalement sur la vitesse sur les routes, la conduite avec les facultés affaiblies et le port de la ceinture de sécurité.

L'an dernier, 23 personnes ont perdu la vie durant cette période.

Par ailleurs, la SQ rappelle également aux vacanciers l'importance de bien arrimer leur remorque, de s'assurer que ses feux de position sont fonctionnels et que la marchandise transportée est bien fixée. De plus, si vous transportez des bicyclettes, placez-les de façon à ne pas masquer les feux de position du véhicule.

Hydro à la rescousse de Rio Tinto Alcan

MONTREAL — Hydro-Québec vient à la rescousse de Rio Tinto Alcan, aux prises avec le manque d'eau dans ses réservoirs au Saguenay-Lac Saint-Jean.

Selon l'entente qui est intervenue, Hydro-Québec fournira un bloc de 230 mégawatts d'énergie sur une période de 12 mois à Rio Tinto Alcan.

C'est la ministre des Ressources naturelles et de la Faune, Nathalie Normandeau, qui en a fait l'annonce, hier, par voie de communiqué.

Ce sont les faibles précipitations du printemps, jumelées à un hiver peu neigeux et à la chaleur des derniers jours qui ont abaissé le niveau d'eau des réservoirs de Rio Tinto Alcan, lui causant un problème d'approvisionnement en électricité.

— La Presse Canadienne


LOTO QUÉBEC


LES GRANDS FEUX TELUS
COMPÉTITION PAN-CANADIENNE


La FÊTE DU LAC DES NATIONS
PARC JACQUES-CARTIER
SHERBROOKE

DU 13 AU 18 JUILLET 2010
CE SOIR! ↓↓↓

VENDREDI 16 JUILLET

SCÈNE 608 Groupe Cameron

18h

Roberto López

BISTRO SAO

20h et 22h30

PAUL KUNIGIS

OUVERTURE À MIDI
Entrée Parc Jacques-Cartier

ATELIERS D'INITIATION AU SKATEBOARD
ATELIER #1: 14H-15H
ATELIER #2: 17H-17H30

GRANDE SCÈNE LOTO-QUÉBEC

Journée des ENFANTS
OUVERTURE À MIDI
Entrée gratuite sur le site pour les 10 ans et moins

- 14h Souris Bouquine (Grande Scène)
- 13h à 18h L'Académie de pilotage Moto Thibault
- Le Fabuleux cirque Jean Coutu

20h Pépé 90es Français

22h30 Plume et ses mauvais compagnons

22h Groupe Fiatlux-Ampleman Québec

SAMEDI 17 JUILLET

SKATEPARK

OUVERTURE À MIDI
Entrée Parc Jacques-Cartier

COMPÉTITION KC PROJECTS
4000\$ EN ARGENT ET CADEAUX
CONCOURS BEST TRICKS

GRANDE SCÈNE LOTO-QUÉBEC

20h Steve Hill and the Majesticks

22h30 Éric Lapointe

22h Archangel Fireworks Manitoba

DEMAIN SOIR ↓↓↓

18h Linda «Chocolat Thunder» Rodney

20h et 22h30 Jason Bajada

Journée des ENFANTS
OUVERTURE À MIDI
Entrée gratuite sur le site pour les 10 ans et moins

- 15h30 Ronald McDonald
- 13h à 18h L'Académie de pilotage Moto Thibault
- Le Fabuleux cirque Jean Coutu

www.fetedulacdesnations.com










LOTO QUÉBEC
Résultats des tirages du : 2010-07-15

Journal-paye!

Banco

01	06	14	21	23	29	32	33	35	42
44	45	46	47	48	51	53	54	62	65

Astro

Jour - Mois - Année - Signe

09 - AVRIL - 89 - SCORPION

Quotidienne

Triplex

3	454	17	19	
4	7751	26	28	33

Extra 3052754

Résultats des tirages du : 2010-07-14

LOTTO 649

04	17	20	37
31	36	40	compl.

GAGNANTS

6/6	1	11 255 272,70 \$
5/6+c	1	280 436,10 \$
5/6	123	1 883,50 \$
4/6	5 987	73,30 \$
3/6	115 565	10,00 \$
2/6+c	70 177	5,00 \$

Ventes totales : 13 582 306 \$

Gros lot prochain tirage (approx.) :
4 000 000 \$

Québec 49

02	10	14	33
15	23	28	compl.

GAGNANTS

6/6	0	2 000 000,00 \$
5/6+c	0	75 000,00 \$
5/6	19	750,00 \$
4/6	1 067	75,00 \$
3/6	15 204	10,00 \$
2/6+c	8 390	5,00 \$

Ventes totales : 721 512,00 \$

Extra 3209281

CE SOIR, 50 MILLIONS \$
+ 10* LOTS DE 1 MILLION \$ (APPROX.)

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Méga vente estivale

À la boutique Giselle de Windsor

SECTION LIQUIDATION

De 19\$ à 49\$

T-shirts - Camisoles - Bermudas - Capris - Pantalons

60% à 75%

Robes - Jupes - Vestons

Boutique Giselle inc.

PRÊT À PORTER « AU FÉMININ »

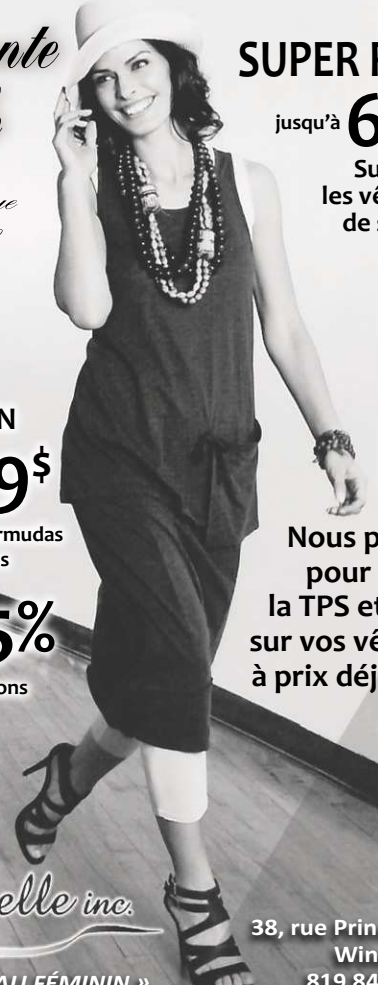
SUPER RABAIS

jusqu'à **60%**

Sur tous les vêtements de saisons

Nous payons pour vous la TPS et la TVQ sur vos vêtements à prix déjà réduits

38, rue Principale Nord, Windsor
819 845-4796



Une poubelle intelligente au Mondial des cultures

JEAN-PIERRE BOISVERT

DRUMMONDVILLE — Deux événements, un vert et un bleu, sont venus confirmer hier la mission éco-responsable que s'est donné le Mondial des cultures: l'installation d'un compacteur d'ordures alimenté à l'énergie solaire et la tenue de la Journée compte-gouttes organisée dans le cadre du Programme d'économie d'eau potable.

C'est Waste Management qui a approché l'organisation du festival drummondvillois pour expérimenter, dans la zone de la restauration du parc Woodyatt, ce compacteur d'ordures alimenté à l'énergie solaire qui, fabriqué à partir de matériaux recyclés, peut contenir cinq fois plus de résidus qu'un bac noir.

«C'est une poubelle intelligente. On la retrouve dans plusieurs grandes villes des États-Unis, mais pas encore au Québec. C'était un choix naturel pour nous d'en faire une primeur au Mondial des cultures, car l'organisation démontre, depuis plusieurs années, une grande préoccupation environnementale», a souligné Martin Dussault, directeur des affaires publiques chez Waste Management.

Lorsque le compacteur atteint sa capacité maximale, des lecteurs optiques déclenchent un

mécanisme de compaction qui écrase les 660 litres de résidus (une poubelle ordinaire peut en contenir 130 litres) d'une façon très sécuritaire et silencieuse. Ensuite, un système sans fil envoie un signal au responsable de la collecte et lui indique que la poubelle est prête à être vidée.

«Les avantages sont évidents: ça réduit les coûts car le collecteur ne vient qu'une fois au lieu de cinq, ça réduit donc les gaz à effet de serre (GES), c'est silencieux, inodore et esthétique car les résidus ne sont pas éparpillés autour, puisque ça fonctionne comme une boîte aux lettres. Ce compacteur peut être utilisé été comme hiver, dans des lieux bien ensoleillés ou ombragés. Il utilise moins de 5 watts-heure par jour.»

M. Dussault cite l'exemple de Philadelphie. En juillet 2009, la Ville a installé 500 compacteurs d'ordures alimentés à l'énergie solaire dans le centre-ville et ainsi réduit le nombre de collectes hebdomadaires de 17 à 5. Pendant 10 ans, ces réductions de coûts devraient engendrer des économies de plus de 12 millions de dollars.

«Nous sommes fiers de voir que Waste Management a choisi notre festival pour expérimenter ce produit innovateur. Cela consolide notre réputation d'événement éco-respon-

sable. Le Mondial Vert est né il y a cinq ans, d'une initiative de nos bénévoles, pour se donner une mission écologique. Cette année encore, nous allons planter 1600 arbres pour compenser nos GES», a fait valoir Alexandre Cusson, directeur général du Mondial.

Journée compte-gouttes

L'événement bleu pour sa part était organisé hier par le Réseau Environnement. Il s'agissait d'une journée de sensibilisation faisant appel à l'ensemble de la population afin de poser un geste symbolique pour la préservation de l'eau potable. Un stand était aménagé dans la Zone Verte du parc Woodyatt où Marianne Drouin accueillait les visiteurs en leur présentant différents dispositifs pour économiser l'eau.

Saviez-vous que la fabrication de votre chandail préféré a nécessité 2700 litres d'eau ou qu'il faut plus de 2400 litres d'eau pour produire un seul hamburger? Ces questions ont piqué la curiosité de nombreux festivaliers et sans doute de plusieurs citoyens de Lac-Mégantic, Valcourt, Compton et East Angus, qui étaient également des municipalités participantes à cette Journée compte-gouttes.

Le Mondial des cultures se poursuit jusqu'à dimanche.



LA TRIBUNE, JEAN-PIERRE BOISVERT

L'un des coordonnateurs du Mondial des cultures, François Bergeron, fait la démonstration du compacteur d'ordures alimenté par l'énergie solaire et installé dans la zone de restauration du parc Woodyatt.

STEVE HILL
À LA FÊTE
DU LAC

**VEZ RENCONTRER
STEVE HILL**
AU CAFÉ INTERNET

1910 100 ANS 2010
La Tribune
AU COEUR DU SITE
DE LA FÊTE DU LAC
CE SAMEDI.

Steve Hill **SIGNERA DES AUTOGRAPHES**
et fera des photos pour vous **PENDANT UNE**
HEURE, à compter de 18 h, le 17 juillet.

Le café internet à la Fête du lac est une innovation de

La Tribune cyberpresse.ca



LA PRESSE, IVANOH DEMERS

Communicatrice et animatrice à Radio-Canada, connue notamment pour ses quatre ans de chronique culturelle à *C'est bien meilleur le matin* et, depuis l'an dernier, à *Six dans la cité*, Catherine Perrin n'a jamais délaissé complètement son premier métier: celui de musicienne. Celle qui a été pendant quinze ans la claveciniste d'I Musici prépare même un deuxième album avec son trio Bataclan!

Catherine Perrin dose musique et communication



STEVE BERGERON

steve.bergeron@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Depuis qu'elle a délaissé ses chroniques culturelles à *C'est bien meilleur le matin*, qu'elle a présentées pendant quatre ans, Catherine Perrin a retrouvé l'équilibre entre la communication et la musique. Celle qui a été pendant quinze ans la claveciniste d'I Musici peut enfin mettre un peu plus de concerts à sa saison. Plus besoin de se lever avant les aurores.

«Je n'ai jamais arrêté complètement, mais lorsque j'étais à l'émission du matin, je ne pouvais donner des concerts que pendant l'été, à cause des horaires de fou (car je devais assister aussi aux spectacles le soir). En n'ayant gardé que la télé et quelques animations ponctuelles à la radio, j'ai pu recommencer à lancer des projets musicaux.»

Notamment son improbable trio Bataclan! (basson, bandonéon et clavecin), qui prépare un deuxième disque pour 2011. «Nous avons également joué devant 2000 personnes au Festival de Lanaudière, avec la Sinfonia du chef Stéphane Laforest, et c'était très chouette.»

Tout est dans le dosage, ajoute l'animatrice, qui trouve idéal son présent accommodement entre vie de communicatrice à temps plein (à *Six dans la cité*) et vie de musicienne à temps partiel. «J'essaie de garder la qualité du temps plein dans le temps partiel.»

Ce soir au Centre d'arts Orford, Catherine Perrin évoluera dans un amalgame parfait de ses deux univers de prédilection. Elle sera l'animatrice d'un concert de musique contemporaine, donné par le sextuor de percussions Sixtrum et préparé expressément pour démythifier ce style musical un peu moins facile auprès des gens qui, justement, ont peur de n'y

rien comprendre.

«Ce n'est pas un concert pour les connaisseurs, mais justement pour ceux qui craignent un peu ce genre de musique et qui sont attirés par le type d'énergie que dégagent les percussions. Je ne vois pas cela comme un enseignement, mais comme un accompagnement, pour aider les gens à entrer dans cet univers. J'ai déjà vécu l'expérience et j'adore voir les visages des auditeurs qui s'éclairent.»

L'animatrice et le sextuor, dirigé par Robert Leroux, ont déjà prévu les passages où la musique sera décomposée, remontée, jouée à différents tempos et où le public sera invité à poser ses questions au directeur musical, à l'arrangeur et même au compositeur Denis Gougeon. Celui qui a reçu le titre de compositeur de l'été du Centre d'arts verra jouée une de ses œuvres, *Ludus*.

«Alors qu'on ne peut pas interroger Beethoven sur ce qu'il a voulu exprimer, on pourra le faire avec Denis», résume Catherine Perrin, qui a déjà conçu avec lui un théâtre musical sur les fables de La Fontaine.

«Denis est non seulement une personne accessible et super chaleureuse: c'est un compositeur qui a le sens de l'image. Les auditeurs arrivaient à voir la cigale et la fourmi, même sans paroles. Ils éclataient de rire et comprenaient exactement ce qui se passait. Denis fait partie de ces compositeurs qui ont compris que la musique est un acte de communication.»

VOUS VOULEZ Y ALLER

Sixtrum, la musique d'aujourd'hui réinventée

Ce soir, 20 h

Centre d'arts Orford

Entrée: 39 \$

Billetterie: 819 843-3981

Un second circuit artistique dans Memphrémagog

JEAN-FRANÇOIS GAGNON

jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — En perte de vitesse depuis quelques années, le Circuit des arts Memphrémagog tente de se relancer cette année en misant notamment sur un nouvel événement qui aura lieu à la fin de novembre 2010.

Le nouvel événement, qui se tiendra au même moment que le Salon des métiers d'art de l'Estrie, sera ni plus ni moins qu'un second circuit artistique. À l'occasion de celui-ci, les 18 artistes participants présen-

teront des oeuvres de petit format.

«On essaie de rehausser l'achalandage du Circuit des arts. Le nouvel événement est un peu pour ça», mentionne Josée Monast, présidente du Circuit des arts Memphrémagog.

En 2005, tout près de 50 000 visites avaient été enregistrées dans le cadre du Circuit des arts Memphrémagog. Deux ans plus tard, on était déjà tombé sous la barre des 30 000 visites alors que, en 2009, on est passé sous celle des 20 000.

«Est-ce le nombre d'événements culturels existant qui

nous touche? Peut-être. Possible aussi que la récession ne nous ait pas aidés. Je ne connais pas les causes exactes de la situation. Ce qui est certain, c'est qu'on veut une hausse d'achalandage», déclare Mme Monast, en soulignant qu'on sondera les visiteurs cette année afin de mieux connaître leurs besoins.

Augmenter l'achalandage

Pour obtenir un gain au chapitre de l'achalandage lors de l'édition 2010, qui se déroulera du 24 juillet au 1^{er} août, le comité organisateur a aussi fait

appel à l'animatrice de télévision Mireille Roberge.

«Les gens pensent bien souvent que je n'aime que le sport, mais j'adore pourtant les arts. Lorsque je me promène, je cherche les artistes et les petites boutiques d'art», explique celle qui coanime *Les Cantons d'Anik* et *Mireille* cet été à Radio-Canada Estrie.

«Je crois à la formule des circuits artistiques, surtout dans la région. Une chose intéressante avec ce type d'événement, c'est que les artistes ont un contact direct avec le public», indique l'animatrice.

Plus d'une cinquantaine d'artistes et artisans, excellant en ébénisterie, sculpture, photographie, peinture, joaillerie et plus encore, prendront part à l'édition 2010 du Circuit des arts Memphrémagog. Les visiteurs auront la chance d'aller les rencontrer dans leur atelier.

Notons en terminant qu'une exposition collective présentant des oeuvres réalisées par les artistes du circuit se tiendra au Centre culturel de Magog à compter du 17 juillet. Cette exposition se terminera le 1^{er} août.

Pamela Anderson traite Montréal de «ridicule»

LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — Pamela Anderson s'est étonnée hier du refus de la Ville de Montréal de l'accueillir sur la place publique

devant l'hôtel de ville. Sa campagne prônant le végétarisme ayant été jugée trop osée par l'administration municipale, l'ancienne vedette de la série télévisée «Alerte à Malibu» a dû se

rabattre sur un restaurant branché du centre-ville pour passer son message. Pamela Anderson a qualifié la réaction de la Ville de «ridicule», disant savoir que des

gens avaient été «un peu choqués» que la campagne ait été jugée sexiste.

Dans la publicité qui a indisposé la Ville, le corps de l'actrice américaine est couvert de peinture et imite le diagramme d'un boucher — avec des parties où sont inscrites les mots «poitrine», «cuisse» et «culotte». Le slogan va comme suit: «Tous les animaux sont composés des mêmes parties. Ayez un coeur — Soyez végétarien».

Pamela Anderson a dit croire que Montréal était connue pour ses valeurs progressistes et que la décision de la Ville était injustifiée.

Néanmoins, elle a affirmé que la controverse avait moussé sa campagne.

Bien que la conférence de presse, hier, était organisée par le Festival Juste pour rire, auquel elle prend part, Pamela Anderson a profité de l'occasion pour lancer une nouvelle campagne sur les droits des animaux commanditée par l'association PETA (People for the Ethical Treatment of Animals).



LA PRESSE CANADIENNE

Pamela Anderson arrivant à sa conférence de presse hier à Montréal.

En bref

Comédiens recherchés

SHERBROOKE — Des comédiens sont recherchés pour participer, pendant six jours, au tournage du court métrage *Le gardien de parc*, écrit et réalisé par Yan Giroux. La production, qui s'installera à Sherbrooke à la fin août, souhaite trouver deux hommes pour tenir les premiers rôles, l'un âgé entre 16 et 20 ans et l'autre entre 18 et 25 ans.

Une personne âgée entre 12

et 18 ans (garçon ou fille) est aussi manquante à la distribution, tout comme de jeunes figurants.

Les auditions auront lieu demain et dimanche à la Maison des jeunes Spot Jeunesse (525, rue Galt Ouest). Pour prendre rendez-vous, les intéressés peuvent contacter Géraldine Restani à l'adresse geraldine@altcollection.ca.

Des Échos qui durent...

LAC-MÉGANTIC — Trois supplémentaires de la pièce de théâtre folklorique *Ceilidh Échos d'Écosse* ont été ajoutées, au terme de la Fête des Écossais de Lac-Mégantic qui a pris fin le week-end dernier.

La troupe du Cochon souriant remontera donc sur les

planches ce soir, demain et dimanche dans le chapiteau du parc des Vétérans.

Environ 1250 personnes ont visité le site du festival, qui s'imbriquait cette année dans la programmation du 125e anniversaire de la ville de Lac-Mégantic.

SAQ  présente

MONDIAL DES CULTURES
DRUMMONDVILLE

en collaboration avec 

8 AU 18
JUILLET 2010





Toutes les cultures du monde
toutes les couleurs du monde
Centre-du-Québec

600 ARTISTES • 16 PAYS REPRÉSENTÉS



BOOGIE WONDER BAND
lors de la
DISCOTHÈQUE
INTERNATIONALE
15 juillet



MADAME MOUSTACHE
16 juillet



Hymne à la terre avec LES RESPECTABLES,
FLORENCE K., STÉPHANIE BÉDARD et BANG!
16 juillet



HABANA CAFÉ
17 juillet



SPECTACLE DE CLÔTURE
18 juillet

www.mondialdescultures.com



« UN UNIVERS VISUEL TRÈS ORIGINAL, GRAND PUBLIC ET POÉTIQUE À LA FOIS ! »
TÉLÉ 7 JOURS



UN FILM DE
JACO VAN DORMAEL

MR. NOBODY

JARED LETO SARAH POLLEY DIANE KRUGER

www.monsieurnobody.ca

DÈS AUJOURD'HUI!

VERSION FRANÇAISE

MAISON DU CINÉMA
SHERBROOKE

CONSULTEZ LES GUIDES-
HORAIRES DES CINÉMAS

La Tribune - Sherbrooke vendredi 16 juillet 2010

14

Des Cabotins en tournée



IMACOM, MAXIME PICARD

Quelques membres de l'équipe du film *Cabotins* se sont arrêtés au Théâtre Granada de Sherbrooke, hier. Les comédiens Marie-Ève Milot, Dorothée Berryman et Gilles Renaud accompagnaient le réalisateur Alain Desrochers, une semaine avant la sortie en salles de cette comédie qui met aussi en vedette Rémy Girard et qui fait revivre la belle époque du théâtre burlesque. Une partie du tournage a d'ailleurs été réalisée pas très loin d'ici, à la Marjolaine d'Eastman, à la fin de l'été dernier. Le journaliste Steve Bergeron a rencontré les artisans. L'entrevue sera publiée demain, dans le cahier des arts et spectacles.

LE FILM #1 D'ACTION AU MONDE

LES PRÉDATEURS
(Version française de *Predators*)

13 ANS+ VIOLENCE, HORREUR

À L'AFFICHE! Consultez les guide-horaires ou visitez les sites web suivants: cineplex.com, enprimeur.ca

DU PRODUCTEUR DE *PIRATES DES CARAÏBES* ET DU RÉALISATEUR DE *TRÉASON NATIONAL*

Disney **L'APPRENTI SORCIER**
(Version française de *The Sorcerer's Apprentice*)

À L'AFFICHE Pour les cinémas et les horaires, veuillez consulter le répertoire des films.

LE VIEUX CLOCHER
Magog

64, Merry N. Magog
819.847.0470

CE SOIR

Martin
PETIT
13 au 17 juillet

Take
and the Leprechauns
Dimanche le 18 juillet

Jean-François
MERCIER
20 au 24, 27 au 31 juillet
3 et 4 septembre

Jonathan
Painchaud
Dimanche 25 juillet

Marjo
Dimanche et lundi
1-2 août

www.vieuxclocher.com

Québec 33 88 EstriePlus.com CONWAY JACQUES COURTIERS & ASSURANCES INC. Une compagnie de Québec Média

rock défilé BELLE GUEULE La Tribune cyberpresse.ca 1299425

Gagnez l'un des 50 laissez-passer doubles pour la grande première en compagnie des artistes et artisans du film

Présentée par **La Tribune**
L'ANTIDÉPRESSEUR DE L'ÉTÉ

FILIERE 13
UN FILM DE PATRICK HUARD
SCÉNARIO DE CLAUDE LEGAULT, GUILLAUME LEMAY-THIVIERGE, PAUL DOUCET
MONTAGE DE CLAUDE LALONDE
MUSIQUE DE PIERRE LAMOTHE
PRODUCTION DE PIERRE GENDRON

Le jeudi 29 juillet à 19h 15 à La Maison du Cinéma

Pour participer, découpez le coupon ci-joint et postez-le à:
Promotion «Filière 13» 63 rue King Ouest, Sherbrooke, Qc J1H 1P1

Nom :
Adresse :
Ville : Code postal :

Le tirage des 50 laissez-passer doubles aura lieu le 21 juillet. Les gagnants recevront un laissez-passer double par la poste. L'annonce promotionnelle sera publiée les 15-16-17 juillet.

À L'AFFICHE DÈS LE 6 AOÛT

www.vivafilm.com

LE FILM DE L'ÉTÉ ! DÉJÀ PLUS DE 1 000 000 \$ AU BOX OFFICE!

«Digne des meilleurs films américains du genre!»
Normand Provencher, *Le Soleil*

«... Atterrissage réussi. Présence exceptionnelle de Michel Côté... Ce film vaut le détour.»
Michèle Coude-Lord, *Le Journal de Montréal*

«Le grand succès de l'été. Vraiment très émouvant, très poignant!»
Jean-Philippe Dion, *Salut bonjour!*, TVA

MICHEL CÔTÉ
MAXIME LEFLAGUAI
SOPHIE PRÉSENT
NORMAND D'AMOUR

UN SCÉNARIO DE IAN LAUZON UN FILM DE SYLVAIN ARCHAMBAULT UNE PRODUCTION DE ANDRÉ DUPUY

PICHÉ
ENTRE CIEL ET TERRE

PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE!

CINÉMA MAGOG MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE CINÉMA 9 GALAXIE ROCK FOREST CINÉMA PIGALLE THETFORD MINES

Restaurant **Village Vietnamien**

TABLE D'HÔTE EN SOIRÉE

Cet été, goûtez le Viêt Nam durant vos vacances!

28 ANS de CUISINE RAFFINÉE VIETNAMIENNE
819 566-7494
185, Alexandre, Sherbrooke
www.villagevietnamien.com

Permis d'alcool

GOLFE DU MEXIQUE**BP réussit à stopper la fuite**MIRA OBERMAN
AGENCE FRANCE-PRESSE

LA NOUVELLE-ORLÉANS — Le géant pétrolier BP est parvenu hier, à 14 h 25, à arrêter l'écoulement de pétrole qui souille le golfe du Mexique depuis près de trois mois lors d'un test crucial visant à évaluer la résistance du puits endommagé avant d'envisager de stopper définitivement la fuite.

«C'est bon de voir que le pétrole ne s'échappe plus dans le golfe du Mexique», a déclaré hier le vice-président de BP Kent Wells, après 85 jours de fuite. «Nous démarrons tout juste le test», a-t-il toutefois mis en garde, ajoutant qu'il était trop tôt pour dire si le puits avait été définitivement bouché.

BP a commencé hier ce test crucial visant à évaluer la résistance du puits à l'origine de la pire marée noire de l'histoire des États-Unis, provoquée par l'explosion, le 20 avril, puis le naufrage, le 22 avril, de la plateforme Deepwater Horizon au large des côtes de Louisiane (sud).

Cette opération sert à vérifier, en mesurant la pression, si le puits peut être scellé sans risque de nouvelles fuites ailleurs dans

le coffrage de l'installation, qui descend à 4 km de profondeur sous terre.

«C'est un signe positif», s'est réjoui le président Barack Obama depuis la Maison-Blanche. «Nous sommes toujours dans une phase de test», a-t-il toutefois mis en garde.

«Dans quelques jours cela pourrait être encore plus encourageant, mais non, ne crions pas encore victoire», a dit de son côté Doug Suttles, le directeur d'exploitation de BP.

M. Obama, qui est régulièrement tenu informé des avancées des opérations, a dit qu'il s'exprimerait à nouveau sur le sujet aujourd'hui.

M. Wells a précisé que l'écoulement de pétrole avait été stoppé lorsque la dernière des trois valves d'un nouveau dispositif avait été fermée, mais que les ingénieurs du groupe restaient vigilants afin de repérer toute fuite éventuelle.

Le test doit permettre de déterminer si le nouvel entonnoir géant posé lundi sur la fuite peut entrer en fonction. Ce nouveau dispositif est censé récupérer l'intégralité du pétrole qui s'échappe du puits ou, selon un



La caméra installée par BP près de l'endroit d'où s'échappait le pétrole ne montrait plus de fuite apparente hier.

autre scénario, stopper définitivement la marée noire.

«Le test de résistance du puits MC252 a débuté aujourd'hui», avait indiqué plus tôt BP. Le test va durer au moins 6 heures et pourrait durer jusqu'à 48 heures, avait ajouté le groupe.

Une fuite détectée sur un conduit au cours des préparatifs

précédant le lancement du test, et réparée dans la nuit, avait amené plus tôt BP à le reporter.

Le nouvel entonnoir remplace un précédent modèle, retiré samedi, qui ne captait qu'environ 25.000 barils de pétrole par jour, sur les 35 000 à 60 000 qui grossissent quotidiennement la marée noire.

Tour de globe**Canicule en Europe**

AGENCE FRANCE-PRESSE

Une vague de chaleur s'est abattue sur le nord de l'Europe, où, depuis une semaine, on enregistre de l'Oural russe à l'ouest de l'Allemagne des températures plus généralement méditerranéennes. Le mercure reste bloqué autour des 35 degrés, et selon les météorologues, la canicule est partie pour durer encore une semaine. Ces températures inhabituelles sont provoquées par l'interaction entre une zone de basses pressions au nord-ouest du Royaume Uni et de hautes pressions autour de la Méditerranée, selon le porte-parole des services météo britanniques Barry Gromet. «Cela nous amène de l'air chaud venu d'Afrique», explique-t-il, notant que dans nombre d'endroits en Europe centrale et orientale, les températures sont cinq à dix degrés supérieures à la normale. Un air plus frais est cependant en chemin, traversant actuellement la France et gagnant le centre de l'Allemagne, ajoute-t-il. La Russie et l'Europe centrale et orientale connaissent en ce moment une des pires sécheresses depuis un siècle. Sur la photo, des Moscovites profitent de la fraîcheur de l'eau d'une fontaine, au centre de Moscou.

La réforme de Wall Street adoptée

WASHINGTON — Le Congrès américain a adopté hier la plus vaste réforme de la régulation financière aux États-Unis depuis les années 1930, offrant ainsi au président Barack Obama sa troisième grande victoire législative.

Le Sénat a ouvert la voie hier matin à l'adoption du texte, en décidant par 68 voix contre 38 de le soumettre au vote final à

la chambre haute. Cette dernière l'a ensuite voté en fin de journée, par 60 voix contre 39.

Le texte a ensuite été envoyé à Barack Obama, qui devrait ensuite le promulguer rapidement.

Le projet de loi de 2300 pages vise à combler des lacunes du système de régulation, mises en cause dans la crise de 2008.

L'Argentine légalise le mariage gai

BUENOS AIRES — L'Argentine est devenue le premier pays d'Amérique latine à légaliser le mariage homosexuel hier à l'issue d'un débat-marathon au Sénat. Le projet de loi très controversé ayant déjà été approuvé par les députés, il ne lui manque plus que la signature de la présidente Cristina Fernandez, qui le soutient.

Les sénateurs se sont pronon-

cés en faveur de la légalisation par 33 voix contre 27, avec trois abstentions, deux mois après la chambre basse, tandis qu'à l'extérieur du Parlement, des milliers de partisans et détracteurs du projet de loi manifestaient dans les rues de Buenos Aires. L'église catholique avait mené une campagne très vigoureuse pour tenter de faire obstacle au texte.

L'Irak récupère une dernière prison

BAGDAD — Les États-Unis ont remis hier aux autorités irakiennes les clés du dernier centre de détention qui se trouvait encore sous leur contrôle, temps fort dans la marche de l'Irak vers une pleine souveraineté, sept ans après l'invasion qui a entraîné la chute du régime de Saddam Hussein.

Le transfert de Camp Cropper -rebaptisé Prison Karkh- marque également la fin d'un des chapitres les plus sombres de la présence américaine en Irak, écornée par le scandale des mauvais traitements infligés à des détenus à Abou Ghraïb.

— The Associated Press

Les Canadiens passent le relais aux États-Unis à KandaharBILL GRAVELAND
LA PRESSE CANADIENNE

KANDAHAR, AFGHANISTAN — Sans tambour ni trompette, les troupes canadiennes ont remis le commandement de la ville de Kandahar à leurs collègues américains, hier, après quatre années de supervision.

Les États-Unis ont récemment pris la décision d'y déployer des renforts, ce qui a changé la dynamique entre les acteurs dans la région, cause principale de ce changement de garde.

La nouvelle structure de commandement découpe la province de Kandahar en trois régions distinctes, chacune associée à une formation de la taille d'une brigade.

Le Canada prendra la direction d'un groupe militaire situé au sud et à l'ouest de la ville de Kandahar, plus précisément dans les districts de Dand, de Daman et de Panjwai.

La région de Panjwai, en particulier, demeure un obstacle de taille dans la campagne des militaires canadiens contre les forces d'insurrection. Il s'agit de l'un des lieux de naissance du mouvement taliban.

Le commandant de la Force opérationnelle à Kandahar, le brigadier-général Jonathan Vance, affirmait récemment dans une entrevue qu'il s'agissait là d'une décision sensée.

Le chef d'état-major de la Force opérationnelle à Kandahar, le lieutenant-colonel Craig Dalton, a affirmé aux journalistes, tard hier, que le changement structurel avait fait l'objet d'une «transition graduelle» amorcée à l'arrivée des renforts américains.

«Ça a une grande portée dans la mesure où l'on était dans cette ville depuis plusieurs années», a commenté M. Dalton. «Ce changement est d'autant plus important qu'il nous permet de concentrer nos forces sur une zone d'opération plus restreinte et d'en arriver à des résultats.»



Le lieutenant-colonel Craig Dalton.

 S&P/TSX 11741,77 +121,61	 TSX CROISSANCE 1386,86 +2,30	 \$ CAN 96,26¢ US -0,44	 DOW JONES 10359,31 -7,41	 S&P 500 1096,48 +1,31	 NASDAQ 2249,08 -0,76	 OR US 1208,10 +1,30	 PÉTROLE 76,62 -0,42
--	---	---	---	--	---	--	--

REVENUS DE 100 000 \$ ET PLUS

Les « riches » se multiplient

Stéphane Paquet

MONTREAL — À partir de quel niveau de revenus sommes-nous riches ? Si vous mettez la barre à 100 000 \$, le nombre de riches québécois a fait un bond plus qu'appréciable... mais ils n'ont pas tous payé de l'impôt.

Ainsi, de 2006 à 2007, le nombre de Québécois ayant déclaré des revenus de 100 000 \$ ou plus a progressé de 13,7 % pour atteindre 214 237 contribuables. En termes absolus, jamais le nombre de Québécois n'aura grimpé autant en une seule année, selon le dernier rapport sur les statistiques fiscales des particuliers publié cette semaine par le ministère des Finances - une brique de 338 pages.

Même quand on calcule la progression en pourcentage, il faut remonter à l'an 2000 pour

voir une progression plus importante. Cette année-là, l'augmentation avait atteint presque 20 % pour atteindre 104 000 contribuables déclarant des revenus de plus de 100 000 \$. De 2001 à 2006, la progression a varié entre 7 % et 12 %.

L'économiste en chef de Valeurs mobilières Banque Laurentienne n'est pas surpris par les résultats de 2007. « La croissance économique était forte partout, souligne Carlos Leitao. Ça aura été la meilleure année de la décennie. »

Les marchés boursiers commençaient en effet à montrer quelques signes de nervosité en 2007, mais on était encore à quelques mois de la grande débâcle boursière de 2008. Les gains en capital provenant de la Bourse étaient donc encore faciles à réaliser.

Pour cette raison, M. Leitao s'attend à ce que le rapport de l'an prochain montre « une chute de façon dramatique » de la situation des contribuables les plus riches, suivie d'une stabilisation pour 2009 et d'un début de remontée pour 2010.

... non imposables

Quelques détails dissimulés autour de la centième page du document attirent toutefois l'intérêt : des personnes déclarant plus de 100 000 \$ de revenus, 1700 entrent dans la catégorie des « contribuables non imposables ».

« Ce sont des gens qui peuvent cumuler un ensemble de déductions (fiscales) », souligne le porte-parole du ministère des Finances, Jacques Delorme. « Essentiellement, ce sont des agriculteurs et des pêcheurs »,

explique-t-il encore.

Ceux-ci bénéficient en effet d'une exemption de 500 000 \$ sur le gain en capital qu'ils enregistrent à la vente de leur ferme ou de leur bateau de pêche.

M. Delorme insiste aussi sur le fait que ces 1700 contribuables représentent moins de 1 % du groupe ayant déclaré des revenus les plus élevés.

Parmi les autres classés dans les « non imposables », il y a des chercheurs étrangers attirés ici par un régime fiscal qui leur est plus avantageux. Certains employés d'organisations internationales qui ont tiré une partie de leurs revenus dans les zones à risques comme des policiers hauts gradés envoyés en Haïti, note M. Delorme bénéficient aussi d'avantages fiscaux pour compenser les risques encourus.

Financement politique

Personne ne sera surpris d'apprendre que plus on est riche, plus on contribue aux partis politiques. Les données du fisc permettent toutefois de chiffrer le phénomène.

Ainsi, 4,4 % des Québécois qui gagnent 100 000 \$ ou plus ont réclamé un crédit d'impôt pour contribution à des partis politiques en 2007. C'est cinq fois plus que pour l'ensemble des contribuables.

Mais ce n'est pas tout. Les données détaillées nous apprennent aussi que plus leurs revenus augmentent, plus les Québécois sortent leur chéquier pour faire un don à leur parti favori. De 100 000 \$ à 150 000 \$ de revenus, ils sont 3,3 % à contribuer au financement d'un parti politique. De 150 000 à 200 000 \$, la proportion grimpe à 5,1 % puis à 5,5 % pour atteindre 8 % chez ceux qui déclarent 250 000 \$ et plus de revenus.

Au total, les contribuables qui ont gagné 100 000 \$ et plus ont réclamé pour 1,9 million de crédit d'impôt pour des dons faits aux partis en 2007. (La Presse)

Bourse en bref

Sociétés Estrie	15-07-10	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	6,54	-0,08	-1,21%	133 645
Domtar Cp	51,60	-0,50	-0,96%	48 781

Indices Québec	15-07-10	Var.	Var. (%)	en 2009
Indice Québec 30	1201,52	12,20	1,03%	2,79%
Indice Québec 120	1257,12	10,61	0,85%	2,56%

IQ-120 : Les plus fortes hausses	15-07-10	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	63,82	1,75	2,82%	1 455 293
Atrium Innovations Inc.	16,45	1,37	9,08%	410 013
Metro Inc.	43,57	0,87	2,04%	258 976
Banque de Montréal	62,19	0,77	1,25%	2 102 306
Groupe SNC-Lavalin Inc.	45,30	0,77	1,73%	281 571
Saputo Inc.	32,89	0,69	2,14%	268 993
Les Industries Dorel	34,65	0,66	1,94%	60 748
Transforce Inc.	9,82	0,53	5,71%	290 795
Gammon Lake Resources Inc.	6,01	0,52	9,47%	1 902 498
Banque Royale du Canada	55,00	0,44	0,81%	3 900 421
Corporation Financière Power	28,59	0,43	1,53%	337 502
Power Corporation du Canada	26,97	0,41	1,54%	738 881
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	30,87	0,38	1,25%	205 464
Semafo Inc.	7,39	0,38	5,42%	1 727 333
Corporation Minière Osisko	11,79	0,30	2,61%	3 382 969

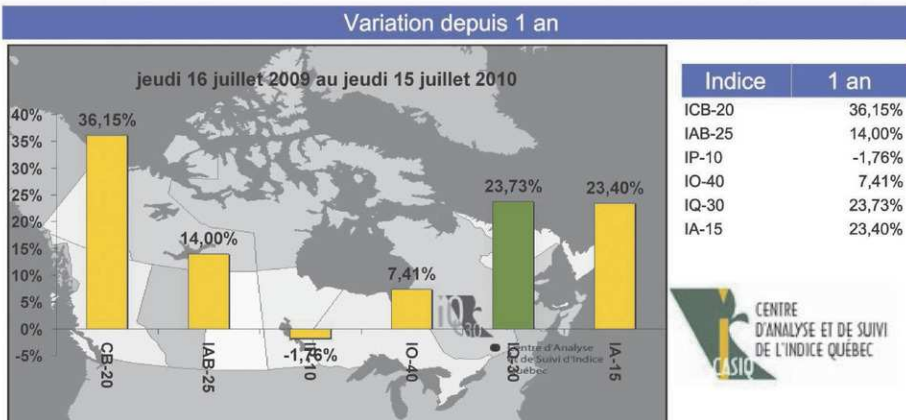
IQ-120 : Les plus fortes baisses	15-07-10	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Industries Lassonde Inc.	55,00	-0,85	-1,52%	275
Cogeco Inc.	28,75	-0,55	-1,88%	2 199
Quebecor Inc.	34,89	-0,51	-1,44%	41 733
Domtar Cp	51,60	-0,50	-0,96%	48 781
Banque Nationale du Canada	58,40	-0,43	-0,73%	796 034
Dollarama	25,00	-0,35	-1,38%	17 796
Transat A.T. Inc.	10,65	-0,35	-3,18%	0
Stella-Jones Inc.	28,75	-0,25	-0,86%	2 288
Tecsys Inc.	1,80	-0,19	-9,55%	5 417
Groupe TVA Inc.	11,51	-0,14	-1,20%	3 000
Tembec Inc.	1,84	-0,14	-7,07%	51 058
Banque Laurentienne du Canada	44,25	-0,12	-0,27%	76 847
Corporation de Sécurité Garda World	8,45	-0,11	-1,29%	25 704
Mines Richmond Inc.	4,70	-0,09	-1,88%	13 833
Alimentation Couche-Tard Inc.	19,90	-0,08	-0,40%	300 889



Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IRÉC.

IQ-120 : Les plus actifs	15-07-10	Var. (%)	Volume
Bombardier Inc.	4,75	1,06%	4 069 683
Banque Royale du Canada	55,00	0,81%	3 900 421
Corporation Minière Osisko	11,79	2,61%	3 382 969
Banque de Montréal	62,19	1,25%	2 102 306
BCE Inc.	31,76	0,35%	2 083 770
Gammon Lake Resources Inc.	6,01	9,47%	1 902 498
Semafo Inc.	7,39	5,42%	1 727 333
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	63,82	2,82%	1 455 293
Gastem Inc.	0,35	-7,89%	953 600
Ressources KWG inc.	0,12	-4,17%	835 078
Banque Nationale du Canada	58,40	-0,73%	796 034
Power Corporation du Canada	26,97	1,54%	738 881
Groupe CGI Inc.	16,36	0,18%	614 116
Groupe Bikini Village Inc.	0,03	20,00%	526 000
Medicago Inc.	0,48	4,35%	520 900

D'un Océan à l'autre ...	15-07-10	1 jour	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	1070,28	0,09%	-5,96%
Indice Alberta 25	1025,58	1,06%	-2,67%
Indice Prairie 10	1270,37	3,36%	-14,69%
Indice Ontario 40	1039,66	1,26%	0,32%
Indice Québec 30	1201,52	1,03%	2,51%
Indice Atlantique 15	1599,72	0,61%	5,86%



Annonces classées

PLUS DE **119 900** LECTEURS PAR JOUR!

La Tribune et **La Nouvelle** 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

Pour placer
une annonce classée
819 564-2222

Sans frais **1 800 567-6955**

Du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00



DUO PLUS
(pour un temps limité)

Une portée sans égal avec
250 000 copies de votre annonce!
Une semaine complète dans
La Tribune et La Nouvelle
à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.



IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION
Rubriques 2 à 82



LOISIRS
Rubriques 140 à 144



MARCHANDISES
Rubriques 160 à 246



VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS
Rubriques 100 à 132



EMPLOIS
Rubriques 150 à 152



SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS
Rubriques 260 à 320



FINANCES
Rubriques 330 à 340



SOINS DE SANTÉ
Rubriques 348 à 356

CVENDU.ca

Le site des **petites annonces** de **La Tribune**

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

VENTE RAPIDE

Situé sur un terrain de 7 acres, boisé, ruisseau à fort débit. Une visite..., FAITES UNE OFFRE.
#MLS 8299670. Contactez

RAYMOND BENOIT

ProprioDirect

819 821-0990



2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS



1297346

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

QUARTIER NORD, 12 logements en brique, 10 x 4 1/2 et 2 x 3 1/2. Prix: 575 000\$. Tél. 819 822-1356, 819 573-0883.

10 MAISONS DE CAMPAGNE

A SAINT-FRANÇOIS-XAVIER-DE-BROMPTON, 15 min. Sherb., const. 1992, 2 c.c., poss de 3, 2 s.b., piscine creusée, terrain 230x230, possibilité ajouter 50 acres, (40 en boisé, 10 en prairie). 819 845-3920.

14 BORD DE L'EAU

À BISHOPTON, CHALET 4 SAISONS au bord de la St-François. Endroit de rêve. 142 000 \$. 819 346-3038.

16 CHALETS À VENDRE

AU LAC AYLMEYER, chalet 4 saisons, 36 000 pi. ca, belle plage, chemin ouvert à l'année. Prix: 275 000\$. Tél.: 418 651-2049.

AU LAC LIPPÉ, St-Herménégilde, chalet 4 saisons, 4 c.c., 2 s.b., sous-sol fini, pl. bois franc. 819 849-3938 ou cell.: 819 349-7157.

20 TERRES, TERRAINS

3 ACRES, secteur North Hatley, avec vue sur la vallée, 2 puits, fosse septique et champs d'épuration. 70 000\$ nég. 819 820-6177.

4 LOGIS prêt à bâtir, env. 100 x 100, trav., perm. incl. Site enchanteur, vue superbe, près Bowen S. \$60 000. **Prop: 819 569-7754**

JOLI TERRAIN 50 000 pi. ca., accès à la rivière, tous droits mun. acquis. Chemin Cookshire. Info. François Paradis, 1 450-561-7700.

STRATFORD 45 ARPENTS
Tout en bois pour chasse et loisirs.
Prix : 56 000\$. **Tél. : 418 254-1180**

TERRAIN COMMERCIAL À VENDRE Centre-ville Sherbrooke, coin Brooks et Aberdeen, idéal pour un 2 logements ou bâtisses commerciales, prêt à construire, prix d'au-baine: 30 000\$ **819 437-9926 / 819 846-2235**

Tout près CHUS Hôtel-Dieu, 100 terr. zonés 1-2-3 ou 4 log. Eau, égoût, asphalte payés. Belle vue. 35 000\$ et +. **Prop. 819 569-7754**

22 FERMES

FERMETTE 12 ACRES à vendre ou à louer, gr. maison, écurie, le long de riv. au Saumon, 10 min centre-ville. Après 18 h: 819 563-3777.

26 COMMERCES À VENDRE

ASBESTOS, RESTO MAX-IME situé au 321, 1ère Avenue. Cause de vente santé et famille. Pour info: 819 879-9162.

ESTRIE - LA PATRIE GARAGE COMMERCIAL ET MAISON Idéal pour mécanique agricole et machinage. Secteur avec clientèle. Pont roulant, compresseur, électricité 550 volts, porte 14 pi x 14 pi, grandeur 40 pi x 70 pi. Tél. : 819 888-9277.

FONDS DE COMMERCE équipement complet pâtisserie-boulangerie. Bon emplacement, Sherb. Bon prix. 819 475-2883.

ST-GEORGES DE BEAUCE. Fonds de commerce Auto-Parts, pièces et acc. d'autos et outillage neuf, prêt à opérer. 819 475-2883.

30 BÂTISSSES COMMERCIALES

ARR. FLEURIMONT



Superbe garage d'une hauteur de 16 pieds pouvant accueillir plusieurs utilités. Comprenant 2 portes de 14 pieds de haut et un bureau. Ce garage saura convenir à tous vos besoins.

FRANCIS DUTIL

Courtier immobilier agréé

819 346-4444

poste 224

www.legroupeadutil.com



10 MAISONS DE CAMPAGNE

Liquidation d'Autos de l'Estrie

AUCUNE ENQUÊTE DE CRÉDIT
À partir de 59 \$ semaine
Avec un léger dépôt de 500 \$
Du jamais vu !
Garantie 1 an (20 000 km).
Aucune offre raisonnable refusée.

2001	Pontiac Grand Am, 71 904 km, autom.	3 995 \$
2002	Ford Focus, 149 333 km, fam., autom.	3 495 \$
2002	Hyundai Elantra GL, 141 435 km, man.	4 495 \$
2002	Nissan Sentra GXE, 129 095 km, autom.	5 695 \$
2003	Chevrolet Cavalier, 78 556 km, man.	4 995 \$
2003	Dodge Durango, 160 052 km, autom.	8 995 \$
2003	Hyundai Accent GL, 69 085 km, autom.	4 495 \$
2003	Kia Rio, 179 604 km, autom.	3 295 \$
2003	Kia Rio-V, 142 069 km, man.	3 495 \$
2003	Mazda Protege SE, 96 137 km, autom.	5 495 \$
2003	Pontiac Grand Am, 132 433 km, autom.	4 995 \$
2003	Toyota Echo, 59 677 km, man.	5 995 \$
2004	Chevrolet Aveo 5, 137 296 km, man.	5 495 \$
2004	Chevrolet Colorado, 123 715 km, man.	7 995 \$
2004	Chevrolet Monte Carlo, 109 880 km, autom.	7 995 \$
2004	Chevrolet Optra, 185 400 km, autom.	4 995 \$
2004	Chevrolet Optra 5 LS, 143 900 km, autom.	5 995 \$
2004	Chevrolet Venture, blanc, 132 800 km, autom.	5 995 \$
2004	Chrysler PT Cruiser, 142 195 km, autom.	5 995 \$
2004	Ford Focus LX, 86 115 km, man.	5 995 \$
2004	GMC Savana, 143 938 km, autom.	10 995 \$
2004	Hyundai Accent, 72 270 km, man.	4 995 \$
2004	Hyundai Elantra VE, 158 348 km, man.	4 995 \$
2004	Hyundai Santa-Fe, 164 047 km, autom.	6 495 \$
2004	Kia Magentis LX, 75 700 km, autom.	6 495 \$
2004	Kia Rio RS, 99 127 km, rouge, man.	4 895 \$
2004	Kia Rio, 51 126 km, beige, man.	4 995 \$
2004	Mazda 3 GS sport, 134 500 km, man.	7 995 \$
2004	Mazda 3 GS, 111 673 km, man.	2 995 \$
2004	Pontiac Sunfire, 108 727 km, man.	5 995 \$
2004	Saturn Ion, 139 265 km, gris, man.	4 995 \$
2005	Buick Allure CXL, 113 179 km, autom.	8 995 \$
2005	Chevrolet Cobalt, 77 000 km, autom.	6 995 \$
2005	Chrysler 300, 76 486 km, autom.	9 995 \$
2005	Ford F-150 XL, 135 937 km, autom.	11 995 \$
2005	Kia Spectra LX, 104 457 km, autom.	5 895 \$
2005	Pontiac Wave, 119 054 km, rouge, man.	5 995 \$
2005	Saturn Ion, 78 062 km, base, rouge, man.	5 995 \$
2008	Chrysler Sebring, 40 242 km, autom.	11 495 \$
2008	Kawasaki VN-900, 2 500 km, man.	8 500 \$

2568 rue Sherbrooke, Magog
819 847-1717 - 819 571-6696
www.liquidationdautosdelestrie.com

30 BÂTISSSES COMMERCIALES

À VENDRE OU À LOUER
Boulevard Bourque, bâtisse 3750 pi ca, terrain 3830 mètres ca : 2200\$/mois + taxes. Libre 1er août. Tél. : 819 565-4868.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

0\$ 0\$ 0\$ À LOUER,
1 1/2, maintenant, meublé, moderne, tout inclus. 370\$. **Tél. 819 563-6204**

38 CLIN D'OEIL

50e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE FÉLICITATIONS GEORGINE WOOD ET CAMILLE CHARTIER !



On vous aime !

Les enfants XXX

1298397

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

Carré 100

APP. 2 1/2 à 5 1/2
Libres imm.

À partir de 550 \$ rien d'inclus.

NEUFS ET LUXUEUX. 5 min à pieds du CHUS, FL.

Super promotion juillet gratuit sur signature de votre bail

Signez 2 ans - 1 mois de plus gratuit

Sécuritaires et tranquilles, sur un site enchanteur.

Ascenseur, asp. central, entrée lav.-séch., concierge sur place.

Bloc II habitable en juillet. Peuvent être meublés en neut.

À qui la chance ? Pour rendez-vous: **819 446-7800**

www.carre100t.com

1070 PAPINEAU, 4 1/2 - 1 MOIS GRATUIT chauffés, eau ch. Sous-sol: 480\$. 3e étage: 510\$. Imméd. 819 569-4642, 819 571-6012.

1130, 13e AVENUE NORD
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 libres imméd. Chauffés, eau chaude fournie, pl. flottant. Près des Galeries 4-Saisons et CHUS. 819 564-7442.

1141 CONSEIL, près école primaire, 5 1/2 chauffé, eau ch. fournie, 670\$. Références et enquête crédit. 819 574-2811, 819 829-9792

1205 - 1225 Jardins-Fleuris, 4 1/2, MOIS GRATUIT, tout inclus, cul-de-sac, près des Galeries 4-Saisons, CHUS, autobus. **819 563-2832, 819 562-7564**. Site internet: gipb.ca

1443 ADELARD-DUMAS - 5 1/2 /4 LOG
Const, récente, balcon, grand stat., remise. Près CHUS et services. Tél: 819 656-2273.

1470 CONSEIL, grand 4 1/2, 575\$ / mois. Libre 1er juillet. 819 620-4728, 819 822-5844.

1 x 4 1/2, 1 x 5 1/2 AU REZ-DE-CHAUSSEE
Aux limites de la ville, 2 balcons, 2 stat., asp. central, «locker» au sous-sol. Prix spécial. Libres imm. **819 572-9986 / 819 346-9100**.

20 rue THÉRÈSE-LEFEBVRE, 4 1/2 libre imméd., 530\$ / mois. Voisin Métro Plouffe. 819 437-5799, 819 822-5844.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

215, 18e AVENUE NORD PROMOTION

Cul-de-sac. 4 1/2, chauffés, eau chaude. Vue, tranquille. 819 346-7148, 819 566-1745

215 rue MURRAY, grand 4 1/2
Belle vue, tranquille
819 566-8619, 819 846-4826

3 1/2, 4 1/2, 1045 Sainte-Famille
Entrée lav.-séch. Près cégep et CHUS.
1er juillet. Rabais à la signature du bail.
819 678-2024
www.gestionduverseau.com

3 1/2, 5 1/2, MOIS GRATUIT. Chauffés, eau chaude, planchers neufs. **819 829-0004 ou 819 562-2945**. Site internet: gipb.ca

3 1/2 - 618, 12e AVENUE NORD, 440\$ / mois eau chaude, poêle et réfrigérateur inclus. Libre immédiatement. Tél. 819 564-7074, pag. 819 820-0082, cell. 819 571-1587.

3 1/2, MOIS GRATUIT, tout inclus, à 2 pas du cégep. **819 565-5751, 819 562-2945**. Site internet: gipb.ca

3 1/2 NEUF, 1 mois gratuit, 650 pi ca, douche hydromassage + sauna vapeur, air clim., moulures plafond, pl. stratifié, poss. garage. Près CHUS. À partir de 555\$. **819 446-6120**

4 1/2, 5 1/2 MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude. Près des services, autobus. **819 346-6350, 819 347-9845** Site internet: gipb.ca

4 1/2, 5 1/2, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, près Galeries 4-Saisons et CHUS. **819 820-8308, 819 562-2945**. Site internet: gipb.ca

4 1/2 CHAUFFÉ, non éclairé, libre imméd. 1225 Deschailions (Sherbrooke Est), 450\$. Cell.: 819 572-2525, rés.: 819 864-4589.

4 1/2 - DANS DUPLEX, TOUT RÉNOVÉ
endroit tranquille, 500 \$, idéal pers. seule ou couple. 819 569-1686 ou cell: 819 571-5610.

4 1/2, MOIS GRATUIT, chauffé, eau chaude, près services, centre d'observation sur 18e avenue. **819 823-2267**. Site internet: gipb.ca

4 1/2, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude. Près des Galeries 4-Saisons et CHUS. **819 562-2945, 819 829-1781**. Site internet: gipb.ca

4 1/2, MOIS GRATUIT, tout inclus, cul-de-sac, près Galeries 4-Saisons, CHUS, autobus. **819 822-3818, 819 563-2832**. Site internet: gipb.ca

4 1/2, MOIS GRATUIT, TOUT INCLUS. Près CHUS, Galeries 4-Saisons et autobus. **819 562-2945, 819 993-1639**. Site internet: gipb.ca

4 PCES, AU 1060 CONSEIL. Très beaux appartements dans un immeuble de choix, ascenseur, conciergerie. Près des services et beaucoup plus. Disponibilité en mai, juin et juillet, de 541\$ à 598\$. Info: 819 432-2176.

4 1/2 pour 1er juillet - 7 1/2 pour 1er août
Non chauffés, modernes, pas d'animaux.
819 563-9732

4 1/2, RUE BOWEN NORD
Planchers bois franc, céramique, ensoleillé, balcon, stat., 465\$/mois. Tél. : 819 569-5456.

Votre horoscope



CANCER

du 22 JUIN au 22 JUILLET
Il serait dommage que l'arrivée de la Lune en Balance vous amène à terminer la semaine en perte d'assurance. Les personnes qui n'émettent pas de commentaires positifs à votre sujet n'en pensent probablement rien de mauvais; elles oublient simplement de vous faire part de leurs impressions. S'il y avait réellement un problème, quelqu'un se chargerait de vous le laisser savoir.



LION

du 23 JUILLET au 23 AOÛT
Compte tenu du climat astral, ce vendredi vous sera plus agréable si vous parvenez à chasser certains soucis superflus. Si un problème a une solution, alors il est inutile de s'inquiéter; s'il n'en a pas, s'inquiéter n'y changera rien. L'acceptation de l'inévitable vous procurera un état d'âme positif capable de faire face à tout changement susceptible de se produire. Restez un Lion digne du roi des animaux!



VIERGE

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE
Il faut faire le vide avant de pouvoir faire le plein. Il est temps de vous débarrasser de tout bagage superflu susceptible de vous freiner et de vous empêcher d'atteindre le niveau suivant. Compte tenu de l'influence de Vénus et de Mars en Vierge, ces jours de juillet peuvent voir survenir d'agréables transformations à votre environnement. Il suffit de ne pas leur fermer votre porte.



BALANCE

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE
La Lune arrive en Balance, et vu son opposition à la conjonction Jupiter-Uranus en Bélier, cela peut entraîner des revirements de situations surprenants. Les attentes préconçues et les imprudences sont à proscrire. Il ne faut pas vous attendre au calme plat, mais vous serez en mesure de calmer la tempête si vous ne posez pas de gestes impulsifs qui amèneraient les autres à réagir de façon similaire.



SCORPION

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE
Ce ne sont pas les mots qui importent mais la façon dont on les dit. Et vu que Mercure se trouve en Lion, au carré de votre Signe, la communication pourra se faire plus laborieuse. Aussi, ne sera-t-il pas superflu de considérer le poids de vos paroles avant de les prononcer. Quant aux propos des autres, la susceptibilité est à proscrire. Prenez ce que l'on vous raconte avec un grain de sel.



SAGITTAIRE

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE
On ne peut pas tout exécuter à la perfection, surtout s'il s'agit d'un premier essai. Alors ne vous tapez pas sur la tête si vous avez omis certains petits détails. La seule chose que vous puissiez faire est de vous concentrer davantage la prochaine fois. Opposée à Jupiter et Uranus en Bélier, la Lune en Balance, amie de votre Signe, peut rapidement faire évoluer un contexte à votre avantage.



CAPRICORNE

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER
L'on dit que le plus précieux des talents est de ne jamais employer deux mots lorsqu'un seul suffit, et maintenant que la Lune en Balance s'oppose à Jupiter-Uranus en Bélier; au carré de Pluton, vous gagnerez à le posséder. D'une part, la divulgation d'information personnelle excessive peut s'avérer nuisible, et par ailleurs vos directives seront mieux captées dépourvues de détails superflus.



VERSEAU

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER
La présence de Mercure en Lion, face à votre Signe, favorise vos rapports interpersonnels. Vous ne devriez pas douter des bonnes intentions des gens que vous côtoyez. Une proposition alléchante peut vous placer dans une situation inconfortable face à d'autres. Ce malaise se dissipera si vous en faites part aux personnes concernées, car les cachotteries ne peuvent rien rapporter de positif.



POISSONS

du 20 FÉVRIER au 20 MARS
Certaines personnes semblent aimer se plaindre et trouvent toujours de bons prétextes pour justifier leur incapacité à améliorer leur sort. Personne n'est mieux placé que vous pour leur faire remarquer ce défaut de caractère. Mais si vous tenez à les amener à entretenir une meilleure disposition, il vaudra mieux formuler vos commentaires sous forme de questions que de prêcher sur un ton condescendant.



BÉLIER

du 21 MARS au 20 AVRIL
Faisant aujourd'hui face à Jupiter et à Uranus en Bélier, l'arrivée de la Lune en Balance donnera à ce vendredi un caractère plus excessif, mais parallèlement aussi, hésitant et indécis. Le risque à éviter serait de poser un geste catégorique sur un coup de tête, surtout s'il persiste encore un doute dans votre esprit. De bonnes choses peuvent se produire si vous considérez les conséquences de vos choix.



TAUREAU

du 21 AVRIL au 20 MAI
Si on jette une poignée de pierres, au moins l'une d'entre elles atteindra son but. Vu que Mercure en Lion est situé au carré de votre Signe, vous gagnerez à avoir plusieurs cordes à votre arc. D'ailleurs, il faudra probablement multiplier vos démarches afin d'en voir une aboutir. Plus positivement, l'influence de Mars en Vierge tend à précipiter les événements et à amoindrir une période d'attente.



GÉMEAUX

du 21 MAI au 21 JUIN
Tandis que le cycle de la Lune arrive en Balance, autre Signe d'Air, vous serez sûrement en mesure de réaliser des gains substantiels en faisant les choses en grand. En fait, vous risquez éventuellement de tout rafler sur votre passage. Par contre, si vous ne laissez pas une petite place aux autres, il pourrait naître un ressentiment à votre endroit. Mettez sur le partage et la réciprocité.

Le sudoku

	7	4		1	6			9
2	3						5	
				7				4
3				5				
9			1	8			3	
				3	9	8		
		5		7				
	4			2				6
7				4		2		

Niveau de difficulté : DIFFICILE

1546

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

8	4	1	6	2	5	3	7	9
3	7	2	8	9	1	4	6	5
5	9	6	4	7	3	8	2	1
1	3	5	2	6	7	9	4	8
7	6	4	9	1	8	5	3	2
9	2	8	5	3	4	7	1	6
4	1	9	3	8	6	2	5	7
6	8	3	7	5	2	1	9	4
2	5	7	1	4	9	6	8	3

Par Fabien Savary

1545

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Les mots croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

16 juillet 2010

No 2498

HORIZONTALEMENT

- Nom hébreu de la Pâque juive - Le roi des Juifs.
- Province du Canada - Le grand écran.
- Relatif au raisin - Mettre en liberté.
- Grand chapelet - Pilier d'encoignure.
- Colique de misère - Passionné.
- Pronom personnel - Mère des Néréides - Plante à fleurs bleues.
- Sert à suspendre - Il a construit une Arche.
- Cheville fixée en terre - Délicatesse.
- Recueil de fables - Auditorium.
- C'était un jeune noble - Agité de sentiments contraires.
- Cocktail au rhum - Bon imitateur.
- Plus vieux que le cadet - Oiseaux palmipèdes.

VERTICALEMENT

- Fête juive - Calotte juive.

- Élan oratoire - Barbouillé.
- Arrêt de circulation - Phrase publicitaire.
- Ignobles - Pièce de serrure.
- Argon - Plante lacustre.
- Dans un passé récent - Liquide très volatil.
- Alcène - D'accord.
- Volcan du Japon - Dont on ne peut douter.
- Objet qui protège - On y dépêche du gibier.
- Bip! - Risques.
- Assemble - Contenir en soi.
- Paisible - État des États-Unis.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	M	I	S	E	E	N	O	E	U	V	R	E
2	E	D	E	N	O	R	L	A	I	L		
3	G	E	N	D	R	E	L	A	R	D	E	
4	A	M	E	R	E	C	E	S	I	U	M	
5	L	V	O	C	A	L	T	E	L	E		
6	O	B	E	I	R	O	U	I	E	N		
7	M	A	T	U	N	I	S	O	S	T		
8	A	R	E	T	O	T	E	M	S	A		
9	N	O	N	N	E	R	E	U	S	S	I	
10	I	N	F	I	R	M	E	F	U	I	R	
11	E	N	E	E	U	R	E	T	E	R	E	
12	E	R	R	E	R	L	I	S	E			

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

Le mot perdu

POETES ET POESIE - Un mot de 9 lettres

Y	N	A	R	A	N	O	S	U	B	A	R	D	E	A
D	N	A	E	V	I	U	S	A	A	D	I	L	D	E
R	U	N	G	A	R	E	T	T	I	J	Y	U	J	U
A	R	A	C	I	N	E	T	V	E	H	O	T	V	R
U	B	P	I	E	L	A	E	R	C	R	A	N	E	I
L	E	M	Z	V	R	L	E	S	C	A	L	D	E	P
E	L	A	T	N	O	M	E	E	D	L	A	B	Q	I
M	M	C	O	P	O	I	L	N	E	R	U	D	A	D
I	I	U	I	H	F	A	O	E	C	T	O	I	L	E
N	G	T	S	E	N	R	N	L	L	I	L	P	L	K
E	Z	A	R	S	W	E	O	K	M	L	N	R	U	E
S	B	T	C	I	H	V	A	S	Y	E	I	A	B	L
C	C	O	D	O	I	R	E	E	T	B	D	L	R	U
U	T	O	C	D	T	A	S	S	E	Y	N	O	E	N
T	P	O	E	E	E	E	R	A	D	N	I	P	U	D

Solution du dernier problème : BONNETABLE

16 juillet 2010

No 2463

ADY
ARANY
ARP
ATTAR
BARDE
BASHO
BULL
BUSON
CAMPANA
CELAN
COHEN
CRANE
DELILLE
DUPIN

EKELUND
ELIOT
ELUARD
EMINESCU
ENCINA
ESCHYLE
EURIPIDE
FROST
HESIODE
HOMERE
ILLYES
IQBAL
LEBRUN
LEVI

MONTALE
NAEVIUS
NELLIGAN
NERUDA
NEZAMI
NORWID
NOUGE
OLMEDO
ONDAATJE
OPITZ
OVIDE
PINDARE
POE
RACINE

REJ
ROUD
SAADI
SCALDE
SCOTT
SEIFERT
TASSE
TRAKL
UNGARETTI
VIAU
WHITE

60

APPARTEMENTS
MAISONS À PARTAGER

REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN
À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE,
HANDICAP, RELIGION, COULEUR,
ÉTAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU
ORIENTATION SEXUELLE,
EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET
LIBERTÉS DE LA PERSONNE.

1286282

64

CONDOMINIUMS À LOUER

CONDO RÉCENT 4½, centre-ville, près ri-
vière St-François, 4e ét., très éclairé, ascen-
seur, tranquille. Info et visite: 819 212-6824

SUPER CONDO DE CAMPAGNE
À 2 MIN. DU CENTRE-VILLE

Grand terrain, foyer, toit cathédrale,
2 s.b., tourbillon, stat. Libre imméd.
Grand 5½ sur 2 étages = 875\$.

819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

66

CHAMBRES À LOUER

156 TERRILL - POUR ÉTUDIANTS seule-
ment, frigo dans chaque chambre, 225\$ et +.

819 572-7434; 819 572-5434; 819 843-6134

CENTRE. TRANQUILLE.

Tout inclus + internet. Libre immédiatement.

819 674-7379, 819 345-3637.

CHAMBRE FACE AU CÉGEP

Grande chambre avec cuisine commune,
meublée. 245\$ / mois. Immeuble réservé aux
étudiants du cégep. Appelez 819-346-3017

74

CHALETs À LOUER

LAC LOVERING

12 minutes de Magog. à 200 mètres de la
plage de sable, grand terrain privé.
700\$/semaine ou 2000\$/mois.

819 868-0021 jour ou 819 843-5980 soir

78

LOCAUX À LOUER
OU PARTAGER

2 ESPACES À BUREAU

à louer (2e étage) coin boul. Bourque (5180)
et Président Kennedy.

- local 250 pi ca, 450\$ / mois.

- local (double), idéal pour professionnel,
450 pi ca, 850\$/ mois (meublé ou non).

819 564-7088

LOCAL COMMERCIAL INDUSTRIEL

5600 pi car, situé boul. Industriel, Sherb.

819 564-5151

LOCAUX À LOUER

1240 pi ca et 3500 pi ca.

Info. : 819 564-2171

82

ENTREPÔTS,
GARAGES À LOUER

MINI-ENTREPÔTS

5533 boul. Bourque, Sherbrooke

5 x 10, 10 x 10, 10 x 20

819 864-6030

101

CAMIONS, 4X4
FOURGONNETTES

CHEVROLET 1 500 SILVERADO 2002,

boîte 8 pieds, « king cab », 7 500\$ négo.,
Fendeuse à bois 27 tonnes, 6 forces, Honda,
presque neuve. 819 563-2038, 819 347-7677.

DODGE 1998, 3500, CUMMING

4x6, turbo, avec support à charrie Tenco, pe-
tite boîte dompeuse à gravel et saleuse.

Tél. : 819 678-0238.

GMC 3500, 2001, 4x6, 82 000 km. Prix liste:

11 200\$ pour 10 500\$ nég. FREIGHTLINER

12 roues. 819 569-5837, 819 572-5837.

JEEP LIBERTY 2002

autom., 160 000 km, noir, en bonne condi-
tion, 5200\$. 819 846-6196.

JEEP YJ 1992,

peinture neuve, V6, autom., monté sport.

Tél.: 819 845-4129 ou 819 845-0135.

PETIT ROULEAU POUR ASPHALTE

Moteur Wisconsin, vibrateur sur 1 rouleau,
avec remorque. Tél. : 819 678-0238.

104

AUTOS À VENDRE

ACHETONS TOUS GENRES
D'AUTOS ET CAMIONS

Vendons pièces usagées. 819 569-0733

ACHETONS VÉHICULES D'OCCASION

de toutes marques, années et km.

Nous payons comptant!

www.sherbrookehonda.com 819 566-5322

104

AUTOS À VENDRE

AUBAINE

LOCATION D'AUTOS À BAS PRIX.

Journée / semaine / mois. Autos récentes.

Location d'autos Beaudoin

819 845-4530

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement

maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081

www.automobilesbrisson.com

CHERCHE COMPRESSEUR pour air cli-
matisé avec séchoir pour Toyota Echo 2001

819 563-1275

CHEV. AVEO LS 2007, aut., 38 500 km, a/c,
dém. dist., prise aux. Ipod et MP3, exc. cond.,
pneus d'hiver, 7495\$ nég. 819 349-5377.

HYUNDAI TUCSON Ltd V6 2008, intérieur

cuir, silver, tout équipé, traction intégrale, 4
pneus d'hiver avec roues, gar. jusqu'en 2013,
très propre, 19 500 \$ nég. 819 838-1574.

106

VÉHICULES 5000\$
ET MOINS

1\$\$ ACHÈTERAIS \$\$

AUTOS, CAMIONS, VTT, BATEAUX,
MOTORISÉS, ROULOTTES, ETC.

En bonne ou mauvaise cond. Payons com-
pant. Remorquage gratuit. 819 349-6095

BUICK CENTURY 2000, 176 000 km, tout

équipé, très bonne condition. 1 seul proprié-
taire. Prix: 1800\$. Tél. : 819 575-1508.

CHRYSLER LE BARON 1991, à l'état de

neuf, convertible, blanc. Jamais sorti l'hiver.

Prix: 5000\$. Tél. : 819 678-0238.

PONTIAC FIREBIRD 1995 en bonne condi-
tion, à vendre pour les pièces ou au complet,
raison vente plancher. fini. 819 346-6804.

121

MOTORISÉS

CLASSE B, Dodge 250, motorisé très bonne

cond., 59 000 milles, très propre, transm. ga-
rantie 1 an/ 20 000 km, bcp de réparations

faites, 6750\$, meilleure offre. 819 846-3326

MOTORISÉ Classe A Ytaska Passage 1993

23; mot. 7.4 inj., 2 a/c, génératrice 4000, Ex-
press Vu, peinture ext. neuve. 819 846-4241

135

BATEAUX
SPORTS NAUTIQUES

CANOT 15½ pi, fibre de verre, arrière coupé

pour moteur 400\$. FOC et grande voile

presque neuve 400\$/chacun. 819 846-3216.

DORAL CITATION 1990, 26 pi, Mercruiser

5.7 l. avec quai et storage 2010 Marina Audet,

lac Memphrémagog. 16 900\$. 819 434-1064

141

ACTIVITÉS, LOISIRS

CARNAVAL DE RIO les 22,23,24 et 25 juillet.

Prendre la route 20 sortie 185, faire 11km sur

la 255 Nord, tourner à droite et faire 1.7 km

sur le rang St-David. Adam et Eve Camping.

819 336-4320.

151

PERSONNEL DEMANDÉ



CAMIONNEURS - US

• 2 ans d'expérience

• «Dry box » & «flat bed »

• Nouvelle-Angleterre, rayon de

1000 milles

• Salaire très compétitif

65, rue Willard, East Angus

(Québec) J0B 1R0

Téléphone : 819 832-3666 poste 234

Télécopieur : 819 832-3232

cv@groupelajeunesse.com

299562

AIMERIEZ-VOUS PERDRE DU POIDS

POUR L'ÉTÉ? Perdez 30 lb et plus facile-
ment. Défi perte de poids. Tél. : 819 571-1793

151

PERSONNEL DEMANDÉ

CAMELOT

DEMANDÉ

jeune ou adulte pour

LA TRIBUNE

à

WINDSOR

Rue Ambroise-Dearden. (KL)

819 845-7994 (laiss. mess.)

CAMELOT

DEMANDÉ

Jeune ou adulte pour

LA TRIBUNE

à

ST-MALO

du 16 au 21 août.(CO)

819 564-5466

CAMELOT

DEMANDÉ

pour remplacement

Jeune ou adulte pour

LA TRIBUNE

à

DUDSWELL

du 16 au 21 août.(JCP)

418 338-3848

CHAUFFEUR DE CAMION REMORQUE

classe 1, travail régulier. Faites parvenir

votre c.v. à Location RGC, 5548, boulevard

Bourque, Sherbrooke Québec, J1N 1H3

CHEZ CORA

CUISINIER, temps plein / temps

partiel. Apporter C.V. au 3200 King Ouest.

COIFFEUR / COIFFEUSE DEMANDÉ(E)

pour hommes et femmes avec expérience,

temps plein. À Magog. Tél. : 819 868-1020

COUPLE OU PERSONNE SEMI-RETRAI-
TÉE pour CONCIERGERIE dans l'Est de

Sherbrooke. Doit demeurer sur les lieux.

819 829-0678 poste 103. Site internet:

gipb.ca

COUPLE POUR CONCIERGERIE

À Sherbrooke. Avec expérience. Devra de-
murer sur place. 819 571-5667 après 18 h.

COUTURIÈRE DEMANDEE avec expé-
rience, pour la réparation de vêtements. Ap-
porter C.V. aux Galeries 4-Saisons, 930

13ème Ave N, local 23 ou tél. 819 348-9183.

HOMME À TOUT FAIRE,

environ 25 heures/semaine dans immeuble à

logements. Envoyer C.V. au 110-780 King

Ouest, C.P. 222, Sherbrooke (Qc) J1H 1R7.

LIVREUR

MOTORISÉ

demandé

pour remplacement

pour le journal

LA TRIBUNE

à RICHMOND

Livraison du lundi au samedi.

Travail tôt le matin. Doit possé-
der un petit véhicule. (CO)

819 564-5466

LOCATION D'AUTOS BEAUDOIN

Mécanicien à temps partiel

pour remplacement de vacances

819 845-4530

RICHARD FRÉCHETTE INC.

est à la recherche de CAMIONNEURS

classe 1, temps plein et temps partiel, pour

USA, QC et ONT. Salaire compétitif. Envoyer

c.v. au Dép. Ressources humaines, téléc.

819 845-3721 ou courriel jrock@trfi.ca

162

ANIMAUX

BERGER ALLEMAND,

2 chiots mâles, prêts à partir.

819 212-2097

CHIOTS BERGER ALLEMAND

gardiens, doux, affectueux avec la famille,

aussi d'autres chiots croisés, bon caractère,

bonne génétique, plusieurs couleurs, vacc.,

verm., à poil court ou long, à partir de 125\$.

Rachel: 450-546-2323; 450 236-0744

NOUVEAU SERVICE, pension pour chiens

24/7, soins personnalisés, pas en cage, Le

Centre nutrition animale. 819 348-1888.

164

MEUBLES ET
ÉLECTROMÉNAGERS

ENSEMBLE CUISINIÈRE,
RÉFRIGÉRATEUR GE, 625\$.

Tél: 819 562-3120

** NOUVEAU ** NOUVEAU **

MEUBLES USAGÉES SRS, AU 46 KING

EST, achat-vente-échange, succession,

séparation, de la cave au grenier, nous ven-
dons à bas prix. Info: 819 563-3939

POÊLES, FRIGOS, LAV.-SÉCH.

À partir de 150\$ du morceau. * Pièces et

matelas. Meubles Conseil, 819 346-7169.

RÉFRIGÉRATEUR, très propre. Cuisinière,

48 ans, très bonne condition. Bureau d'ordi-
nateur avec ordinateur 2 ans d'usure, web-
cam, écouteur et chaise. Tél. : 819 432-1609.

168

ORDINATEURS

18 ANS d'expérience, service à domicile

Réparations, réseau, virus, vente, formatage.

neuf et usagé Cdinformatique.ca

André : 819 571-4071

* CONNEC-T *

Service à domicile. Équipe certifiée

Microsoft Professionnelle. Pour réparation,

entretien, formation, installation, etc.

819 346-5755

198

BOIS ET ÉQUIPEMENT
DE CHAUFFAGE

BOIS DE CHAUFFAGE SEC

érable et plaine. 80\$/corde livrée.

819 889-2627

BOIS FRANC ÉRABLE

Émondage d'arbres, déboisement tous gen-
res. Tél.: 819 703-0526

210

TRACTEURS

TRACTEUR FORD MODÈLE 2000 diésel,

avec chaînes à pitons et souffleuse, bons

pneus, bonne cond., 6000\$. 819 846-6196.

214

ÉQUIPEMENTS
DE RESTAURANT

ÉQUIPEMENT COMPLET de pâtisserie-
boulangerie, chambre froide, plusieurs compo-
sants réfrigérés, four, etc.... 819 475-2883.

ÉQUIPEMENT DE CAFÉ VAN HOUTE

complet. Aussi 2 machines à crème glacée

molle. Bon prix! Tél. : 819 475-2883.

220

MATÉRIAUX DE
CONSTRUCTION, RÉNOVATION

3000 PORTES À LIQUIDER à partir de 10\$

Lambris " A " ¾ po x 7¼ po à 99¢ le pi ca

Le spécialiste du pin

1837 Galt Est, 819 346-2525

À VENDRE

fenêtres à battant en PVC. Fenêtres couliss-
santes et guillotines en alum. blanc. Tous

propres. 819 578-6818

MICHEL GIGUERE 819 432-1522

1 voy. 17 tonnes de sable 140\$

1 voy. 17 tonnes gravier route 0-¾ po....225\$

1 voy. 15 tonnes galets de rivière.....255\$

1 voy. 15 tonnes terre brune tamisée.....235\$

Taxes et transport inclus à Sherb. & arrond.

PLUSIEURS FENÊTRES À MANIVELLE,

bonne condition, plusieurs grandeurs. Aussi,

BARILS DE MÉTAL. Porte-patio 6 pi et 8 pi.

819 846-6196.

221

FRUITS ET LÉGUMES



FRAMBOISES À CUEILLIR OU CUEILLIES

• Fascicule de recettes et d'information
sur les valeurs nutritives GRATUIT

• Contenant fournis gratuitement si désiré

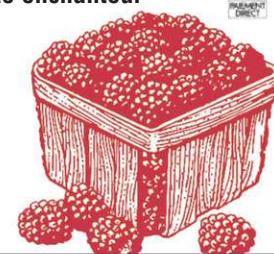
• Vous pouvez vous procurer des framboises fraîches
du jour dans plusieurs formats

• Venez cueillir vos framboises sur un site enchanteur
et ça presqu'en ville

On vous attend!

Nos champs sont irrigués
à l'eau de source et cultivés
selon les normes de salubrité

Le rouge, c'est la santé!



2073, chemin Dion (Rang 6 Nord), Sherbrooke 819 829-3917



222

MARCHANDISE POUR
PAYSAGEMENT ET JARDINAGE

BERTHOLD CROTEAU, 1580 ch. Duples-
sis. Terreau horticole, terre brune, sable, gra-
vier, concassé, pierre, paillis, compost, pon-
ceaux. Chargement sur place, livraison peti-
tes et grandes quantités. 819 346-9490

226

VENTES DE GARAGE
ARROND. DE FLEURIMONT

1254 RUE DES OEILLETS.

Samedi 17 juillet.

Beau temps, mauvais temps.

415 CONSEIL, 16-17 et 18 juillet. Beaucoup

beaucoup d'antiquités, bibliothèque/secré-
taire, meubles, torchères et plus encore.

BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS, les 16 et

17 juillet, au 113 rue Clémenceau. Plus de

500 livres anglais, + de 1000 livres français.

VENTE DE GARAGE INTERIEUR, les 16-17-18

juil. au 908 Des Lys près 4-Saisons,

meubles, access. camping, vaisselle, etc.

228

VENTES DE GARAGE
ARROND. LENNOXVILLE

3515 CHEMIN ALBERT MINES, Canton de

Hatley, sam. et dim., de 7h à 17h. Meubles

(antiques et autres), outils, tracteur à gazon,

portes et châssis, vaisselle, etc...

230

VENTES DE GARAGE
ARROND. MONT-BELLEVUE

1115 ARSENAULT, 16, 17, 18 JUILLET

dès 8 h, plusieurs articles, de tout pour tous

Uniformes d'infirmières neufs et usagés.

236

VENTES DE GARAGE
ARROND. JACQUES-CARTIER

803 BUCK, SHERBROOKE

GROSSE VENTE DE GARAGE

samedi et dimanche, les 17 et 18 juillet.

238

VENTES DE GARAGE
HORS-SHERBROOKE

SUPER VENTE - 3 FAMILLES!

Beau temps mauvais temps. 17-18 juillet de

8 h à 16 h. Au 51 rue du Lac des Sittelles, Aus-
tin, via ch. Nord. Antiquités, outils, pédalo, etc.

VENTE DE GARAGE SAMEDI 17 JUILLET

au 19 Terrill, Stantstead. Meubles, vaisselle et

articles divers. Beau temps, mauvais temps.

240

MARCHÉS AUX PUCES

NORTH HATLEY, 3070 CH. CAPELTON

Marché aux puces. Samedi 17 juillet, 9 h à

15 h. Plusieurs tables, inventaire de ferme-
ture, articles de succession, outils, meubles,

antiquités, selle anglaise, etc. Espaces et ta-
bles disponibles. 819 842-2394.

1999 MERCEDES E 320 4X4 noir, moteur

100 000 km, 13 500\$ succession. Terrain

boisé 30 000 pi ca, Stulély sud, 19 995\$. TV

27 po 65\$. Vélos 45\$ à 65\$. Vélo 21 vit., neuf,

85\$. Carrosse 55\$. Couchette 115\$. Pneus

usagés. Sécheuse Maytag 75\$. 819 437-1749

2 PASSEPORTS pour le Festival d'été de

Québec, valides pour tous les spectacles

dont ceux à guichet fermé. 819 347-1699.

A VENDRE : ARMOIRES

mélamine blanche, très propres, pour plus de

détails: 819 346-9988 ou 819 679-9988.

BELLE MADAME Consignerie Friperie

Liquidation 50%

sur tous les vêtements de marque.

1305 ch. St-Roch S., Sherb. 819 612-0780

221

FRUITS ET LÉGUMES

244

DIVERS À VENDRE

CASSE MAISON Mob. ch. double, mélamine blanche.Causeuse, lav.-séch., aspirateur, pe-tits appareils électr., etc. **819 346-8346.**

FRIPERIE CHEZ NADIA
Vente à 50% sur le 2e étage, hommes, fem-mes, maternité et adolescents. sauf articles de bébés et jouets. 4392 boul. Bourque, Rock Forest. 819 563-4777.

TONDEUSE FRONTALE JOHN DEERE
5' largeur, au gaz, industrielle, 5 200\$. Tél.: 819 846-6196.

* WOW *

Nouvel arrivage : **ARTICLES DE BÉBÉ** neufs, provenant de grands magasins. **SPÉCIAL 25%** sur tous les **VÉLOS** en inven-taire. Spécial sur **MATELAS, LITS, MOBI-LIER DE SALON** et bien plus encore! Venez nous voir! Liquidation Lennoxville, 110, rue Queen, Lennoxville, voisin du McDonald.

261

RENCONTRES, AMITIÉ

NOUVEAUX DÉJEUNERS-RENCONTRES
À cœur ouvert, tous les samedis 9 h au Res-taurant L'Omni Bouffe, coin Bowen et Galt est. Vos hôtes: Laurence, Gilles, Jean-Paul.

Soirée Salsa l'Express'O
FaKulté Resto Bar 2155 Galt Ouest
Vendredi 16 juillet, **D.J. Baccano**
Hôtesse Valérie
Vendredi 23 juillet, **D.J. WILL,**
Danse dès 21 h. Entrée 5\$.
Infos Cellulaire 819 - 919 - 0656

262

ASTROLOGIE

À L'HEURE DES RÉVÉLATIONS
TAROT spécifique et TRAITÉ astrologique
819 563-3603

264

ESCORTES

1 204 206-0035

DOUCE EXTASE
Jolies jeunes filles
819 823-7432
819 562-1690
air climatisé. Nous engageons

264

ESCORTES

1 204 206-0035

DOUCE EXTASE
Jolies jeunes filles
819 823-7432
819 562-1690
air climatisé. Nous engageons

Ben

Blondinette

Hagar l'horrible

264

ESCORTES

ANNIE VOUS REÇOIT
Blonde aux yeux bleus.
Place discrète. Air climatisé. **819 570-3354.**

266 **MASSAGES**

819 347-2482
VANESSA, reçoit **hommes** dès 8 h am.
Air clim. **MASSAGES + COMPLET.**

819 575-8153
Belle et sensuelle. Massage + de 10 h à 22 h. 7 jours sur 7. Endroit discret.

À BIEN Y PENSER...
Pour toi, un bon massage de détente.
819 829-2741

HOMME POUR HOMME
Tél.: 819 575-7218

MARIE-JOSÉE SPÉCIAL
MASSAGE SENSUEL
Du lun. au vend., air climatisé 819 569-3529

***** MARILOU *****
Massage sensuel en toute discrétion.
819 562-3757

266

MASSAGES

819 347-2482
VANESSA, reçoit **hommes** dès 8 h am.
Air clim. **MASSAGES + COMPLET.**

819 575-8153
Belle et sensuelle. Massage + de 10 h à 22 h. 7 jours sur 7. Endroit discret.

À BIEN Y PENSER...
Pour toi, un bon massage de détente.
819 829-2741

HOMME POUR HOMME
Tél.: 819 575-7218

MARIE-JOSÉE SPÉCIAL
MASSAGE SENSUEL
Du lun. au vend., air climatisé 819 569-3529

***** MARILOU *****
Massage sensuel en toute discrétion.
819 562-3757

266

MASSAGES

MASSAGE DE DÉTENTE ET RELAXATION
Par femme mature (air clim.) 819 791-1382.
Du lundi au vendredi, 9 h à 18 h.

MASSAGE ET RÉFLEXOLOGIE
7 jours sur 7 de 11 h à 21 h.
819 569-2472 Gilles

OFFREZ VOUS UN BON PETIT
MASSAGE PAR DES MAINS D'ANGE.
819 345-1697

POUR VOUS MESSIEURS
NATACHA 819 575-6304
40 ans et + seulement, 9 h à 17 h

*** SOPHIE ***
POUR MASSAGE DE DÉTENTE
de 9 h à 17 h au 819 446-5457

ZOÉ
Massages érotiques.
Tél.: 819 345-7659

310

TRAVAUX DOMESTIQUES

JE FERAIS MÉNAGE
dans maisons privées, bureaux et garderies à Sherbrooke, 13\$ l'heure. Références. De-mandez Denise à 819 575-4787.

311

CONSTRUCTION, RÉNOVATION

RÉNOVATION RÉSIDENTIELLE
Finition intérieure et extérieure,
tirage de joints. 25 ans d'expérience.
Michel 819 849-4168 ou cell. 819 570-4168.

318 **PAYSAGISTES**

À LIQUIDER! CÈDRES À HAIE EN POT
1 pied 2 \$; 2 pieds 3 \$; 3 pieds 4 \$.
Tél. : 819 678-4826, 819 678-2826.

CÈDRES À HAIES cultivés en pot 3-5 pi, au-tres arbres, pose et transp. disp., cartes cré-dit acc. Venez choisir. Carole 819 889-3150

ESSOUCHAGE F.G.
Problème de souches sur votre terrain. Je les enlève sans endommager votre terrain. Esti-mation gratuite. 819 845-4129 / 819 845-0135

MONSIEUR CÈDRES -- Taillage de haies. Prix compétitif. Satisfaction garantie. 20 ans d'expérience. Francis Bolduc: 819 574-4691.

TAILLE ET POSE HAIES DE CÈDRES
Tonte de pelouse. 20 ans expérience.
Estimation gratuite. **819 564-0562**

320

SERVICES DIVERS

***** 30 ANS D'EXPÉRIENCE ****
Gyproc, joints, peinture, pl. bois franc, flottant, céramique, plomberie. Ben : 819 679-7882.

BÉTON DÉTÉRIORÉ? remise à neuf de balcons, escaliers et finition solage, etc. Ciment polymère, enduit acrylique.
Stucco Sherbrooke: 819 571-0652.

EMONDAGE PERSONNALISÉ
Arbres dangereux, trop grands ou nuisibles. Élagage, taille ou abattage. Ramasse tout. Aussi taille haies de cèdres. Camion nacelle 50 pi ou on grimpe. Assurances complètes.
819 572-9761, 819 348-9943

INFILTRATION D'EAU
Inspection par caméra, drainage, fissures à l'époxy, nettoyage des drains sous pression, membrane d'étanchéité, terrassement.
Hi-Tech Fissure, 819 564-0561

PROBLÈME D'EAU
Nettoyage de drains à pression et inspection par caméra. Drainage de fondations, répara-tions de fissures, service de mini excavation. Excavation B. Croteau **819 346-9490.**

RÉPARATIONS DE TOUS GENRES, finition de s.-sol, agrandissement, joints, patio, céra-mique, etc. 20 ans d'exp. Jean:819 620-7487

320

SERVICES DIVERS

SCELLANT PROTECTEUR
acrylique pour asphalte. Estimation gratuite.
Maurice : 819 437-6356.

TOITURE BARDEAU ASPHALTE
SPÉCIAL JUILLET SUR BUNGALOW
Meilleure qualité prix en ville.
Réservez votre place maintenant.
Travaux garantis, assurances,
RBQ, APCHQ. Estimation. gratuite.
François Hamel 819 574-4255

320

SERVICES DIVERS

TOITURE, REVÊTEMENT
BARDEAUX ET ÉLASTOMÈRE
25 ans d'exp. Garantie meilleurs prix.
R.B.Q. 819 821-1718 Denis.

332

ARGENT À PRÊTER

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ.
Prêt de 500\$ remboursable à la semaine.
1 866 776 2291
www.ArgentRapide.com

336

OCCASION D'AFFAIRES

POUR RETRAITÉ DE 50 ANS qui désire une 2e carrière, temps plein ou partiel.
Domaine Nutrition 819 820-4381

340

SERVICES FINANCIERS

3A GESTION LEMIEUX
Problèmes de dettes? 1 seul paiement par mois selon votre budget. Cartes de crédit, Hydro-Québec, prêts, TPS/TVQ, arrêt de saisie. Refaites votre crédit! 7/7 jours, 8 h à 20 h. **1 866 687-2496.**

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

VILLE DE VALCOURT
SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

APPEL D'OFFRES

CAMION 10 ROUES P.T.C.,
66 000 lb, ANNÉE 2011
CONÇU POUR RECEVOIR
UN ÉQUIPEMENT À NEIGE

La Ville de Valcourt demande des prix pour l'achat d'un (1) camion diesel conçu pour recevoir un équipement à neige. Le camion devra être de marque KENWORTH ou équivalent accepté par la Ville, avec cabine conventionnelle et répondre à toutes les exigences demandées.

Des soumissions sous pli scellées et adressées à la soussignée, seront reçues au plus tard le 12 août 2010, avant 10 heures à l'hôtel de ville situé au 1155, rue St-Joseph, Valcourt.

Les soumissions seront ouvertes publiquement le jour même à 10 h 01, à la salle du conseil municipal.

Pour être valable, toute soumission, devra être accompagnée d'une garantie de soumission égale à 5 % du montant total de la soumission, fait à l'ordre de la Ville de Valcourt.

Les documents de la demande de soumissions sont disponibles sur SEAO, soit : le cahier de charges (clauses générales et particulières), le devis technique (clauses générales et particulières), et le bordereau de prix.

Seules seront considérées aux fins du contrat, les soumissions des fournisseurs ayant leur principale place d'affaires au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord et détenant les permis et licences requis en fonction des juridictions gouvernementales applicables.

La Ville de Valcourt ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions, ni encourir aucun frais, ni aucune obligation de quelque sorte que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

Karine Boucher
Directrice générale

1299501

340

SERVICES FINANCIERS

A BOUT DE SOUFFLE!

- Noyés par vos dette?
- Harcelés par vos créanciers?
- Vos dettes vous empêchent de dormir?
NOUS AVONS LA SOLUTION.
Consultation gratuite.
APPEL ET CIE INC.
Syndic de faillite.
819 348-9379
(sur rendez-vous)

340

SERVICES FINANCIERS

ATTENTION
CONSOLIDATION DE DETTES
Cartes de crédit, Hydro, impôts, saisies
Un paiement par mois, 0% intérêt
7 / 7 jours, 8h à 19h
Groupe GPC
sans frais: 1 877 799-2763

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

VILLE DE SHERBROOKE

CONFORMITÉ DU RÈGLEMENT N° 396
AUX SCHÉMAS D'AMÉNAGEMENT
NOS 87-03 DE LA MUNICIPALITÉ
RÉGIONALE DE COMTÉ DU
VAL-SAINT-FRANÇOIS ET 87-24 DE LA
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ
DE SHERBROOKE

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

VILLE DE VALCOURT
SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

APPEL D'OFFRES

CAMION 10 ROUES P.T.C.,
66 000 lb, ANNÉE 2011
CONÇU POUR RECEVOIR
UN ÉQUIPEMENT À NEIGE

La Ville de Valcourt demande des prix pour l'achat d'un (1) camion diesel conçu pour recevoir un équipement à neige. Le camion devra être de marque KENWORTH ou équivalent accepté par la Ville, avec cabine conventionnelle et répondre à toutes les exigences demandées.

Des soumissions sous pli scellées et adressées à la soussignée, seront reçues au plus tard le 12 août 2010, avant 10 heures à l'hôtel de ville situé au 1155, rue St-Joseph, Valcourt.

Les soumissions seront ouvertes publiquement le jour même à 10 h 01, à la salle du conseil municipal.

Pour être valable, toute soumission, devra être accompagnée d'une garantie de soumission égale à 5 % du montant total de la soumission, fait à l'ordre de la Ville de Valcourt.

Les documents de la demande de soumissions sont disponibles sur SEAO, soit : le cahier de charges (clauses générales et particulières), le devis technique (clauses générales et particulières), et le bordereau de prix.

Seules seront considérées aux fins du contrat, les soumissions des fournisseurs ayant leur principale place d'affaires au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord et détenant les permis et licences requis en fonction des juridictions gouvernementales applicables.

La Ville de Valcourt ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions, ni encourir aucun frais, ni aucune obligation de quelque sorte que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

Karine Boucher
Directrice générale

1299501

AVIS AUX CRÉANCIERS

AVIS EST PAR LES PRÉSENTES donné que **CARBBOOM NUTRITION INC.** corps politique, légalement constitué ayant son siège social et principal établissement commercial au 4087, boul. Industriel, dans la ville de Sherbrooke, province de Québec, J1L 2S7 a fait cession de ses biens le 15^e jour de décembre 2009 entre les mains de **PINSKY, BISSON INC.**, et que la première assemblée des créanciers se tiendra le 22^e jour de juillet 2010 à 10h30 heures, au Palais de justice de Sherbrooke situé au 375 rue King Ouest, Salle RC-15, à Sherbrooke (Québec).

DATÉ À STE-THÉRÈSE, ce 12^e jour de juillet 2010.

Murray Pinsky, Responsable de l'actif

PINSKY, BISSON INC.
SYNDIC

96, rue Turgeon, suite 300, Ste-Thérèse (Québec) J7E 3H9
Tél. : (450) 435-8011 • Téléc. : (450) 435-5610



**RÉGIE INTERMUNICIPALE DU
CENTRE DE VALORISATION DES
MATIÈRES RÉSIDUELLES DU
HAUT-SAINT-FRANÇOIS ET
DE SHERBROOKE.**

Aux contribuables de la ville de Sherbrooke et de la municipalité régionale de comté du Haut-Saint-François.

Avis public

Avis public est par les présentes donné, par Claude Brochu, secrétaire trésorier de la Régie intermunicipale du centre de valorisation des matières résiduelles du Haut-Saint-François et de Sherbrooke en vertu de l'article 607 du code municipal (L.R.Q., c C-27.1) et ou de l'article 468.38 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q., c C-19), que la régie a adopté le 24 mai 2010 le règlement numéro 5 décrétant une dépense et un emprunt pour la construction d'un garage d'entretien mécanique et divers autres travaux d'aménagement connexe. Tout contribuable à qui s'adresse le présent avis a droit de s'opposer à l'approbation du règlement par le ministre des Affaires municipales des Régions et de l'Occupation du territoire en transmettant à ce dernier leur opposition écrite au cours de la période de 30 jours qui suit la publication de l'avis. Donné à Bury, ce 14^e jour de juillet 2010.

Claude Brochu
Secrétaire trésorier

299500



Ville de Scotstown

**AVIS PUBLIC
DU RÉSULTAT
D'ÉLECTION**

AVIS PUBLIC est, par la présente, donné par Hélène Lemay, présidente d'élection, que, après avoir pris connaissance des résultats complets de l'élection, les personnes suivantes ont été proclamées élues aux postes ci-après mentionnés :

Conseiller siège numéro 2 : Marc Charron

Conseiller siège numéro 1 : Iain MacAulay - élu par acclamation le 4 juin 2010

Donné à Scotstown, le 15 juillet 2010

Hélène Lemay, présidente d'élection

1299504

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Suite au décès de Germaine BOUCHER, en son vivant domiciliée et résidant au 39, rue Racine, Sherbrooke, province de Québec, J1C 0G9, survenu le 19 janvier 2010, un inventaire des biens de la défunte a été fait par la liquidatrice de la succession, Lise QUELLETTE, le 28 juin 2010, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Nancy PELCHAT, notaire, au 985, rue Galt Est, bureau 201, Sherbrooke (Québec) J1G 1Y7.

1299498

**AVIS DE DEMANDE
DE DISSOLUTION**

Prenez avis que la compagnie « Code A. Jean-Guy inc. » demandera au registraire des entreprises la permission de se dissoudre.

Sherbrooke, le 14 juillet 2010.

**Nancy Pelchat, notaire
Procureur de la compagnie**

1299503

*Pour l'amour
de la vie !*



**ASSOCIATION
DIABÈTE
QUÉBEC** et ses associations
affiliées

Soigner c'est bien,
prévenir c'est mieux !
Renseignements et dons :

(514) 259•3422 ou 1•800•361•3504

Éphémérides

LA PRESSE CANADIENNE
C'est le 16 juillet 2010.

2006 — À Aïtaroun, au Liban, huit membres de la famille El-Akhras, de Montréal, périssent sous les bombes de l'aviation israélienne.

1998 — La séance inaugurale d'un parlement élu par les Kosovars albanais, à Pristina, est dispersée par des policiers serbes.

1994 — Observation des premiers fragments de la comète Shoemaker Levy qui s'abîment à la surface de Jupiter.

1993 — Entre Chambord et La Tuque, une collision entre un autobus et un camion tue 20 pèlerins, de retour du sanctuaire du lac Bouchette.

1973 — À Washington, devant un comité du Sénat, Alexander Butterfield révèle que Richard Nixon faisait enregistrer en douce toutes les conversations à la Maison- Blanche.

1969 — À Cap Canaveral, une fusée Saturn V lance Apollo XI, avec à bord les premiers hommes qui marcheront sur la Lune.

1965 — Arrestation près de Châteaugay de Lucien Rivard, le gangster qui s'était évadé de Bordeaux avec des complicités.

1965 — Inauguration du tunnel sous le mont Blanc entre la France et l'Italie, par les présidents Charles de Gaulle et Giuseppe Saragat.

1948 — Le constructeur anglais Vickers fait voler son quadrimoteur Viscount, le premier avion de ligne à turbopropulseur.

1945 — Dans le désert du Nouveau-Mexique, l'équipe du physicien Robert Oppenheimer fait éclater la première bombe atomique, trois semaines avant celle d'Hiroshima.

1942 — À Paris et en banlieue, la police rafle quel-que 14 000 juifs qui seront d'abord réunis au Vélo-drome d'hiver puis expédiés, via Drancy, dans les camps d'extermination nazis.

1935 — Oklahoma City installe les premiers paco-mètres au monde.

1925 — Réunion du premier parlement irakien élu, à Bagdad.

1918 — À Iékatérinbourg, dans l'Oural, le tsar Nico-las II, sa femme et leurs cinq enfants sont fusillés par des bolchéviques.

1901 — À Windsor, en Estrie, explosion de l'usine Hamilton Powder.

1880 — Une première femme médecin au Canada, Emily Howard Stowe, ouvre son bureau à Toronto; elle avait dû faire ses études à New York.

Ils sont nés un 16 juillet:
L'explorateur polaire norvégien Roald Admundsen (1872-1928)

Le diplomate norvégien Trygve Lie, premier secré-taire général des Nations unies (1896-1968)

L'actrice américaine Barbara Stanwyck (1907-90)

La danseuse Ginger Rogers, née Virginia McMath (1911-95)

Ils nous ont quittés un 16 juillet:
2003: la chanteuse cubaine Celia Cruz (1925)

2001: le dessinateur belge Maurice de Bévère, dit Morris, père de Lucky Luke (1924)

1989: le chef d'orchestre autrichien Herbert Von Karajan (1908)

1982: l'acteur français Patrick Dewaere (1947)

Citation du jour:

«Appelons la femme un bel animal sans fourrure dont la peau est très recherchée.»
(Jules Renard, «Journal», 1887)

In Mémoriam

AUDET (André)
50 ans, Sherbrooke
BAKOVIC (Karla Marija)
77 ans, Sherbrooke
BASTONNAIS (Léopold)
78 ans, Ascot Corner
BOSSÉ (Réal)
57 ans, Asbestos
CARON (Ovila)
85 ans, Sherbrooke
CLÉMENT (Jean)
43 ans, Asbestos
CROTEAU (J. Maurice)
77 ans, Québec
DESMARAIS (Gilberte (Fleury))
79 ans, Magog
INKEL (Rita)
90 ans, Coaticook

KIRBY (Kenneth)
88 ans, Magog
LABONTÉ (Lucille (Grondin))
75 ans, Windsor
LACROIX (Diane (Mercier))
66 ans et 3 mois, Lac-Mégantic
LALIBERTÉ (Jean (Louis-Oscar))
90 ans et 8 mois, Granby
LEGAULT (Serge)
60 ans, Sherbrooke
NOËL (Richard)
48 ans, Sherbrooke
PARÉ (Jean-Paul)
76 ans, Beaulac-Garthby
THIBAUT (Adrienne (Garant))
98 ans, Magog
WARCUP (Doris (Wilkin))
87 ans, Waterville

André AUDET

(1959 - 2010)



À La Maison Aube-Lumière de Sherbrooke, le 10 juillet 2010, à l'âge de 50 ans est décédé monsieur André Audet, époux de Manon Brault et fils de Pauline Bolduc et de feu Euchariste Audet, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc (601, rue du Conseil, Sherbrooke) le vendredi 16 juillet 2010, de 19 h à 22 h et le samedi 17 juillet 2010 à compter de 9 h. Une cérémonie d'adieu sera célébrée le samedi 17 juillet 2010 à 11 h, à la résidence funéraire Steve L. Elkas. Les cendres seront ensuite déposées au Cimetière St-Michel.

Outre sa conjointe Manon, et sa mère Pauline, M. Audet laisse dans le deuil ses enfants et *ses petits-enfants*: Mathieu (*Zachary*), Mélissa (*Alicia et Michaël*), Sébastien, Anne et Guillaume. Ses frères et soeurs: Lise (Marquis), Diane, Mario (Danielle), Ginette et Lyne (Stéphane). Il laisse également son frère de coeur Alain Beaudet (Chantale), ses beaux-parents: Yvon Breault et Claudette Bisson. Ses beaux-frères et belles-soeurs Sylvain (Josée) et Chantale (François). Ses collègues de travail des 34 dernières années de BRP Valcourt, ses oncles et tantes, cousins, cousines, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Des dons à **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE**, seraient grandement appréciés par la famille.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.

Karla Marija BAKOVIC, op

(1934 - 2010)



À Zagreb, Croatie, le 14 juillet 2010, est décédée à l'âge de 77 ans, soeur Karla Bakovic, dominicaine de la Congrégation des Saints Anges Gardiens.

Les funérailles auront lieu le vendredi 16 juillet 2010 à 16 h 30, au cimetière Marusevac, Zagreb, Croatie.

Soeur Karla laisse dans le deuil les Soeurs Dominicaines des Saints Anges Gardiens à Sherbrooke et Croatie, autres parents et amis.

M. Léopold BASTONNAIS

(1932 - 2010)



À Sherbrooke, le 15 juillet 2010, est décédé monsieur Léopold Bastonnais, à l'âge de 78 ans, fils de feu Horace Bastonnais et de feu Fernande Cyr et époux de feu Monique Garand, demeurant à Sherbrooke et autrefois, de Ascot Corner.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc (601, rue du Conseil, Sherbrooke) le vendredi, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h, et le samedi, de 12 h 30 jusqu'au départ du salon à 15 h 30. Le service religieux sera célébré le samedi, 17 juillet 2010, à 16 h, en l'église St-Stanislas, et de là, au Crématorium Steve L. Elkas. Les cendres seront déposées au cimetière St-Stanislas, à une date ultérieure.

M. Bastonnais laisse dans le deuil ses enfants: Claudette (Serge Lennon), Lorraine (Luc Chault), France (Mario Lagueux), Pierre (Ginette Demers), Sylvie (feu Roger Leblanc et son ami Alain Garand), Raymond (Claire Dubois), Claude (Chantal Boucher). Ses petits-enfants: Steve, Mélissa, Mélanie, Simon, Ken, Karine, Karine,

Mylène, Steve, Kathryn, Rémi, Raymond Jr, Bianca et Nicolas. Ses 13 arrière-petits-enfants. Ses frères et soeurs: Bertrand (Pauline), Denise (Henri), Denis (France), Cléophas (Lise), Fernande (feu Pierre), Lise (Yves), feu Serge (Denise). Beaux-frères et belles-soeurs: feu Aline (feu Roland), feu Roland (Thérèse), Marcel (Pierrette). M. Bastonnais laisse dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille tient à remercier tout le personnel et les bénévoles de La Maison Aube-Lumière, pour les excellents soins prodigués à M. Bastonnais. En guise de sympathie, la famille apprécierait des dons à **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, Qc.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Réal BOSSÉ

Subitement à son domicile, le 11 juillet 2010, est décédé M. Réal Bossé, à l'âge de 57 ans, fils de feu Léonard Bossé et de feu Marie-Anne Soucy, demeurant à Asbestos.

Il y a eu crémation. La famille vous accueillera au salon funéraire Fréchette et Desrochers (560, 1^{ère} Avenue, Asbestos) le jour de la Liturgie, le samedi 17 juillet 2010, à compter de 9 h. La cérémonie d'adieu suivra à 11 h 30, au salon funéraire. Les cendres seront déposées au cimetière d'Asbestos.

M. Bossé laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Richard Bossé, Richmond), Micheline, d'Asbestos, Gilles (Madeline Thys) Tingwick, Françoise, St-Eustache, Serge (Andrée Poitier) Montréal, feu Claudette, St-Adolphe, Raymond (feu Cécile Boulay) Ham-Nord, Olive (Jacques Boisvert) Asbestos, Michel (Nicole Pellerin) Victoriaville, Danielle (Alain Martel) St-Georges de Windsor. Sa tante Marie-Thérèse Bossé Martineau, Asbestos, de même que plusieurs autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à **LA MALADIE PULMONAIRE**, seraient grandement appréciés de la famille, cartes disponibles au salon.

Résidences funéraires
Fréchette et Desrochers
560, 1^{ère} avenue C.P. 113, Asbestos (Québec)
Tél.: 819 879-2233

Téléc.: 819 879-6844
Noël Fréchette, prés. thanatologue
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice
Affiliée à la C.T.Q.



Gilberte (Fleury) DESMARAIS

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 13 juillet 2010, à l'âge de 79 ans, est décédée madame Gilberte Fleury Desmarais, épouse de Constant Desmarais, fille de feu Léo Fleury et de feu Norah Beaulieu, demeurant à Magog.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke) le samedi 17 juillet 2010, de 12 h (midi) à 16 h, suivie d'une cérémonie d'adieu à 16 h, à la Chapelle du complexe. La mise en terre des cendres se fera à une date ultérieure.

Outre son époux, madame Fleury laisse dans le deuil ses enfants: Chantal (Robert Legault) et Maryse (Rolland Beaudoin). Ses petits-enfants: Nicolas, Jean-François, Magalie et Isabelle. Ses frères et soeurs: Marie-Marthe (Germain(Ti-Kye) Lapointe), Fernande (Camille Lemieux), Gilles (Audrey Fleury), Marguerite (Roland Côté), Bertrand (Rolande Grimard) et Jacques (Huguette Simard). Sa belle-soeur: Reina Demarais Simard, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. Elle était également la soeur de feu Jacqueline, feu François, feu Normande (Gaston Lebrun), feu Richard (Louissette Lachance) et de feu Denis. Elle était également la belle-soeur de feu Robert, de feu Julienne et de feu Noëlla (Paul Forest),

La famille désire remercier tout le personnel du 7^e et du 9^e étage du CHUS Fleurimont, pour les bons soins prodigués. En guise de sympathie, des dons à **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, J1E 2E7, ou à la **FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER**, 3001, 12^e Avenue Nord, Sherbrooke, J1H 5N4, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfunaire.com



François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com



Ovila CARON

(1925 - 2010)

À Sherbrooke, le 10 juillet 2010, est décédé monsieur Ovila Caron, à l'âge de 85 ans, époux de Aline Jacques, demeurant à Sherbrooke.

La famille sera présente à l'église, le jour des funérailles, dès 10 h 30, pour recevoir les condoléances des parents et amis. Le service religieux sera célébré le samedi 17 juillet 2010 à 11 h, en l'église St-Stanislas d'Ascot Corner, et de là, au cimetière St-Stanislas-Kostka.

Outre son épouse, M. Caron laisse dans le deuil ses enfants et leur épouse: André (Colette) et Michel (Cindy). Ses petits-enfants: Eric et Brad, sa soeur Thérèse et sa belle-soeur Rita Jacques, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel du 2^e étage du Pavillon Argyll, pour les excellents services et soins.

Crématorium Steve L. Elkas inc.
445, rue du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affilié à la C.T.Q.



Rita INKEL

Au Centre de santé de Coaticook, le 10 juillet 2010, est décédée à l'âge de 90 ans madame Rita Inkel, fille de feu Celanise Fauteux et de feu William Inkel, demeurant à Coaticook.

La famille sera présente à la Résidence funéraire Charron et fils Inc (228, rue Child, Coaticook) le jour des funérailles, de 8 h jusqu'au départ du salon à 9 h 45. Funérailles le samedi 17 juillet 2010 à 10 h, en l'église St-Jean-L'Évangéliste. Inhumation au cimetière St-Edmond.

Mme Rita Inkel laisse dans le deuil ses nièces et neveux: Denise Poulin ainsi que Denise, Réal, Pauline, Jacques, Pierre et Diane Inkel. Elle laisse également ses cousins, cousines, autres parents et amis.

En guise de sympathie des dons à la **FONDATION DU CENTRE DE SANTÉ DE COATICOOK**, seraient appréciés.

Résidence funéraire Charron et fils Inc.
228, rue Child
Coaticook (Québec)
Tél.: 819 849-4141



Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
info@charronnetfils.com
Site Web: www.charronnetfils.com



Jean CLÉMENT

Au CSSS des Sources D'Asbestos, le 14 juillet 2010, est décédé monsieur Jean Clément à l'âge de 43 ans, demeurant à Asbestos. Fils de Jean-Claude Clément et de Thérèse Mc Duff

La famille recevra les condoléances au Centre funéraire Nouvel Horizon (240, du Roi, Asbestos) vendredi le 16 juillet 2010 de 19 h à 21 h 30 et samedi le 17 juillet 2010 de 9 h 30 à 11 h Cérémonie au salon samedi le 17 juillet 2010 à 11 h. Inhumation au cimetière d'Asbestos par la suite.

Outre son père et sa mère M. Jean Clément laisse dans le deuil sa soeur Louise. Il était aussi le frère de feu Maryse et feu François. Il laisse aussi dans le deuil des oncles, tantes, cousins cousines, et autres parents et amis, La famille tient à remercier tout le personnel du CSSS des Sources d'Asbestos pour les bons soins prodigués à Jean.

Des dons à la **FONDATION DU CENTRE DE SANTÉ DE LA MRC D'ASBESTOS**, seraient grandement appréciés.

Coopérative funéraire de l'Estrie
Centre Nouvel Horizon
240, rue du Roi, Asbestos
819 879-4842 – Téléc.: 819 879-7582



François Fouquet, directeur général
Aline Richer, coordonatrice
info@coopfuneraire.com
www.coopfunaire.com



Kenneth KIRBY

Paisiblement à l'Hôpital de Magog, le 28 juin 2010, à l'âge de 88 ans, est décédé Kenneth Kirby, époux dévoué de feu Dorothy Nolan.

Il était le père adoré de Brenda (John Gaulin) et de feu Brian, et le grand-père de Donna Gaulin et Catherine Kirby (mère Denise Girard). Il laisse également dans le deuil ses frères George (Tootie), Ernest (Pierrette), Roland et Robert (feu Betty) ainsi que ses soeurs Frances (feu Gérard), Beatrice (feu Joe) et Patricia (feu Frank), sa belle-soeur feu Sylvia Nolan (feu Frank), plusieurs neveux et nièces ainsi que des amis. Kenneth était aussi le frère de feu Charles Kirby (Winnie), feu Mildred Evans (feu Morris) et feu Ramona Kirby (feu Vernal).

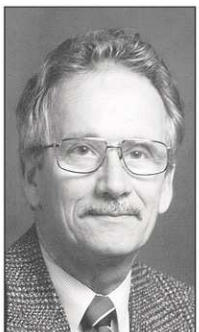
La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Ledoux située au 150, rue Sherbrooke à Magog, le 17 juillet de 13 h à 14 h, suivi immédiatement par l'inhumation au cimetière Pine Hill, sur la rue des Pins, à Magog.

La famille tient à remercier tout le personnel du CLSC et de l'Hôpital de Magog pour les bons soins prodigués ces dernières années. En guise de sympathie, un don à **L'ORGANISME DE BIENFAISANCE DE VOTRE CHOIX** sera fort apprécié.

Résidence Funéraire Ledoux Magog Inc.
150, rue Sherbrooke
Magog (Québec)



Tél.: 819 843-4473
Téléc.: 819 843-4563
Jean-Pierre Morin, directeur
ledoux@netrevolution.com



J. Maurice CROTEAU

(1932 - 2010)

À l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec, le 13 juillet 2010, à l'âge de 77 ans, est décédé monsieur J. Maurice Croteau, MMM CD, Adjudant retraité du Royal RR22R, vétéran de la guerre de Corée. Il était l'époux de dame Gabrielle Adams Robenhymmer. Il demeurerait à Québec.

La famille recevra les condoléances au funérarium Falardeau Bédard Roy (30, rue Albert Trudel, Québec) Le dimanche 18 juillet de 14h à 17h et de 19h à 22h, le lundi 19 juillet de 12h à 13h45. Le service religieux sera célébré, le lundi 19 juillet 2010, à 14 heures, en l'église St-Ambroise, 277 rue Racine (Loretteville) Québec. L'inhumation se fera au cimetière St-Alphonse de Thetford Mines ultérieurement.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, son frère et ses soeurs: Paulette (Gaston Verreault), Luce (feu Robert Côté, feu Raymond Roy), Claude (Gisèle Jacques); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Adams Robenhymmer: feu Jeannine (feu Georges Filion), feu Cécile (feu Léonard Turgeon), feu Robert (feu Rachel Turcotte, feu Gaétane Prévost), feu Fernand (feu Rita Guillemette), feu Pauline, feu Marthe (feu Roland Fecteau), feu Pierre (Magella Richard), Monik (feu Clément Nadeau), Thérèse (Jean-Marc Aubut), Bernadette (Rodolphe Guillemette), André (feu Jeannine Tremblay, Françoise East) et Noëlla (feu Marcel Lemire); plusieurs neveux, nièces, parents et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Général Vanier, Citadelle de Québec, Québec, G1R 4V7, 418-694-2800 # 2908.

Maison funéraire Lépine Cloutier
715, rue de St-Vallier Est, Québec (Québec)
Renseignements: 418 529-3371
Téléc. : 418 529-9506

Courriel : lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au
www.lepinecloutier.com



Lucille (Grondin) LABONTÉ

(1934 - 2010)

L'image que Lucille laisse de son dernier combat est empreinte de force et de sérénité.

Au CSSS Val-Saint-François de Richmond, le 7 juillet 2010, est décédée à l'âge de 75 ans madame Lucille Grondin Labonté, épouse de Aimé Labonté et fille de feu Eugène Grondin et de feu Imelda Proulx, demeurant à Windsor.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie, 64, 3^e avenue, Windsor, le vendredi 16 juillet de 19 h à 22 h ainsi que le SAMEDI 17 juillet de 9 h à 11 h 30. Suivront une cérémonie de la Parole et la mise en columbarium.

Outre son époux, madame Grondin Labonté laisse dans le deuil ses enfants, Jean-Nil (Sylvie Laverdière), Martial (Lyne Letendre), Patrice (Yvette Mercier) et Martine; ses petits-enfants, Caroline Labonté (Robert Jones), Isabelle Labonté (Jean-Charles Milhomme), Stéphane Labonté (Julie Beaulieu), Martin Labonté (Karoline Moreault), David Paquette (Mélanie Goupil), Keven Hébert (Marie-Eve Beaulieu-Gaulin) et Maxime Hébert; ses arrière-petits-enfants, Jordan, Cédric, Rosalie, Logan et Sophia; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs des familles Grondin et Labonté, neveux, nièces, cousins, cousines, ainsi que de nombreux amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du Foyer Richmond pour tous les bons soins prodigués à madame Grondin Labonté durant le dernier mois de sa vie et pour le dévouement et la compassion apportée à la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison A. Boisvert
64, 3^e avenue, Windsor
819 845-3992 – Téléc.: 819 845-3007



François Fouquet, directeur général
Lionel Turgeon, directeur
info@coopfuneraire.com
www.coopfunaire.com



Diane (Mercier) LACROIX (1944 - 2010)

Au C. S. S. du Granit de Lac-Mégantic, le lundi 12 juillet 2010 à l'âge de 66 ans et 3 mois est décédée madame Diane Mercier, épouse de M. Réal Lacroix, demeurant à Lac-Mégantic. **La famille vous accueillera au Centre Funéraire Coopératif du Granit (3844, Québec-Central, Lac-Mégantic). Le vendredi de 19 h à 21 h, le samedi jour des funérailles à compter de 11 h 30. Le service religieux sera célébré le samedi 17 juillet 2010 à 13 h 30 en l'église Sainte-Agnès de Lac-Mégantic et de là l'urne cinéraire sera inhumée au cimetière de Lac-Mégantic.** Madame Lacroix laisse dans le deuil son époux. Elle était la fille de feu Fernand Mercier et feu Marthe Grenier, ainsi que la bru de feu Ludger Lacroix et feu Elmira Faucher. Elle était la sœur de Lisette (Daniel Tabouret), feu Ginette (Jacques Brault), Maurice (Florence Roy), Colette, Angèle (Paul Cardin), Francine (Oscar), Lucie (François Brulotte), René (Ghislaine Létourneau). Elle était la belle-sœur de Pauline, Renaud (Cécile Gagné), Gabriel (feu Claudette Powers). Elle laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines ainsi que de nombreux ami(e)s. La famille remercie le personnel du C.S.S.S. du Granit, ses amies personnelles de même que les intervenants pour leur dévouement et de leur soutien que Diane a reçu. N.B.: Votre témoignage de sympathie peut se traduire par un don à Association Pulmonaire du Québec. 800 Boul. Maisonneuve Est, Montréal, Qc. Vous pouvez faire parvenir directement vos condoléances à la famille par télécopieur au (819)583-3743, par courriel à condoleances@cfgranit.qc.ca. Pour tous renseignements, composez le (819)583-2919.

Centre funéraire Coopératif du Granit
3844, rue Québec-Central
Lac-Mégantic (Québec)
Tél.: 819 583-2919 Téléc.: 819 583-3743



Sans frais: 1 800 667-2919
www.cfgranit.qc.ca
Manon Grenier, D.G.
Paul-Bruno Turcotte, thanatologue



Jean-Paul PARÉ

Au Centre d'Hébergement René Lavoie de Disraeli, le 14 juillet 2010, est décédé monsieur Jean-Paul Paré, à l'âge de 76 ans, époux de madame Arméline Goulet, demeurant à Beaulac-Garthby.

La famille vous accueillera à La Maison Funéraire Audet Ltée (496, avenue Jacques-Cartier, Disraeli) le jour des funérailles, de 12 h (midi) jusqu'au départ du salon à 13 h 35. Funérailles le samedi 17 juillet 2010 à 14 h, en l'église Saint-Charles-Borromée de Beaulac-Garthby. Inhumation au cimetière de la paroisse.

Outre son épouse, monsieur Jean-Paul Paré laisse dans le deuil ses enfants: Suzie Paré (Gérard Côté) de Beaulac-Garthby et Michel Paré (Linda Charest) Beaulac-Garthby. Ses 5 petits-enfants: Samuel, Amélie, Marc-Étienne Côté, François-Michel (Émilie Sabourin-Tremblay) et Martin Paré. Ses frères et sœurs: Florida Paré, Prescille (feu Alcidas Jacques), feu Laurette (feu Dorilas Poulin), Rosaire Paré, Gérard (Bibiane Grenier), Marcel (Yvette Bélisle), Blanche-Irène (Laurent Paul Grenier), Clémence (feu Sylvio Bissonnette), Réjeanne (feu Marcel Poulin), Alice (Gaétan Dubois), Thérèse (Rosario Roberge). Ses beaux-frères et belles-sœurs: Rachel Goulet (feu Gérard Houde), Aline Goulet, Charles (Mimi Gagnon), Edgar (Dolores Houde), Léonard Goulet (Nicole St-Laurent), neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel du Centre d'Hébergement René Lavoie de Disraeli. Des dons à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE**, 375, Argyll, édifice Norton, local 0725, Sherbrooke, J1J 3H5, seraient grandement appréciés.

La maison funéraire Audet ltée
496, avenue Jacques-Cartier
Disraeli (Québec)
Tél.: 418 449-2500



Téléc.: 418 449-1773
Pierre Dupuis, président
Symon Audet, directeur
www.maisonfuneraireaudet.com



Frère Jean (Louis-Oscar) LALIBERTÉ (1919 - 2010)

À l'infirmerie de Sherbrooke, le mardi 13 juillet 2010, est décédé le frère Jean Laliberté (Louis-Oscar), de la communauté des Frères du Sacré-Cœur. Il était âgé de 90 ans et 8 mois dont 74 ans de vie religieuse. Il était le fils de feu Monsieur Johnny Laliberté et de feu Madame Marie-Anne Garand.

Outre ses confrères religieux, le frère Jean laisse dans le deuil ses sœurs Lucille (feu Maurice Rocheville) et Cécile (Gérald Laplante), ses frères Jacques (feu Lucia Prud'homme) et André (Françoise Desroches), sa belle-sœur Adrienne Gélinau (feu Paul) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Les membres de la communauté et de la famille recevront les condoléances au Mont-Sacré-Cœur de Granby (210, rue Denison Est, Granby QC, J2G 8E3, Tél. : 450-372-5848, Téléc. : 450-372-1148, Courriel: andrebrode@hotmail.com) le dimanche 18 juillet de 19 h à 21 h, et le lundi 19 juillet à compter de 9 h, jusqu'à l'eucharistie d'adieu qui sera célébrée au même endroit à 11 h. L'inhumation suivra, dans les jours qui viennent, au cimetière de la communauté.

Complexe funéraire Girardot et Ménard
470, rue Dufferin,
Granby, Québec

Tél: 450 372-4498
Téléc.: 450 372-2738
complexe@girardot-menard.com



Serge LEGAULT (1950 - 2010)

Entouré par sa famille et avec la présence attentionnée, chaleureuse et extraordinaire du personnel et des bénévoles de la Maison Aube-Lumière, est décédé Serge Legault, le 13 juillet 2010, à l'âge de 60 ans.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc (601, rue du Conseil, Sherbrooke) le samedi 17 juillet 2010, à compter de 9 h, jusqu'au départ du salon à 11 h. Le service religieux sera célébré le jour même, à 11 h 30, en l'église Saint-Roch de Rock Forest.

Serge laisse dans le deuil sa conjointe Gisèle Maranda; ses enfants: Marie-Eve, Guillaume et Anne-Marie, tante Antoinette, ainsi que toute sa belle-famille et ses nombreux amis.

Toutes marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, J1E 2E2.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Doris (Wilkin) WARCUP

Au Centre de Santé de la MRC de Coaticook, le mercredi 14 juillet 2010, à l'âge de 87 ans, est décédée madame Doris Wilkin, épouse de feu Charles Warcup, autrefois de Waterville.

La famille vous accueillera au salon de la Résidence funéraire Cass (3006, Collège, Sherbrooke) le samedi 17 juillet 2010, de 9 h 30 à 11 h, suivi du service funéraire à 11 h, dans la chapelle du salon funéraire. Inhumation au cimetière de Greenwood de Waterville.

Madame Warcup laisse dans le deuil ses enfants: Sidney (Martha), Allan (Karen) et Ian (Anne). Ses petits-enfants: Stewart, Scott, Richard, Shannon, Claudia, Catherine, Chris, Andy et Jason. Ses arrière-petits-enfants: Leslie, Janette, Josh, Emma, Zoey et Noah. Elle laisse également ses sœurs: Gertrude Raymond et Bernice Beattie, ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

En guise de symphie, des dons au **CENTRE DE SANTÉ DE LA MRC DE COATICOOK**, 138, Jeanne-Mance, Coaticook, Qc, J1A 1W3, seraient appréciés de la famille.

Résidence funéraire Cass
3006, rue Collège
Sherbrooke (Québec) J1M 1T9



Tél.: 819 564-1750
Condoléances à :
www.salonscass.ca



Richard NOËL

Nous avons le regret de vous annoncer le décès de monsieur Richard Noël, survenu le 5 juillet 2010, à l'âge de 48 ans. Il était le fils de feu Ovila Noël et de feu Marie-Anne Bernatchez.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (505, rue Short, Sherbrooke) le vendredi 16 juillet 2010, de 19 h à 22 h, et le samedi 17 juillet 2010, à compter de 9 h. Une cérémonie d'adieu aura lieu, au même endroit, à 11 h.

Monsieur Noël laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Roland (Lyne) de Cap Espoir, Émeril de Granby, Olivette (Romuald) de St-Agathe des Monts, Reina d'Iberville et de Noëlla de Granby. Il laisse également dans

le deuil ses neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines, ainsi que de nombreux autres parents et amis.

En guise de sympathie, les dons à la **FONDATION JEVI CENTRE DE PRÉVENTION SUICIDE**, 120, 11e Avenue Nord, Sherbrooke, J1E 2T8, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
505, rue Short, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 564-7346
www.coopfunaire.com



François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com

« Les morts sont invisibles,
ils ne sont pas absents »

La Tribune

« Ils sont allés à une place où ils n'auraient pas dû... »

Un adolescent de 17 ans se noie dans la rivière Yamaska à Lac-Brome

LAC-BROME — Un jeune garçon de 17 ans a connu une fin atroce en se noyant dans un affluent de la rivière Yamaska, près du chemin Brandy à Lac-Brome, hier après-midi. La victime, son frère et un ami ont glissé et se sont retrouvés dans un remous, d'où l'un des jeunes n'est jamais ressorti. Son corps a été retrouvé en début de soirée.

« Ils sont allés à une place où ils n'auraient pas dû », a confié le père de la victime, le regard vide, quelques instants après la découverte du corps de son fils. « Il ne venait pas souvent ici », a-t-il ajouté, avant de s'engouffrer, en compagnie de sa conjointe, dans son automobile pour vivre en paix le deuil de son enfant.

Les parents, qui se sont précipités sur les lieux du drame, ont attendu pendant plusieurs heures qu'on retrouve leur fils. Si le pire était à prévoir, c'est quelques minutes avant 18 heures que la terrible nouvelle est tombée. Après la découverte du corps, la mère du garçon était inconsolable et s'accrochait désespérément à son autre fils, qui a évité le terrible sort de son frère.

La victime ayant disparu vers 15 heures, il aura fallu trois heures aux pompiers de Lac-Brome et de Bromont, aidés de policiers de la Sûreté du Québec et du service de police de Bromont, pour la retrouver. Le drame est survenu dans une fosse de 8 à 10 pieds de profondeur, où se trouve une chute et où le courant est très fort. Afin d'abaisser le niveau de l'eau, les pompiers ont dû fermer les valves d'un barrage en amont du lieu du drame.

« Le corps était accroché dans le fond, exactement là où les pompiers s'attendaient à faire cette découverte. Il y a des remous



LA VOIX DE L'EST, JANICK MAROIS

Les parents du jeune garçon de 17 ans qui s'est noyé hier dans la rivière Yamaska étaient inconsolables.

qui font qu'il est très difficile de s'en sortir, et c'est ce qui serait arrivé aujourd'hui à la victime. C'est un tronçon de la rivière à risque », expliquait en soirée, Louis-Philippe Ruel, de la Sûreté du Québec.

Une vingtaine de pompiers ont participé aux recherches. « On travaille avec une perche de 16 pieds et on n'arrive pas à le localiser. Il y a beaucoup de remous », confiait Pierre Laplante, directeur du service des incendies de Lac-Brome, en marge des recherches. « Ça fait 35 ans que je travaille ici, et c'est la première fois que je vois un événement ici », rapporte-t-il.

Témoins

Yves Laferrière, qui habite le

secteur depuis 11 ans, connaît parfaitement le lieu du drame. Il allait d'ailleurs se baigner, hier, lorsqu'il a appris les tristes événements. « C'est une rivière avec des chutes et des cascades. Il y a une chute plus haute, où les gens ne vont pas se baigner habituellement, car c'est vraiment dangereux », confiait-il tout en faisant visiter le secteur à La Voix de l'Est. C'est tout près de cette deuxième chute que le drame se serait joué.

Le tronçon de rivière, où a eu lieu la tragédie, appartient à la famille Fessenden, disent plusieurs résidents du secteur. « Dans sa succession, M. Fessenden a donné le droit aux gens de Fulford de se baigner ici et d'y avoir accès. Et

c'est encore comme ça », ajoute M. Laferrière.

Une autre voisine n'est cependant pas du même avis. Selon Diane Baillie, les baigneurs ne sont pas les bienvenus à cet endroit. « C'est interdit d'y aller. Ce n'est pas une plage municipale. Il y a du monde, mais on va les voir pour leur dire de ne pas rester ici, car c'est dangereux », prétend-elle.

L'identité de la victime devrait être dévoilée aujourd'hui par la Sûreté du Québec. Une autopsie sera aussi effectuée pour connaître la cause exacte du décès du garçon et savoir s'il aurait pu se cogner avant de décéder, ou si la noyade explique à elle seule sa mort. (La Voix de l'Est)

Déjà 52 noyades depuis le début de l'année

CATHERINE HANDFIELD

MONTRÉAL — Portez un gilet de sauvetage, restez sobre et gardez l'œil sur vos enfants, a averti hier la Société de sauvetage, qui recense déjà 52 noyades au Québec depuis le mois de janvier.

À l'aube des vacances de la construction, c'est donc sur cette triste note que le directeur général de la Société de sauvetage, Raynald Hawkins, a lancé hier la 15e Semaine nationale de la prévention de la noyade, qui aura lieu du 17 au 24 juillet.

À ce jour, le bilan des noyades au Québec est de 40 % plus élevé qu'en 2009, selon les données provisoires de l'organisme. À pareille date l'an dernier, il y avait eu 30 noyades ; on en compte 52 cette année.

Comment expliquer cette hausse majeure ? Le temps clémente que le Québec a connu l'hiver dernier y est pour beaucoup, selon M. Hawkins. Plusieurs accidents sont survenus sur les cours d'eau alors que la glace était trop mince pour s'y aventurer.

Malheureusement, le bilan des noyades risque de s'alourdir au cours des prochains jours, selon la Société de sauvetage.

« Techniquement, c'est la période de l'année où nous allons enregistrer le plus de noyades en une semaine », a averti M. Hawkins. Qui plus est, le beau temps risque d'inciter plusieurs vacanciers à s'adonner à des activités nautiques et aquatiques.

La Société de sauvetage invite donc à la prudence. Encore aujourd'hui, l'alcool est en cause dans le tiers des noyades, souligne M. Hawkins. Dans 7 cas sur 10, les victimes ne portaient pas de gilet de sauvetage ou le portaient mal. (La Presse)

PROCRÉATION ASSISTÉE

Pas d'impacts immédiats au CHUS

FRANÇOIS GUGEON

francois.gugeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La gratuité des traitements de fertilité dès le mois prochain ne changera pas grand-chose pour le CHUS : les patients continueront d'être référés dans une des quatre cliniques de Montréal, dont trois privées, offrant déjà le service. Québec assumera cependant la facture, qui coûte actuellement environ 15 000 \$ par patiente.

L'annonce en grande pompe du ministre Yves Bolduc, à la Santé, et avec grande émotion par l'animatrice Julie Snyder ne lancera pas vraiment le programme de procréation assistée au CHUS.

C'est que par rapport à des coûts estimés de 9,5 millions \$ pour implan-

ter le service et d'un autre 7,2 million \$ annuellement pour en assurer le fonctionnement, le CHUS n'obtient que 100 000 \$ à ce moment-ci.

« C'est sûr que comme le conseil d'administration (du CHUS) a précisé que le développement ira en fonction des budgets alloués par le ministère (de la Santé et des Services sociaux), ça ne permettra pas d'aller très loin. Mais au moins, l'annonce du ministre est un premier pas en avant », a réagi la chef clinico-administrative du Programme femme-jeunesse-famille, Manon Lachapelle.

Elle signale en outre que dès le mois prochain, une spécialiste en fertilité, la Dre Belina Carranza-Mamane, arrivera en renfort. « Cela permettra de mieux préparer nos patients, la future mère et le futur père,

qui seront référés à Montréal », soumet Mme Lachapelle. Actuellement, la liste d'attente compte environ 175 couples.

Rappelons que selon le projet du CHUS, qui devrait s'actualiser en 2014 ou 2015 selon le souhait du ministère de la Santé et des Services sociaux, l'établissement devra se doter des équipements et du personnel pour réaliser 800 cycles de fertilisation par année. Cela devrait amener 180 naissances annuellement.

Au CHUS, tout est bâti pour offrir le service : trouver un local de 1300 mètres carrés, aménager les laboratoires, acheter les équipements connexes et embaucher une équipe d'une vingtaine de personnes, dont des embryologistes, des endocrinologues, des infirmières spécialisées, etc.

Deux abuseurs sexuels sont condamnés à la prison

RENÉ-CHARLES QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Deux abuseurs sexuels qui ont sévi sur le territoire de Magog ont été condamnés à des peines d'emprisonnement.

Raymond Henri de Magog a reconnu sa culpabilité des agressions sexuelles commises sur six victimes entre 1976 et 1988.

L'homme maintenant âgé de 65 ans a été condamné à douze mois de prison par le juge Michel Beauchemin de la Cour du Québec.

Jocelyn Bombardier a été condamné de son côté hier à 90 jours de prison à être purgés de façon discontinue. L'individu de 44 ans a plaidé coupable à des chefs d'accusation d'incitation et d'agression sexuelle sur deux victimes entre 1995 et 2001.

Baseball

LIGUE NATIONALE				
Section Est				
G	P	Moy.	Diff.	
Atlanta.....	53	36	596	—
New York.....	48	40	545	4½
Philadelphie.....	47	41	534	5½
Floride.....	42	46	477	10½
Washington.....	39	50	438	14

Section Centrale				
G	P	Moy.	Diff.	
Cincinnati.....	49	41	544	—
St. Louis.....	48	41	539	½
Chicago.....	40	50	444	9
Milwaukee.....	40	50	444	9
Houston.....	36	53	404	12½
Pittsburgh.....	30	58	341	18

Section Ouest				
G	P	Moy.	Diff.	
San Diego.....	51	37	580	—
Colorado.....	49	39	557	2
Los Angeles.....	49	40	551	2½
San Francisco.....	47	41	534	4
Arizona.....	34	55	382	17½

Jeudi 15 juillet
Milwaukee 1 Atlanta 2
Philadelphie 6 Chicago Cubs 12
L.A. Dodgers 1 St. Louis 7
N.Y. Mets 0 San Francisco 1 (8^e manche)

Vendredi 16 juillet
Philadelphie (Blanton 3-5)
à Chicago Cubs (Lilly 3-8), 14h20.
Houston (Myers 6-6) à Pittsburgh (Duke 3-8), 19h05.
Colorado (Hammel 7-3) à Cincinnati (Arroyo 9-4), 19h10.
Washington (Strasburg 3-2)
en Floride (Nolasco 9-6), 19h10.
Milwaukee (Ra.Wolf 6-8) à Atlanta (Hanson 8-5), 19h35.
L.A. Dodgers (Billingsley 7-4)
à St. Louis (à déterminer), 20h15.
Arizona (Haren 7-7) à San Diego (Garland 8-6), 22h05.
N.Y. Mets (Niese 6-3) à San Francisco (Zito 7-4), 22h15.

Samedi 17 juillet
Philadelphie à Chicago Cubs, 13h05.
L.A. Dodgers à St. Louis, 16h10.
Houston à Pittsburgh, 19h05.
Milwaukee à Atlanta, 19h10.
Washington en Floride, 19h10.
Colorado à Cincinnati, 19h10.
Arizona à San Diego, 20h35.
N.Y. Mets à San Francisco, 21h05.

Dimanche 18 juillet
Washington en Floride, 13h10.
Colorado à Cincinnati, 13h10.
Milwaukee à Atlanta, 13h35.
Houston à Pittsburgh, 13h35.
L.A. Dodgers à St. Louis, 14h15.
N.Y. Mets à San Francisco, 16h05.
Arizona à San Diego, 16h05.

LES MENEURS (LN)

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Prado Atl.....	87	372	61	121	.325
Ethier LAD.....	70	275	43	89	.324
Polanco Phi.....	62	261	39	83	.318
Byrd ChiC.....	87	331	47	105	.317
Pagan NYM.....	80	298	46	94	.315
CGonzalez Col.....	77	325	56	102	.314
DWright NYM.....	87	325	52	102	.314
Votto Cin.....	84	309	59	97	.314
Loney LAD.....	88	337	47	104	.309
Pujols StL.....	87	321	55	99	.308

Points — BPhillips, Cincinnati, 66; Prado, Atlanta, 61; Votto, Cincinnati, 59; Kemp, Los Angeles, 58; CGonzalez, Colorado, 56; Uggla, Floride, 56; Weeks, Milwaukee, 56.
Points produits — Hart, Milwaukee, 65; Howard, Philadelphie, 65; DWright, New York, 65; Pujols, St. Louis, 64; Loney, Los Angeles, 63; CYoung, Arizona, 61.
Coups sûrs — Prado, Atlanta, 121; BPhillips, Cincinnati, 108; Byrd, Chicago, 105; Loney, Los Angeles, 104.

Doubles — Byrd, Chicago, 27; Werth, Philadelphie, 27; Dunn, Washington, 26; Holliday, St. Louis, 25; Loney, Los Angeles, 25; Prado, Atlanta, 25; DWright, New York, 25.
Triples — Victorino, Philadelphie, 8; SDrew, Arizona, 7; Fowler, Colorado, 7; **Bay, New York, 6**; Pagan, New York, 6; JosReyes, New York, 6; AEscobar, Milwaukee, 5; Furcal, Los Angeles, 5; Morgan, Washington, 5; Olivo, Colorado, 5.
Circuits — Dunn, Washington, 22; **Votto, Cincinnati, 22**; Hart, Milwaukee, 21; Pujols, St. Louis, 21; Fielder, Milwaukee, 20; Reynolds, Arizona, 20.

Buts volés — Bourn, Houston, 28; AMcCutchen, Pittsburgh, 20; Morgan, Washington, 20; Pagan, New York, 19; JosReyes, New York, 19; HRamirez, Floride, 18; Stubbs, Cincinnati, 17; Torres, San Francisco, 17; Victorino, Philadelphie, 17; CYoung, Arizona, 17.
Lanceurs (victoires) — Jimenez, Colorado, 15-1; Wainwright, St. Louis, 13-5; Pelfrey, New York, 10-4; Latos, San Diego, 10-4; Halladay, Philadelphie, 10-7; 10 à égalité à 9.
Retraits sur trois prises — Lincecum, San Francisco, 131; Halladay, Philadelphie, 128; Kershaw, Los Angeles, 128; Wainwright, St. Louis, 127; Haren, Arizona, 125; JoJohnson, Floride, 123; Gallardo, Milwaukee, 122.

Victoires protégées — FCordero, Cincinnati, 24; HBell, San Diego, 24; Capps, Washington, 23; BrWilson, San Francisco, 23; FRodriguez, New York, 21; Lindstrom, Houston, 21; Nunez, Floride, 20; Wagner, Atlanta, 20.

Softball

LIGUE SHERBROOKE MÉTROPOLITAINE

Mercredi 14 juillet
Le Match c. Yankees (19h30)
Jeudi 15 juillet
Blue Jays c. Aramis (19h30)

LIGUE AMÉRICAINNE

Section Est				
G	P	Moy.	Diff.	
New York.....	56	32	.636	—
Tampa Bay.....	54	34	.614	2
Boston.....	51	38	.573	5½
Toronto.....	44	45	.494	12½
Baltimore.....	29	59	.330	27

Section Centrale				
G	P	Moy.	Diff.	
Chicago.....	49	38	.563	—
Detroit.....	48	38	.558	½
Minnesota.....	46	42	.523	3½
Kansas City.....	39	49	.443	10½
Cleveland.....	34	54	.386	15½

Section Ouest				
G	P	Moy.	Diff.	
Texas.....	51	38	.573	—
Los Angeles.....	47	44	.516	5
Oakland.....	43	46	.483	8
Seattle.....	35	53	.398	15½

Jeudi 15 juillet
Texas 7 Boston 2
Chicago White Sox 8 Minnesota 7
Seattle 3 L.A. Angels 7 (6^e manche)

Vendredi 16 juillet
Detroit (Scherzer 6-6) à Cleveland (Westbrook 5-5), 19h05.
Tampa Bay (J.Shields 7-9)
à N.Y. Yankees (Sabathia 12-3), 19h05.
Toronto (R.Romero 6-6) à Baltimore (Bergesen 3-6), 19h05.
Texas (C.Lewis 8-5) à Boston (Doubront 1-1), 19h10.
Chicago White Sox (Floyd 5-7)
au Minnesota (Liriano 6-7), 20h10.
Oakland (G.Gonzalez 7-6)
à Kansas City (Greinke 5-8), 20h10.
Seattle (F.Hernandez 7-5)
à L.A. Angels (Jer.Weaver 8-5), 22h05.

Samedi 17 juillet
Tampa Bay à N.Y. Yankees, 16h10.
Toronto à Baltimore, 19h05.
Detroit à Cleveland, 19h05.
Chicago White Sox au Minnesota, 19h10.
Texas à Boston, 19h10.
Oakland à Kansas City, 19h10.
Seattle à L.A. Angels, 21h05.

Dimanche 18 juillet
Tampa Bay à N.Y. Yankees, 13h05.
Detroit à Cleveland, 13h05.
Texas à Boston, 13h35.
Toronto à Baltimore, 13h35.
Chicago White Sox au Minnesota, 14h10.
Oakland à Kansas City, 14h10.
Seattle à L.A. Angels, 15h35.

Lundi 19 juillet
Tampa Bay à Baltimore, 19h05.
Texas à Detroit, 19h05.
Cleveland au Minnesota, 20h10.
Toronto à Kansas City, 20h10.
Boston à Oakland, 22h07.
Chicago White Sox à Seattle, 22h10.

LES MENEURS (LA)

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Hamilton Tex.....	85	341	59	118	.346
McCabrera Det.....	83	312	64	108	.346
Morneau Min.....	81	296	53	102	.345
Boesch Det.....	65	243	34	83	.342
Cano NYY.....	87	342	61	115	.336
ABeltre Bos.....	85	324	44	107	.330
ISuzuki Sea.....	88	362	35	118	.326
DeJesus KC.....	85	328	45	107	.326
Butler KC.....	87	329	44	106	.322
Crawford TB.....	85	330	70	106	.321

Points — Crawford, Tampa Bay, 70; Youkilis, Boston, 67; McCabrera, Detroit, 64; Teixeira, New York, 63; Cano, New York, 61; Jeter, New York, 60; Hamilton, Texas, 59.
Points produits — McCabrera, Detroit, 77; Guerrero, Texas, 75; ARodriguez, New York, 70; Hamilton, Texas, 64; Konerko, Chicago, 63; TorHunter, Los Angeles, 62; Longoria, Tampa Bay, 61; Quentin, Chicago, 61.

Coups sûrs — Hamilton, Texas, 118; ISuzuki, Seattle, 118; Cano, New York, 115; MYoung, Texas, 109; McCabrera, Detroit, 108; ABeltre, Boston, 107; DeJesus, Kansas City, 107.

Doubles — Markakis, Baltimore, 28; McCabrera, Detroit, 27; Longoria, Tampa Bay, 27; ABeltre, Boston, 26; Butler, Kansas City, 26; VWells, Toronto, 26; AleGonzalez, Toronto, 25; Hamilton, Texas, 25; Morneau, Minnesota, 25; DelmYoung, Minnesota, 25.
Triples — Span, Minnesota, 7; Crawford, Tampa Bay, 6; Pennington, Oakland, 6; Youkilis, Boston, 5; huit à égalité à 4.

Circuits — **JBautista, Toronto, 24**; McCabrera, Detroit, 22; Hamilton, Texas, 22; Guerrero, Texas, 20; Konerko, Chicago, 20; Quentin, Chicago, 19; **VWells, Toronto, 19**
Buts volés — Pierre, Chicago, 32; Crawford, Tampa Bay, 31; RDavis, Oakland, 27; Gardner, New York, 25; Podsednik, Kansas City, 25; BUpton, Tampa Bay, 25; Figgins, Seattle, 24.

Lanceurs (victoires) — Sabathia, New York, 12-3; Price, Tampa Bay, 12-4; Pettitte, New York, 11-2; PHughes, New York, 11-2; Lester, Boston, 11-3; Verlander, Detroit, 11-5; Buchholz, Boston, 10-4; Garza, Tampa Bay, 10-5; Pavano, Minnesota, 10-6.

Retraits sur trois prises — JerWeaver, Los Angeles, 137; FHernandez, Seattle, 131; Lester, Boston, 124; Liriano, Minnesota, 117; Morrow, Toronto, 111; Verlander, Detroit, 110; JShields, Tampa Bay, 109.
Victoires protégées — Soria, Kansas City, 25; RSoriano, Tampa Bay, 23; NFeliz, Texas, 23; **Gregg, Toronto, 20**; Papelbon, Boston, 20; Rauch, Minnesota, 20; MRivera, New York, 20.

LIGUE SENIOR ÉLITE DU QUÉBEC

www.lbesq.com				
Division Est				
G	P	Moy.	Diff.	
Sherbrooke.....	13	6	.684	—
Thetford Mines.....	10	5	.667	1
Trois-Rivières.....	9	8	.530	3
Coaticook.....	9	8	.529	3
Drummondville.....	6	11	.353	6

Division Ouest				
G	P	Moy.	Diff.	
St-Jérôme.....	14	4	.777	—
Acton Vale.....	14	6	.700	1
Granby.....	8	10	.444	6
Montréal.....	8	12	.400	7½
Ste-Thérèse.....	4	14	.222	9½
Laval.....	4	14	.222	10

Jeudi 15 juillet
Sainte-Thérèse 3 Drummondville 8
St-Jérôme 9 Montréal 6

Vendredi 16 juillet
20h Sherbrooke c. Coaticook
20 h Drummondville c. Thetford Mines

Samedi 17 juillet
13h Granby c. Laval
19h Acton Vale c. St-Jérôme

Dimanche 18 juillet
14h Laval c. Acton Vale
14h St-Jérôme c. Coaticook
117 18/7 19h St-Jérôme c. Sherbrooke

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC

	G	P	Moy.	Diff.
Québec.....	25	7	.781	—
Trois-Rivières.....	22	11	.667	3½
Granby.....	22	15	.595	5½
Charlesbourg.....	18	14	.563	7
Longueuil.....	17	14	.548	7½
Montréal.....	18	15	.545	7½
Saguenay.....	18	18	.500	9
Laval.....	16	18	.471	10
Repentigny.....	13	20	.394	12½
Saint-Eustache.....	10	24	.294	16
LaSalle.....	8	31	.205	20½

Mercredi 14 juillet
Laval 6 LaSalle 5
Trois-Rivières 6 Québec 0

Jeudi 15 juillet
Laval 2 Granby 3
Repentigny 1 Longueuil 4
Charlesbourg 10 Saguenay 20
Montréal 8 Saint-Eustache 6

Vendredi 16 juillet
Québec à Charlesbourg, 19h30.
Longueuil à Granby, 19h30.
LaSalle à Laval, 19h30.
Repentigny à Trois-Rivières, 19h30.

Samedi 17 juillet
Trois-Rivières à Montréal, 16h00. (2)
Repentigny à Granby, 16h00. (2)
Saguenay à Québec, 16h00. (2)
Longueuil à Saint-Eustache, 19h00.

LIGUE JUNIOR RSM

	G	P	Moy.	Diff.
Sherbrooke.....	18	5	.783	—
Saint-Eustache.....	15	3	.833	½
Lac Saint-Louis.....	15	6	.714	2
Laval.....	14	8	.636	3½
Longueuil.....	11	8	.579	5
Saint-Thérèse.....	11	11	.560	5
Repentigny.....	11	10	.524	6
Drummondville.....	8	12	.400	8½
Saint-Constant.....	7	11	.389	8½
Granby.....	6	12	.333	9½
Saint-Hyacinthe.....	5	12	.294	10
Saint-Bruno.....	4	15	.211	12
Montréal.....	3	18	.143	14

www.lbjrsm.ca
Mercredi 14 juillet
Granby Sherbrooke, remis
Montréal 3 Ste-Thérèse 1
Longueuil 3 St-Constant 1
St-Bruno 2 Repentigny 10

Samedi 17 juillet
St-Hyacinthe c. Montréal, 16h et 19h30
Sherbrooke c. Lac St-Louis, 13h et 16h
St-Eustache c. St-Constant, 19h30
Ste-Thérèse c. Laval, 19 h 30

Dimanche 18 juillet
Sherbrooke c. St-Eustache, 13h et 16 h
Lac St-Louis c. Montréal, 19h30
St-Constant c. Drummondville, 19h30
St-Bruno c. Longueuil, 19h30

Crosse

CIRCUIT QUÉBÉCOIS SENIOR

circuitquebecoiscrossesenioree.weebly.com/

Vendredi 16 juillet
19h30 Sherbrooke c. Shawinigan
20h Magog c. Longueuil
20h Windsor c. Valleyfield

LIGUE JUNIOR DU QUÉBEC

crossejunior.com
Mercredi 14 juillet
Windsor 4 Montréal 7 (P)

Jeudi 15 juillet
Longueuil 2 Sherbrooke 10
Vendredi 16 juillet
20h Sherbrooke c. Windsor, J.-A.-Lemay

Soccer

NASL/USL

Section North American Soccer League (NASL)									
	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts		
Vancouver.....	17	7	2	8	18	10	29		
Caroline.....	14	5	3	6	18	12	21		
Montréal.....	16	5	6	5	14	19	20		
Baltimore.....	16	4	8	4	13	21	16		
FC Miami.....	16	2	6	8	17	26	14		
St. Louis.....	15	3	8	4	13	22	13		

Section United Soccer League (USL)									
	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts		
Austin.....	16	9	2	5	28	17	32		
Rochester.....	16	7	3	6	19	12	27		
Minnesota.....	19	7	9	3	18	25	24		
Portland.....	16	6	5	5	15	10	23		
Tampa Bay.....	16	5	6	5	19	17	20		
Porto Rico.....	15	5	7	3	18	19	18		

Mercredi 14 juillet
FC Miami 1 Vancouver 3.

Jeudi 15 juillet
Porto Rico 0 Tampa Bay 0

Samedi 17 juillet
Caroline à Rochester, 19h00.
Porto Rico au FC Miami, 19h30.
St Louis à Austin, 20h30.

Football

LCF

Section Est									
	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS		
Toronto.....	3	2	1	0	79	88	4		
Montréal.....	2	1	1	0	84	77	2		
Winnipeg.....	2	1	1	0	83	65	2		
Hamilton.....	2	0	2	0	51	72	0		

Section Ouest		
---------------	--	--

Coupe Football Canada : le Québec en finale

SHERBROOKE — Finalement, l'entraîneur Marc Loranger aura eu raison de tenir un entraînement supplémentaire avant de former son équipe en prévision de la Coupe Football Canada...

L'Équipe du Québec des moins de 18 ans n'a subi aucune défaite depuis le début de la compétition, ce qui lui permettra d'affronter la Saskatchewan, demain, en finale de ce tournoi disputé sur le campus de l'Université Acadia, à Wolfville, en Nouvelle-Écosse.

Mercredi soir, les Québécois ont blanchi l'équipe de la Nouvelle-Écosse 31-0, eux qui avaient vaincu la formation Ontario-Ouest 24-6 en lever de rideau.

Six Estriens font partie de l'Équipe du Québec, dont le joueur de ligne Charles Vaillancourt, de Coaticook, élu joueur du match contre Ontario-Ouest.

Pour ce qui est de la finale de demain contre la Saskatchewan, Marc Loranger a émis hier les mêmes craintes que celles qu'il avait exprimées avant le tournoi. «Avec seulement trois jours entre nos deux derniers matchs, ce sera un duel difficile, a déclaré le coordonnateur défensif du Vert & Or de l'Université de Sherbrooke. Il faudra faire attention aux blessures qui sont plus fréquentes dans ce genre de situation», a-t-il prévenu.

La Saskatchewan a défait le Manitoba 26-15 puis la Colombie-Britannique 33-2. La finale commence à 18 h (heure du Québec) demain.

— Alain Goupil

Challenger de Granby : sept joueurs parmi les 200 meilleurs y seront

GRANBY — Sept joueurs classés parmi les 200 meilleurs au monde ont confirmé leur participation au Challenger de Granby.

Parmi eux, l'Allemand Tobias Kamke, 102^e mondial, sera considéré comme le favori de l'épreuve sanctionnée par l'ATP qui offrira une bourse totale de 50 000 \$ US. Le tournoi, qui fête cette année son 15^e anniversaire, se déroulera du 24 juillet au 1^{er} août au club de tennis des loisirs de Granby.

Les Canadiens à l'œuvre seront Peter Polansky et Milos Raonic, tous deux de Thornhill, en Ontario, ainsi que Philip Bester et Vasek Pospisil, de Vancouver, et Pierre-Ludovic Duclos, de Sainte-Foy. Les trois derniers passeront d'abord par les qualifications.

À la retraite depuis peu, Frédéric Niemeyer a accepté la présidence d'honneur du tournoi.

— La Presse Canadienne

L'Extrême junior champion

PIERRE TURGEON

pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le Sport Wellington junior Extrême de Sherbrooke a confirmé son championnat de la saison régulière de la Ligue de crosse junior du Québec en remportant hier soir, au Centre Julien-Ducharme, une victoire de 10-2 aux dépens des Patriotes de Longueuil.

Non seulement ont-ils assuré leur première place au classement du circuit, mais ils ont aussi mis la table pour la première ronde des séries éliminatoires qui les opposera justement à ces mêmes Patriotes pour qui la rencontre d'hier n'avait aucune signification puisqu'ils ne pouvaient pas améliorer leur quatrième position au classement final.

Le premier match de cette demi-finale, trois de cinq, sera disputé à Sherbrooke lundi soir, à compter de 20 h, à l'aréna Ivan-Dugré. L'autre demi-finale opposera les Shamrocks de Montréal aux Aigles de Windsor qui ont terminé respectivement deuxième et troisième au classement général.

Hier soir, l'attaquant Vincent Morin, un des meilleurs compteurs de la ligue, sinon le



IMACOM, ANDRÉANNE LEMIRE

Nicolas Gagné (11) et Guy-Philippe Bernier, de l'Extrême de Sherbrooke, ont vu de quoi il en retournait quand ils voulaient attaquer le filet des Patriotes défendu par le Sherbrookoïss Jessy Carpentier.

meilleur, a ajouté quatre buts et deux passes dans la victoire à sens unique de son équipe.

«C'était un match important puisqu'on avait besoin d'une victoire pour obtenir le championnat et il fallait tout donner pour

s'assurer de gagner», confiait Vincent Morin après le match.

Morin a eu beau obtenir six points, il tenait à rendre hommage à son coéquipier Carl Rodrigue, un petit attaquant talentueux qui n'a jamais reculé en

fin de match devant Vincent Lévesque, des Patriotes, un joueur beaucoup plus costaud qui l'invitait à danser. «Il a bien fait ça d'autant plus qu'il devait affronter un des *toughs* de la ligue», ajoutait Morin.

Mike Dubé, l'entraîneur de l'Extrême, a tenu lui aussi à souligner le courage de son joueur Carl Rodrigue. «Il y a eu une pluie de coups de poing, mais pas beaucoup n'ont touché la cible.» Dubé se disait aussi heureux de ce premier pas réalisé vers l'objectif de la saison. «Depuis le début, l'objectif est le même: se rendre au championnat national qui sera présenté à Toronto cette année.» Le champion des séries éliminatoires y représentera le Québec.

Rien à montrer

Par ailleurs, du côté de Longueuil, l'équipe entraînée par le Sherbrookoïss René Carpentier avait surtout voulu éviter de montrer quoi que ce soit à l'Extrême à la veille des séries. «On a même joué à l'envers de ce qu'on fait habituellement. On est venu avec le minimum de joueurs, juste assez pour assurer le spectacle. Mais lundi, nous serons prêts pour le vrai match.»

En plus des quatre buts de Vincent Morin, Simon Winquist (2-1), Xavier Perron (1-2), Guy-Philippe Bernier (1-2), Christophe Perron et Stéphane-Alexandre Dufour ont touché la cible pendant que le gardien Nicolas Meigs obtenait deux mentions d'assistance en plus de rester solide devant son filet. On l'a même vu arrêter une attaque des visiteurs où il était seul à se défendre contre deux rivaux...

Les Dodgers bafouent les Brewers 8-3

DANNY ALLARD

danny.allard@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — Dans la Ligue de baseball senior élite, les Dodgers de Drummondville (6-11) ont remporté une troisième victoire consécutive, hier, au Stade Jacques-Desautels, en bafouant au compte de 8-3 les Brewers de Sainte-Thérèse (4-14), qui, de leur côté, ont subi une 11^e défaite d'affilée. Le match s'est joué en quatrième manche alors qu'une égalité de 2-2 persistait. Les Dodgers ont réussi six points sur sept coups sûrs pour mettre le match hors de portée d'un rival déjà fragile.

L'attaque de la troupe drummondvilloise, anémique jusqu'à tout récemment, vient d'exploser



LA TRIBUNE, DANNY ALLARD

Sur cette action, l'arrêt-court David Cyr glisse sauf au marbre pour marquer le deuxième point des Dodgers.

pour 23 points en trois parties.

«Actuellement, nous sommes opportunistes au bâton et agressifs sur les sentiers. Aussi, on exécute bien les petites choses, ce qu'on ne faisait pas avant. Par exemple, en première manche, nous sommes allés chercher un point après deux retraits. Notre équipe n'aurait pas réalisé cela en début de saison», a analysé l'entraîneur Yannick Powers.

Au monticule, la recrue de 22 ans Dominick Carrier (3-3) a enregistré le gain, lui qui a alloué un seul point mérité et cinq coups sûrs en six manches de travail. Martin Lessard a sauvé la victoire de l'artilleur de La Prairie.

«Carrier a bien varié ses lancers même s'il a manqué d'éner-

gie à compter de la quatrième manche. Il ne faut pas oublier qu'il est aussi entraîneur au niveau junior élite avec les Cards de LaSalle, il en fait beaucoup. En tant que recrue, il effectue un excellent boulot et il a maintenant une fiche de ,500», a louangé Powers.

Confiance renouvelée

Après avoir gagné une seule fois à leurs dix premières parties, les Dodgers viennent de remporter cinq de leurs sept derniers matchs.

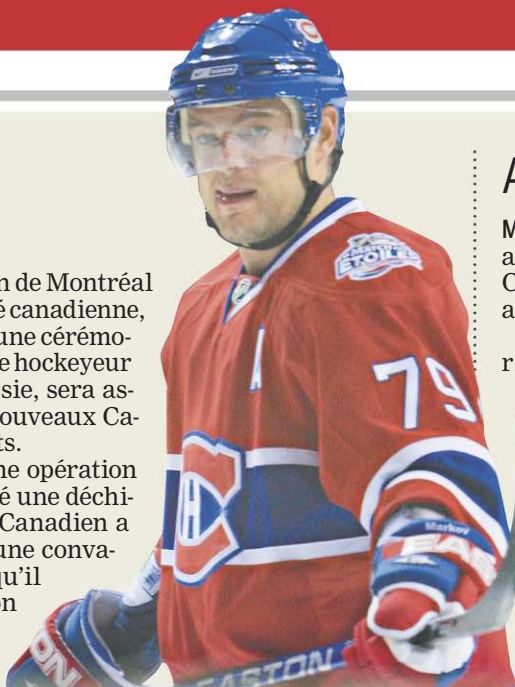
«Le déclin est survenu à Sainte-Thérèse, il y a deux semaines, alors qu'on perdait 3-1 et que l'on a finalement gagné grâce à une poussée de cinq points à notre dernier tour au bâton. Depuis, les gars sont confiants non seulement en attaque, mais aussi en défensive», a expliqué Powers.

Andrei Markov devient citoyen canadien

MONTREAL — Le défenseur du Canadien de Montréal Andrei Markov obtiendra sa citoyenneté canadienne, aujourd'hui à Montréal, à l'occasion d'une cérémonie présidée par le juge Gilles Duguay. Le hockeyeur né il y a 31 ans à Voskresensk, en Russie, sera assermenté en compagnie de 27 autres nouveaux Canadiens provenant de 11 pays différents.

Markov se remet présentement d'une opération subie le 19 mai, alors qu'on avait réparé une déchirure ligamentaire au genou droit. Le Canadien a annoncé en mai qu'il aurait besoin d'une convalescence de six mois, ce qui signifie qu'il ratera le début de la prochaine saison de la LNH.

— La Presse Canadienne



Avtsin traverse l'Atlantique

MONTREAL — Alexander Avtsin, un jeune attaquant russe fort prometteur, a enfin accepté de s'amener de ce côté-ci de l'Atlantique. Le choix de quatrième tour du Canadien en 2009 a signé un contrat de trois ans avec la formation montréalaise, a annoncé hier par voie de communiqué le directeur général Pierre Gauthier.

On s'attendait à ce que Avtsin quitte la KHL afin de passer au hockey nord-américain en vue de la saison 2010-2011. L'athlète de 19 ans a montré ses intentions en se présentant au récent camp de perfectionnement du Tricolore — bien qu'il avait fait la même chose en juillet 2009.

À moins qu'il impressionne grandement au cours du prochain camp d'entraînement du Canadien, il est probable que cet ailier droit de six pieds deux pouces et 188 livres aille faire ses classes dans la Ligue américaine, avec les Bulldogs de Hamilton, au cours de la prochaine campagne.

Le Canadien a également confirmé hier avoir conclu une entente d'un an avec l'attaquant David Desharnais. Il s'agit d'un contrat à deux volets.

Âgé de 23 ans, Desharnais a participé à six matchs avec le Tricolore en 2009-2010, dont son premier match en carrière dans la LNH.

ANDREI MARKOV

— La Presse Canadienne

Leblanc devrait jouer à Harvard

Le 1^{er} choix du CH en 2009 met le cap sur le camp d'Équipe Canada jr

RICHARD LABBÉ

MONTREAL — S'il faut en croire son conseiller, c'est à l'Université Harvard que Louis Leblanc poursuivra sa carrière de hockeyeur cette saison.

Le réputé agent Pat Brisson, qui agit à titre de conseiller auprès de Leblanc depuis quelques mois — dans la NCAA, les joueurs ne peuvent avoir des agents, seulement des «conseillers» —, estime que le premier choix du Canadien au repêchage de 2009 sera fort probablement de retour dans les rangs du hockey universitaire américain cet automne.

«Présentement, Louis se prépare à aller à Harvard, a indiqué Brisson, hier, lors d'une entrevue téléphonique. Il pourrait changer d'avis, c'est certain, mais présentement, Louis Leblanc s'en va à Harvard. Il a déjà signé sa lettre d'intention. Il m'a fait savoir que c'est là qu'il allait jouer cette saison.»

Brisson a ajouté que les rumeurs qui envoient Leblanc dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec sont tout à fait fausses.

«Je ne sais pas d'où ça sort, et ce n'est pas vrai, a enchaîné Brisson. Il n'a jamais dit qu'il allait jouer dans le junior (avec le Junior de Montréal). Ce n'est



ARCHIVES, LA PRESSE, IVANOH DEMERS

À moins d'une surprise, Louis Leblanc devrait à nouveau endosser l'uniforme de l'Université Harvard en 2010-2011.

absolument pas fondé. C'est bien sûr qu'il peut toujours changer d'idée. On est seulement à la mi-juillet, et des gars qui changent d'idée, on a déjà vu ça, même à

la dernière minute. Mais je le répète: si la saison de hockey commençait aujourd'hui, Louis jouerait dans la NCAA avec Harvard. Il a une entente avec Har-

vard, et je m'attends à ce qu'il la respecte.»

En attendant, Leblanc se prépare à prendre part au camp de développement d'Équipe Canada junior, qui s'ouvrira début août à Terre-Neuve. Le jeune espoir du Canadien y sera avec 40 autres patineurs canadiens, incluant les Taylor Hall, Tyler Seguin et autres Zack Kassian. Ces jeunes tenteront d'impressionner en vue du prochain Championnat du monde de hockey junior.

Leblanc, dont les droits au hockey junior ont été acquis par le Junior de Montréal en juin lors du repêchage de la LHJMQ, est au centre de rumeurs depuis plusieurs semaines. Pascal Vincent, l'entraîneur en chef du Junior de Montréal, s'était d'ailleurs montré enthousiaste envers l'espoir du Canadien. «Ma mission, c'est de le convaincre de jouer dans la LHJMQ l'an prochain s'il n'est pas chez les pros», avait déclaré en juin le dirigeant du Junior.

À moins d'un revirement de situation pour le moins spectaculaire, le monde du hockey junior devra vraisemblablement oublier Louis Leblanc.

En 31 rencontres avec Harvard la saison passée, le joueur de 19 ans avait récolté 11 buts et 12 passes. Il avait été le 18^e joueur choisi au repêchage de la LNH en 2009. (La Presse)

En vitesse

Thierry Henry accroche le maillot bleu français

NEW YORK — Thierry Henry ne jouera plus sous le maillot des Bleus. L'attaquant de 32 ans, meilleur buteur de l'histoire de la sélection française, a annoncé hier qu'il mettait fin à sa carrière d'international.

«J'ai bouclé la boucle en sélection», a-t-il déclaré à The Associated Press juste avant une conférence de presse consacrée à son arrivée chez les Red Bulls de New York.

Henry, qui a marqué 51 buts en 123 matchs avec les Bleus, a expliqué qu'il avait déjà pris cette décision avant le Mondial sud-africain, où la France a fait piètre figure.

«Je ne pouvais pas l'annoncer avant, car ce n'est pas le genre de chose qu'on annonce avant une Coupe du monde», a-t-il dit.

Henry a assuré qu'il ne comptait pas faire une fin de carrière à la Beckham, l'ancien champion anglais faisant des allers-retours entre l'Europe et les États-Unis.

«J'ai toujours voulu être là à 100 pour cent et être pleinement engagé (dans le club new-yorkais)», a-t-il affirmé.

Mikko Koivu avec le Wild pour encore sept ans

MINNEAPOLIS — Le Wild du Minnesota a accordé une prolongation de contrat de sept ans à Mikko Koivu, hier. Le centre finlandais pourrait donc rester avec le Wild jusqu'à la fin de la saison 2017-2018.

Selon le *Minneapolis Star Tribune*, l'entente rapportera 47,25 millions \$ à Koivu au cours des sept prochaines saisons.

Koivu, le frère cadet de Saku Koivu, est devenu le premier capitaine permanent du Wild en octobre dernier. Il est considéré comme le pilier de la formation du Minnesota.

Koivu a récolté 22 buts et 49 mentions d'assistance la saison dernière.

— The Associated Press

L'Impact appelle à nouveau Gerba en renfort

LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — Quand son attaque est en panne, qu'il l'Impact appelle-t-il? La réponse: Ali Gerba!

Le onze montréalais a annoncé la mise sous contrat de Gerba, un attaquant québécois d'origine camerounaise de 27 ans, hier, en vue des saisons 2010 et 2011. Le directeur technique Nick De Santis a donc réagi rapidement au départ de Roberto Brown, qui a été libéré par le club plus tôt cette semaine après avoir été suspendu plus tôt cette année.

Gerba a également porté les couleurs de l'Impact en 2000, 2003 et 2005, indique l'équipe dans un communiqué. Ce n'est pas la première fois qu'il est embauché en cours de saison, à titre de renfort de dernière minute. Il n'est jamais resté longtemps, préférant tenter sa chance ailleurs, en Europe puis en MLS.

«Nous sommes très heureux qu'il soit de retour à Montréal, a déclaré De Santis dans le communiqué de l'Impact. Il revient à un très bon âge, après avoir acquis beaucoup d'expérience à l'étran-

ger. Nous savons qu'il n'aura pas de problème à s'adapter à notre système de jeu et il connaît la philosophie du club. Partout où il a joué, il est parvenu à marquer des buts. Et Ali a démontré qu'il est motivé à poursuivre sa carrière à Montréal pour plusieurs années.»

En 32 matchs en carrière en saison régulière avec l'Impact (2235 minutes de jeu), Gerba a récolté 12 buts et quatre mentions d'aide. En 2000, il avait récolté six buts et deux mentions d'aide, un record d'équipe pour

un joueur recrue.

Gerba a également porté les couleurs des Riverhounds de Pittsburgh et des Lynx de Toronto en deuxième division américaine. Après avoir quitté l'Impact pendant la saison 2005, il a ensuite évolué en Europe avec GIF Sundsvall, IFK Gvtenborg, Odd Grenland, AC Horsens et FC Ingolstadt 04. En 2008, il a par la suite inscrit 10 buts en 16 matchs avec Milton Keynes, en troisième division anglaise.

Il s'est ensuite joint au Toronto FC, le 23 juin 2009.



LA TRIBUNE, MAXIME PELLETIER

Les Circuits Frontières du Mont Hereford accueillent en fin de semaine le Raid Jean D'Avignon, qui en est cette année à sa sixième édition.

RAID JEAN D'AVIGNON

Les cyclistes affluent à East Hereford

MAXIME PELLETIER

maxime.pelletier@latribune.qc.ca

EAST HERFORD — À quelques jours de la journée de compétition du Raid Jean d'Avignon, qui se tiendra dimanche à East Hereford, le nombre d'inscriptions a déjà dépassé celui de l'année dernière.

Alors que 180 personnes avaient participé à la compétition en 2009, ils sont déjà plus de 200 sur les rangs pour cette année, et les organisateurs croient que ce nombre pourrait atteindre 300 avec les inscriptions de dernière minute.

Selon Luc Dugal, président du Club cycliste de Sherbrooke et l'un des organisateurs du Raid, plusieurs facteurs expliquent cette popularité. D'abord, il y a bien sûr le choix des dates: les dernières éditions se déroulaient à la fin d'août plutôt qu'à la mi-juillet, ce qui fait que moins de coureurs étaient en mesure de se libérer.

Toutefois, M. Dugal estime que la qualité de l'événement y est pour beaucoup aussi. «Nous attirons plus de gens, car c'est de plus en plus reconnu. Nous voyons beaucoup de compétiteurs revenir en amenant leurs amis avec eux», affirme-t-il.

Il faut dire que les Circuits Frontières du Mont Hereford ont été fortement développés au cours des dernières années par

l'Association pour le développement des sentiers de vélo de montagne au Québec (ADSVMQ), qui y a aménagé pas moins de 27 km de sentiers *single track*.

«Ces gens-là ont une expertise incomparable dans le développement de sentiers, et ils profitent des subventions de la Fondation Tillotson. Le résultat, c'est quelque chose d'unique au Québec», estime M. Dugal.

FestivAllezY

En plus des compétitions de dimanche sur des parcours de 32, 50 ou 80 km, l'événement offrira aujourd'hui et demain des activités hors-compétition dans le cadre du FestivAllezY.

Destiné aux amateurs de vélo de montagne, ce festival se joint chaque année à un événement de vélo de montagne, et son choix s'est porté sur le Raid Jean d'Avignon pour cet été.

«Le FestivAllezY offre des randonnées organisées qui vont rejoindre vraiment tout le monde, du débutant jusqu'au plus adepte. Pour vous donner une idée, les plus jeunes sont transportés jusqu'au sommet de la montagne et ne font que la descente, alors que les plus avancés partent du village et font une longue randonnée», explique M. Dugal.

Le poste de police servira aux Jeux du Canada 2013

ALAIN GOUPIL

alain.goupil@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'actuel quartier général du Service de police de Sherbrooke (SPS) de la rue Marquette deviendra le centre administratif des Jeux du Canada 2013 dès que le SPS aura quitté les lieux pour emménager dans son nouveau quartier général de la rue des Forges.

Le réaménagement du 400 rue Marquette commencera dès le départ des policiers, prévu en février 2011, de façon à permettre à la direction des Jeux du Canada de s'y installer à compter de l'été prochain.

Le maire de Sherbrooke, Bernard Sévigny, a indiqué à *La Tribune* que ce réaménagement permettra de mieux coordonner les opérations liées à la gestion des Jeux, tant en termes d'espaces disponibles que sur le plan de la logistique.

«Nous avons regardé au départ, avec la Commission scolaire, s'il y avait une école désaffectée qui aurait pu regrouper tout ce monde-là, mais finalement le 400 Marquette nous permet d'avoir les bureaux, les salles de réunion, les espaces de stationnement qu'il nous faut tout en étant centralisé, a indiqué le maire Sévigny. Et ça tombe bien puisque ça nous appartient!»

D'ici à ce qu'elle puisse s'installer dans ses nouveaux espaces de la rue Marquette, la direction générale des Jeux de 2013 continuera d'occuper les locaux de l'ancien hôtel de ville d'Ascot, situé à l'angle des rues Belvédère Sud et Thibault, et qui servaient jusqu'à tout récemment au Service du sport et de la vie communautaire.

Infrastructures

Le maire Sévigny a aussi indiqué que la Société des Jeux avait mis en branle son programme d'investissements en infrastructures prévu dans le budget de 50 M \$

que nécessite la tenue des Jeux.

Ces investissements s'échelonneront sur les deux prochaines années de façon à ce que dès 2012 Sherbrooke puisse accueillir les championnats nationaux ou provinciaux de chacune des 22 disciplines inscrites au calendrier des Jeux du Canada.

«Parfois, ce sont des projets plus ou moins importants, de l'ordre de 50 000 \$ à 60 000 \$; alors que dans d'autres, on parle de plusieurs centaines de milliers de dollars, voire des millions dans le cas du nouveau bassin aquatique de l'Université de Sherbrooke. Ce qu'on veut, c'est qu'en 2012 le topo soit complet en termes d'infrastructures pour permettre à l'organisation de se roder avec la tenue des championnats nationaux», précise le maire Sévigny, qui est aussi 1^{er} vice-président de la Société des Jeux, nom donné par le Conseil des Jeux du Canada au comité organisateur de la ville-hôtesse.

Le basket-ball à Bishop's

Le maire Sévigny a aussi indiqué que la construction d'un nouveau centre sportif à l'Université Bishop's allait permettre de bonifier le portrait des infrastructures sportives en vue des Jeux du Canada.

Il cite en exemple les matchs de basket-ball qui, au départ, devaient se tenir dans un site temporaire aménagé au coût de 250 000 \$, mais qui se tiendront finalement dans le nouveau centre sportif de l'arrondissement de Lennoxville.

«Cela veut donc dire qu'on pourra se servir de cette somme pour aménager ou bonifier d'autres sites», a-t-il avancé tout en précisant que cette modification sera d'abord soumise au Conseil des Jeux pour approbation.

COUPE DES CHAMPIONS

Jérôme Blais prend la tête

LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Jérôme Blais a respecté son plan de match pratiquement à la lettre et il s'est emparé des commandes de la coupe des

Champions, qui a pris son envol hier sur les allées du club Golf de la Faune, à Québec. Pour ce faire, le professionnel du club Venise a remis une carte de 68 (-4), et il devance ainsi Daniel Talbot (Country Club de Montréal) et Billy Houle (Joliette), par un coup.

La coupe des champions, deuxième étape du circuit Yamaha Cart Plus, regroupe uniquement les champions et vice-champions d'événements majeurs de l'AGP du Québec, en 2009-2010, et elle met à l'enjeu une bourse globale de 18 000 \$ dont 5000 \$ pour le vainqueur.

En faisant l'analyse de cette première journée, Blais n'a pas manqué de souligner les précieux conseils que son frère Guillaume, lui-même un excellent golfeur, lui a prodigués à l'issue

du premier tournoi de la saison, sur le circuit de l'AGP du Québec.

«Il s'est assis avec moi, à la suite de la classique Acura, et il m'a fait comprendre finalement qu'il fallait que je me batte dès le début d'une compétition, et non pas attendre de me retrouver dans les câbles, avant de réagir. C'est exactement la formule que je m'efforce de mettre en pratique, depuis ce temps, et je dois avouer que ça marche.

«Ainsi, à chaque tournoi, j'ai comme objectif de terminer chaque neuf trous à moins deux ou mieux. Je voulais me placer les pieds convenablement, en première ronde, et je pense que l'objectif est atteint», a conclu Blais, en n'oubliant pas de souligner l'excellent travail de son cadet, Sylvain Boudreault.

Deuxième au classement provisoire, en compagnie de Houle, le vétéran Talbot a débuté la compétition en lion, terminant le neuf d'aller à 31, résultat de cinq oiselets. Puis au retour, un double bogey au 16^e, une normale trois, lui a fait un peu mal.

«J'ai débuté en lion, effectivement, et au retour, je pense avoir joué tout aussi bien qu'à l'aller, sauf que je n'ai pas su capitaliser.»

Appelé à commenter l'état du parcours du Golf de la Faune, Talbot y est allé de ce commentaire pour le moins explicite.

«C'est un parcours sur lequel tu te dois d'être vigilant sur chaque coup. En fait, c'est le meilleur parcours pour penser à autre chose qu'à ton travail. D'ailleurs tu n'as pas le choix. Il faut toujours que tu sois aux aguets, car si tu t'endors le moins sur ce parcours, tu risques d'avoir de sérieux troubles», dira le toujours coloré Talbot.



JÉRÔME BLAIS



OMNIUM BRITANNIQUE À ST. ANDREWS

McIlroy part en force

THE ASSOCIATED PRESS

ST. ANDREWS, Écosse — Le Old Course était sans défense et personne n'en a plus profité que Rory McIlroy.

Le golfeur de 21 ans d'Irlande du Nord a égalé le record des tournois majeurs en jouant 63, neuf coups sous la normale, hier, à l'occasion du premier parcours de l'Omnium britannique.

L'un des plus brillants espoirs du golf, McIlroy a lancé son excellente journée avec un aigle au neuvième trou de 352 verges, où il a atteint le vert avec son coup de départ puis calé son roulé.

Il a ensuite réussi six oiselets en deuxième moitié de parcours pour un score de 30 qui a égalé le record du tournoi pour un neuf de retour.

McIlroy est devenu seulement le huitième joueur à réussir un aussi bon score à l'Omnium britannique, égalant la marque établie il y a 17 ans par le regretté Payne Stewart à Royal St. George. En tout, seulement 22 joueurs ont joué 63 dans l'un des différents tournois du Grand chelem, incluant Greg Norman et Vijay Singh, qui ont chacun réussi l'exploit deux fois.

Le dernier à faire le même coup a été Tiger Woods, à l'occasion du Championnat de la PGA de 2007. Le meilleur joueur au monde n'était pas aussi alerte qu'on aurait pu l'espérer, mais son score de 67, hier, l'a placé au plus fort de la lutte.

Woods et les autres pourchassaient McIlroy, qui a été éliminé à mi-chemin des deux premiers tournois majeurs de l'année mais a commencé à jouer à la mesure

de son potentiel quand il a remporté sa première victoire dans la PGA à Quail Hollow.

«On ne peut dire que j'ai commencé en trombe, a noté McIlroy. L'aigle au neuvième trou a changé le rythme des choses pour moi, et je me suis mis en marche par la suite. C'était formidable de me mettre dans le rythme de la ronde et d'y rester. Et, oui, c'a été une très plaisante ronde de golf.»

«C'était formidable de me mettre dans le rythme de la ronde et d'y rester.»

McIlroy a même eu l'occasion de réclamer le record pour lui tout seul. Une approche brillante au 17^e trou, le fameux «Road Hole», l'a laissé à cinq pieds de la coupe pour un oiselet. Son roulé a toutefois glissé à côté du trou.

Weir : plus un

Bien que personne ne s'attende à jouer 63 dans un tournoi majeur, c'était certainement une journée favorable aux scores peu élevés. Des 84 premiers joueurs à prendre le départ avant midi, seulement 25 ont affiché un score au-dessus de la normale.

Le Sud-Africain Louis Oosthuizen semblait en bonne voie de menacer McIlroy quand il a raté son coup au 17^e trou, commettant son seul bogey en route vers un 65. John Daly a égalé son meilleur score à l'Omnium britannique avec un 66, un chiffre égalé par l'obscur golfeur écossais Andrew Coltart, l'Anglais Steven Tiley, le

Gallois Bradley Dredge et le Suédois Peter Hanson.

Le Canadien Mike Weir a joué 73, un coup au-dessus de la normale.

Le berceau du golf a été un terrain fertile pour les golfeurs qui ont pris le départ en matinée, alors qu'il n'y avait pratiquement pas de vent venant de la baie de St. Andrews et qu'il y a seulement eu quelques gouttes de pluie. En fait, le soleil est apparu juste au moment où McIlroy a terminé sa journée de travail.

«La vieille dame n'avait pas de vêtements aujourd'hui», a souligné le golfeur de 60 ans Tom Watson, qui a amorcé le tournoi avec un 73 et a été l'un des rares golfeurs de la matinée à ne pas descendre sous la normale.

Temps changeant

Le vent s'est élevé en après-midi, rendant la vie plus dure pour des joueurs comme Phil Mickelson. Celui-ci n'a réussi que des normales à ses 17 premiers trous, outre son double bogey au 13^e trou.

Un peu après 18 h, la pluie qu'on attendait s'est enfin mise à tomber, mais brièvement. Le soleil est vite réapparu pour permettre aux derniers groupes de finir de jouer.

Les conditions plus difficiles n'ont pas semblé déranger l'Anglais Lee Westwood, qui a récemment reçu un diagnostic de muscle déchiré au mollet droit et n'a pu s'entraîner beaucoup. Il a joué 67 pour se placer en bonne position pour la suite du tournoi.

Le champion en titre Stewart Cink a inscrit un 70.



THE ASSOCIATED PRESS

Le Nord-Irlandais Rory McIlroy, 21 ans, a commencé l'Omnium britannique sur les chapeaux de roues en ramenant une carte de 63, égalant le record des tournois majeurs.

Villeneuve de retour en F1 avec sa propre écurie ?

LA PRESSE

MONTREAL — Jacques Villeneuve n'abandonne pas son rêve de revenir en Formule 1. Selon le réputé magazine allemand *Auto Motor und Sport*, le pilote québécois entend revenir en 2011... au sein de sa propre écurie!

Villeneuve Racing serait en fait l'un des trois derniers candidats en lice pour la 13^e et dernière place disponible sur la grille de F1.

Selon le magazine allemand, Villeneuve Racing a jusqu'ici répondu à toutes les exigences de la Fédération internationale automobile, en prouvant notamment qu'elle pouvait compter sur des infrastructures existantes en Angleterre.

Les rumeurs laissent enten-



ARCHIVES, LA PRESSE, MARCO CAMPANAZZI

Jacques Villeneuve serait à la tête du groupe Villeneuve Racing qui a présenté sa candidature pour devenir une nouvelle écurie au sein de la Formule 1.

dre que Flavio Briatore et Pat Symonds seraient impliqués dans le projet Villeneuve Racing, ces deux dirigeants de Renault bannis de la F1 jusqu'à la fin de 2012 à cause de leur rôle dans le «Crashgate», qui avait vu Nelson Piquet Jr. accidenter volontairement sa monoplace de façon à favoriser son coéquipier Fernando Alonso à Singapour en 2008. On indique aussi avoir retenu du personnel de course des défunctes écuries Arrows et Super Aguri.

Mis à part Villeneuve Racing, les Américains de Cypher Group sont, selon *Auto Motor und Sport*, toujours en lice dans la course à l'obtention de la dernière place en F1, le troisième candidat potentiel étant soit le groupe espagnol Epsilon Euska-

di, soit l'actuelle écurie de GP2 Durango Racing.

Villeneuve Racing serait l'un des trois derniers candidats en lice pour la dernière place disponible sur la grille de F1.

La FIA doit faire l'annonce du candidat retenu à la fin du mois.

Villeneuve, qui n'a pas piloté en F1 depuis 2006, avait espéré revenir en 2010 avec Stefan GP, mais la candidature de l'écurie serbe avait été rejetée à la dernière minute par la FIA.

LIQUIDATION ÉTIQUETTES Jaunes

SUR TOUS NOS MEUBLES DE JARDIN,
SPAS, PISCINES ET ACCESSOIRES

JUSQU'À
50%
DE RABAIS
LIQUIDATION ÉTIQUETTES Jaunes JUSQU'À 50% DE RABAIS SUR TOUS NOS MEUBLES DE JARDIN, SPAS, PISCINES ET ACCESSOIRES CLUB PISCINE

LIQUIDATION 99900
BONNUS
À RABATTRE



LIQUIDATION
SUR NOS PISCINES HORS-TERRE
MEILLEURS PRIX GARANTIS
C'EST LA CANNULE
PROFITZEN!
INSTALLATION IMMÉDIATE*



CLUB PISCINE SUPER **Fitness**
WWW.CLUBPISCINESHERBROOKE.CA

CES PROMOTIONS NE PEUVENT PAS ÊTRE JUMELÉES À AUCUNE AUTRE PROMOTION ET SONT VALABLES JUSQU'AU 1ER AOÛT 2010 OU JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS. LES PRODUITS ET PROMOTIONS PEUVENT VARIER D'UN MAGASIN À L'AUTRE ET NE SONT PAS APPLICABLES DANS LES CENTRES DE LIQUIDATION, VOIR DÉTAILS EN MAGASIN. PHOTOS À TITRE D'ILLUSTRATION SEULEMENT. MALGRÉ LE SOIN APPORTÉ LORS DE L'IMPRESSION DE CETTE ANNONCE, CERTAINES ERREURS ONT PU S'Y GLISSER. SI TEL EST LE CAS, NOUS VOUS EN FERONS PART DANS NOS SUCCURSALES. *VOIR DÉTAILS EN MAGASIN.

4275, BOUL. BOURQUE, SHERBROOKE. 819 822-2582

HEURES D'OUVERTURE

LUNDI AU MERCREDI : 9 h À 18 h

JEUDI ET VENDREDI : 9 h À 21 h; SAMEDI : 9 h À 17 h; DIMANCHE : 10 h À 17 h